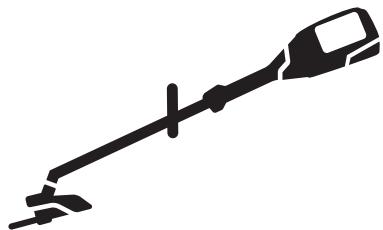




 Husqvarna®



525iLXT

CS	Návod k použití	2-21
HU	Használati utasítás	22-42
PL	Instrukcja obsługi	43-63
SK	Návod na obsluhu	64-83

# Obsah

Úvod.....	2	Přeprava, skladování a likvidace.....	18
Bezpečnost.....	4	Technické údaje.....	18
Montáž.....	11	Příslušenství.....	20
Provoz.....	12	Registrované ochranné známky.....	20
Údržba.....	15	Prohlášení o shodě.....	21
Odstraňování problémů.....	17	Příloha .....	84

## Úvod

### Popis výrobku

Husqvarna 525iLXT je akumulátorový vyžínač s elektrickým motorem.

Nepotrebitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

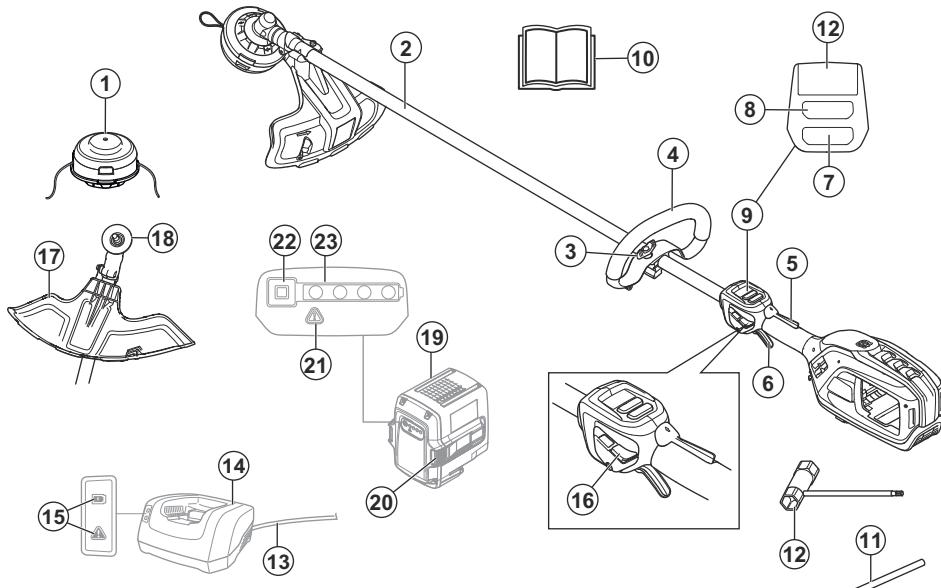
### Zamýšlené použití

Výrobek se používá se strunovou hlavou k sečení trávy.  
Nepoužívejte výrobek k jiným činnostem, než je vyžínání trávy a travního porostu.

### Popis výrobku

**Povšimněte si:** Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

Výrobek používejte výhradně s příslušenstvím, které doporučuje výrobce. Viz část *Příslušenství na straně 20*.



1. Strunová hlava E35B
2. Hřidel

3. Knofík
4. Držadlo ve tvaru „D“

5. Pojistka páčky spínače
6. Páčka spínače
7. Tlačítka režimu otáček
8. Vypínač
9. Uživatelské rozhraní
10. Návod k používání
11. Pojistný čep
12. Kombinovaný nástroj
13. Kabel nabíječky
14. Nabíječka
15. Indikátor napájení a varovná kontrolka (LED)
16. Tlačítka funkce Ergofeed
17. Kryt řezacího nástavce
18. Hnací kotouč
19. Baterie
20. Tlačítka pro uvolnění baterie
21. Varovná kontrolka (LED)
22. Tlačítka ukazatele stavu baterie
23. Stav nabítí

## Symboly na výrobku



**VAROVÁNÍ!** Tento výrobek může být nebezpečný! Nepozorné nebo nesprávné použití může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo někoho jiného. Je mimořádně důležité, aby ste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah. Přečtěte si pozorně tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud mu zcela nerozumíte.



Používejte ochranu zraku a sluchu.



Maximální otáčky nebo otáčky bez zatížení.

XXXX /min  
nebo min<sup>-1</sup>

Otáčky za minutu.



Před údržbou odpojte baterii.



Výrobek může způsobit vymrštění předmětu a následné zranění.



Výrobek odpovídá příslušným směrnicím EU.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.



Během používání výrobku udržuje minimální vzdálenost 15 m od osob a zvířat.



Používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.



Chráněno proti stříkající vodě.



Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů EU a Spojeného království (také podle legislativy v australském Novém Jižním Walesu). Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na straně 18* a na štítku.



Symboly na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Výrobek musí být odevzdán do příslušného recyklaciálního zařízení.



Jmenovité napětí, V



Stejnosměrný proud.



Nebezpečí zpětného (bočního) vrhu



Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.



Pokud výrobek disponuje bezdrátovou technologií *Bluetooth®*, bude na štítku s názvem výrobku vyznačena symbolem *Bluetooth®*.

yyyywwwxxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby a **xxxxx** je sériové číslo.

**Povšimněte si:** Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.

## Výrobce

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Odpovědnost za výrobek

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou naším výrobkem, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

## Bezpečnost

### Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

### Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



**VÝSTRAHA:** Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

- **Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.** Termín „elektrický nářadí“ v upozorněních označuje buď nářadí napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

### Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplňné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynu či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výparý.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrójů musí odpovídат elektické zásuvce.** Nikdy zásuvku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrójů nepoužívejte žádné adaptéry. Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněními povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladicími kály.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem.** Za kabel netahejte a neodpojujte nářadí od sítě taháním za kabel. **Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškoďte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.**

- Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlném prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků. Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se pěsťovědče, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nedohad.
- Před zapnutím el. nástroje vymějte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matici. Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu. Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- Noste vhodný oděv. Nenoste volně oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí. Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- Pokud jsou zařízení připravována pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity. Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytom prachu.
- Nedovolte, aby rutina nabýtia častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem. Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

## Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci. Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
- Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie, pokud je to možné. Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.

- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobré neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Udržujte elektrické nástroje a příslušenství.** Kontrolujte chyběné zárovnnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavby, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit. Mnohé nehody jsou způsobeny spatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle técto pokynů.** V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci. Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

## Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterií dobijte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ bateriového modulu může pro jiný typ bateriového modulu představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **El. nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vteřené kapaliny z baterie; vyvarujte se kontaktu s kapalinou.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavujte baterii ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení

při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.

- **Před prováděním úprav, výměnou příslušenství nebo uskladněním nástroje z něj vyměňte baterii.** Toto preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného nastartování akumulátorového nástroje.

## Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástek.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterii smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

## Bezpečnostní upozornění pro vyžínač a křivoňořez

- **Stroj nepoužívejte za špatného počasí, zejména pokud hrozí riziko blesku.** Snižte tak riziko zasažení bleskem.
- **Důkladně zkонтrolujte, zda se v prostoru, kde chcete stroj používat, nenachází žádná zvídata.** Během provozu může dojít ke zranění divoké zvěře.
- **Důkladně zkonzolujte prostor, kde chcete stroj používat, a odstraňte kameny, klacky, dráty, kosti a další předměty.** Odmrštěné předměty mohou způsobit zranění.
- **Před použitím stroj vždy pečlivě prohlédněte a zkonzolujte, zda není poškozen sekací nástroj nebo kotouč nebo jejich sestavy.** Poškozené součásti zvyšují riziko poranění.
- **Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství.** Nesprávně utažené matice nebo šrouby, které zajišťují kotouč, mohou poškodit kotouč nebo vést k jeho odpojení.
- **Jmenovité otáčky sekacího nástroje musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na stroji.** Sekací nástroje, které se pohybují rychleji, než jsou jejich jmenovité otáčky, mohou prasknout a vylétnut z výrobku.
- **Používejte ochranu očí, uší, hlavy a rukou.** Vhodné ochranné prostředky sníží nebezpečí úrazu odlétávajícími úlomky nebo náhodným kontaktem s vyžínací strunou nebo kotoučem.
- **Při práci se strojem vždy používejte bezpečnostní obuv.** Neprovozujte stroj naboso nebo v otevřených sandalech. Tím snížíte riziko poranění nohou při kontaktu s pohybujícím se sekacím zařízením, strunou nebo kotoučem.
- **Při provozu stroje vždy nosete dlouhé kalhoty.** Odhalená pokožka zvyšuje riziko zranění odlétajícími předměty.
- **Během provozu zajistěte bezpečnou vzdálenost dalších osob od stroje.** Odmrštěné úlomky mohou způsobit vážné zranění.

• **Při provozu stroje vždy používejte obě ruce.** Držení stroje oběma rukama zabrání ztrátě kontroly.

• **Držte stroj pouze za izolované úchopy, protože vyžínací struna nebo kotouč by se mohly dostat do kontaktu se skrytou kabeláží.** Pokud se vyžínací struna nebo kotouč dostane do styku s kabelem, který je pod proudem, může dojít k probíjení odkrytých kovových částí stroje a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.

• **Vždy udržujte správný postoj a pracujte se strojem pouze tehdy, když stojíte na zemi.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad strojem.

• **Nepracujte se strojem na příliš strmých svazích.** Snižte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.

• **Při práci na svazích dbejte na to, abyste stáli pevně, pohybovali se napříč svahem a nikdy ne do kopce nebo v kopce.** Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru. Snižte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.

• **Při provozu stroje udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od sekacího nástroje, struny nebo kotouče.** Před spuštěním stroje se ujistěte, že se sekací zařízení, struna nebo kotouč ničeho nedotýkají. Při práci se strojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být zranění vás nebo dalších osob.

• **Při práci držte stroj pod úrovní pasu.** Tím zabráníte nechtěnému kontaktu se sekacím nástrojem nebo kotoučem a budeste mít lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.

• **Při řezání napruženého keře nebo mladého stromku dávejte pozor, aby se neodpružily zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, keř nebo mladý stromek může udělit obsluhu nebo odmrštít stroj tak, že nad ní obsluha ztratí kontrolu.

• **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit kotouč a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.

• **Udržujte kontrolu nad strojem a nedotýkejte se sekacích nástrojů, strun nebo kotoučů a jiných nebezpečných pohyblivých součástí, pokud jsou stále v pohybu.** Tím snížíte riziko poranění pohyblivými součástmi.

• **Před odstraněním uvízlého materiálu nebo údržbou stroje se ujistěte, že je vše vypnuto a napájecí kabel je odpojen.** Neočekávané spuštění stroje při odstraňování uvízlého materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.

• **Stroj přenášejte, pouze pokud je vypnuty a daleko od vašeho těla.** Správnou manipulaci se strojem snížíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu se sekacím nástrojem, strunou nebo kotoučem.

• **Při přepravě nebo skladování stroje vždy nasadte kryt na kovové kotouče.** Správnou manipulací se strojem snížíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu s kotoučem.

- Používejte pouze náhradní sekací nástroje, struny, řezací hlavy a kotouče specifikované výrobcem. Nesprávné náhradní díly zvýšit riziko rozbití stroje a zranění.

## Příčiny zpětného (bočního) vrhu a související varování

- Držte pevně obě ruce na stroji a umístěte paže tak, aby odolaly zpětnému vrhu. Umístěte své tělo na levou stranu stroje. Zpětný vrh kotouče může zvýšit riziko zranění v důsledku neočekávaného pohybu stroje. Při správných opatřeních může obsluha sily zpětného vrhu zvládnout.
- Pokud kotouč uvízne nebo pokud z jakéhokoli důvodu pferušíte řez, vypněte stroj a držte stroj v materiálu bez pohybu, dokud se kotouč zcela nezastaví. Pokud kotouč v řezu vázne, nikdy se nepokusujte vyjmout stroj z materiálu nebo vytáhnout stroj dozadu, když je kotouč v pohybu, jinak by mohlo dojít k zpětnému vrhu. Provedte šetření a přijměte nápravná opatření pro eliminaci příčin uvíznutí kotouče.
- Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotouče. Tupé nebo poškozené kotouče zvyšují riziko uvíznutí nebo zachycení předmětu, což vede k zpětnému vrhu.
- Vždy udržujte dobrý výhled na řezaný materiál. Pravděpodobnější výskyt bočního rázu je v oblastech, kde je řezaný nebo sekáný materiál těžko viditelný.
- Pokud se k vám během provozu stroje přiblíží jiná osoba, vypněte stroj. V případě zpětného (bočního) vrhu hrozí zvýšené riziko zranění jiných osob pohybujících se kotoučem.

## Další obecné bezpečnostní informace

- Před přemístěním do jiné oblasti vypněte výrobek. Před předáním výrobku jiné osobě vždy vyjměte baterii.
- Nikdy neodkládejte výrobek, dokud jej nedekaktivujete a nevymítejte baterii. Nenechávejte výrobek bez dozoru, když je spuštěný.
- Žací nástroj se po vypnutí výrobku nezastaví okamžitě.
- Po návratu spínače spouště do původní polohy musí být kotouč zcela zastavený.
- Před použitím výrobku a po každém nárazu zkontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení a v případě potřeby provedte nutné opravy.
- Pokud nějaký předmět uvízne v sekacím nástavci při použití výrobku, vypněte jej a deaktivujte. Zkontrolujte, zda se sekací nástavec zcela zastavil. Před kontrolou, čištěním nebo opravou výrobku nebo sekacího nástavce vyjměte baterii.
- Před použitím výrobek zkонтrolujte. Viz část *Bezpečnost na straně 4 a Udržba na straně 15*. Nepoužívejte vadný výrobek. Dodržujte pokyny pro kontrolu, údržbu a servis popsané v této příručce.
- Nesprávný sekací nástavec zvyšuje nebezpečí úrazu.
- Zkontrolujte, zda není znečištěná převodovka nebo zda na ní nejsou nějaké praskliny. Pomocí kartáče z převodovky očistěte trávu a listí. V případě potřeby použijte rukavice.
- Větrací otvory musí být za všechn okolnosti průchozí a bez nečistot.
- Zkontrolujte, zda je žací hlavice zcela připojená k vyžínači.
- Před zahájením práce musí být upevněny všechny ochranné kryty a rukojeti.
- Zkontrolujte, zda je výrobek v perfektním provozním stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby datazené.
- Zkontrolujte strunovou hlavu a kryt vyžínače, zda nejsou poškozeny nebo nemají trhlinky. Vyměňte strunovou hlavu nebo ochranný kryt vyžínače, pokud byly vystaveny úderu nebo pokud jsou na nich praskliny. Vždy používejte doporučený kryt pro řezací nástavec, který používáte. Viz kapitolu Technické údaje.
- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenosnostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud jím osobou zodpovídající za jejich bezpečnost nebyly sděleny pokyny k používání zařízení. Děti musí být pod dozorem, který zajistí, aby si se zařízením nehrály.
- Nenechte nikdy děti používat stroj nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze zařízení snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. Proto se zařízení v době, kdy není plně pod dozorem, vždy vyjímejte baterii.
- Výrobek ani baterii nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nejsou k jejich používání vyškoleny.
- Použití může být upraveno národními nebo místními předpisy. Dodržujte příslušné předpisy.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Při uskladnění a přepravě musí být vždy použit přepravní kryt.
- Po celou dobu práce se strojem a obzvláště ve chvíli zapínání motoru držte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od oblasti sečení.
- Při vypnutí výrobku se rukama ani nohami nepřiblížujte k sekacímu nástavci, dokud se zcela nezastaví.
- Neodstraňujte posečený nebo pořezaný materiál ani jej nedovolte odstraňovat jiným osobám, pokud je výrobek aktivován nebo se sekací zařízení otáčí; může dojít k vážnému zranění.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.

- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob. Vaše záruka se nemusí vztahovat na poškození krytu nebo odpovědnost za škody, pokud jsou způsobeny použitím neoprávněného příslušenství nebo náhradních dílů.
- Jediným příslušenstvím, které se smí používat spolu s tímto výrobkem, jsou sekaci nástavce doporučené v kapitole Technické údaje.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.
- Nikdy nepoužívejte produkt, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.
- Práce za nepříznivého počasí je únavná a často může zahrnovat další nebezpečí. Kvůli dalším možným nebezpečím nedoporučujeme používat stroj za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném mrazu, při riziku výskytu blesku atd.
- Nikdy nepracujte ze žebříku, stoličky nebo v jiné zvýšené poloze, která není dokonale zajištěna.
- Skladujte zařízení ve vnitřních prostorech – zařízení je třeba uložit do vnitřního prostoru, pokud se nepoužívá.
- Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Buděte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhnete se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudeste jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obrátte se na odborníka.
- Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 metrů žádné osoby nebo zvířata. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně 15 m. Jinak hrozí nebezpečí vážného zranění osob. Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě vypněte výrobek. Nikdy neotáčejte výrobek, aniž byste se nejprve podívali za sebe a zkontovali, zda se někdo nenachází v bezpečnostní zóně.
- Pokud nějaký předmět uvízne v sekacím nástavci při použití výrobku, vypněte jej a deaktivujte. Zkontrolujte, zda se sekaci nástavec zcela zastavil. Před kontrolou, čištěním nebo opravou výrobku nebo sekaci nástavce vyjměte baterii.
- Zajistěte, aby další osoby, zvířata nebo jiné věci nemohly ovlivnit vaši kontrolu nad výrobkem a aby nemohly přijít do kontaktu se sekacím nástavcem nebo volnými předměty, které odmrští sekaci nástavec. Nepracujte ale s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.
- Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu.
- Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte veškeré volné předměty, jako jsou kameny, střepy, hřebíky, ocelové dráty, šnůry apod., které by mohly být odmrštěny nebo zachyceny sekacím zařízení nebo krytem sekacího zařízení.
- Dávejte pozor na větve nebo pahýly, které mohou během řezání odlétávat. Nesekejte příliš blízko u země, odkud by mohly odlétávat kameny nebo jiné předměty.
- Dbejte na to, aby se žádné části odvětu nebo těla nedostaly do kontaktu se sekacím nástavcem aktivovaného výrobku. Udržujte výrobek pod úrovni pasu.
- Dejte pozor na odmrštěné předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nepřehýbejte nad kryt sekacího nástavce. Odlétávající kamení nebo jiný materiál může zasáhnout oči a způsobit oslepnutí nebo jiná vážná zranění.
- Používejte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.
- Pokud dojde k nežádoucím vibracím, poklepem vysuňte žáci strunu na správnou délku a vibrace by měly přestat.
- Pokud výrobek začne nezvykle vibrovat, zastavte jej a vyjměte baterii.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocitili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obrat'te se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchnání, bolest, zespálenutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěsti.
- Vždy držte výrobek oběma rukama. Výrobek držte po své pravé straně.

## Osobní ochranné prostředky



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Pokud jsou stromy v pracovní oblasti vyšší než 2 m (6,5 stopy), používejte přílbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.

- Vždy používejte schválené ochranné brýle, které vyhovují normě ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU. Pro ochranu obličeje používejte ochranný štít. Ochranný štít není dostatečná ochrana očí.



- Při určitých činnostech používejte rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění stříhacího zařízení.
- Používejte ochrannou obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o kere nebo větve. Nenoste šperky, krátké kalhoty nebo sandály. Nepracujte naboso. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.



- Mějte při ruce lékárničku.



## Bezpečnostní zařízení na produktu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Umístění těchto komponentů na výrobku naleznete v pokynech v kapitole *Popis výrobku na straně 2*.

Životnost výrobku se může zkraťovat a riziko úrazů zvýšovat, jestliže se údržba neprovádí správně a nebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližšího servisního prodejce.



**VÝSTRAHA:** Nikdy výrobek nepoužívejte s vadnými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této

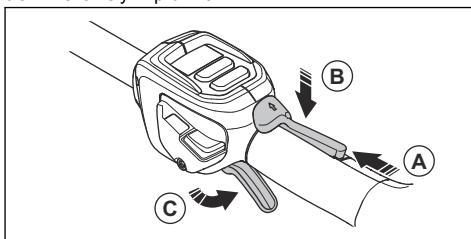
části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.



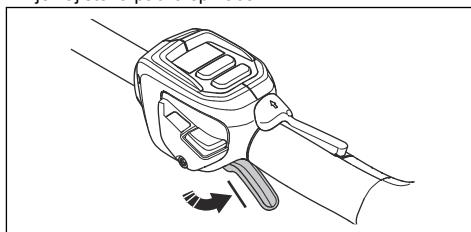
**VAROVÁNÍ:** Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To se zvláště týká servisu a oprav bezpečnostního zařízení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravny.

## Kontrola pojistky pásky spínače

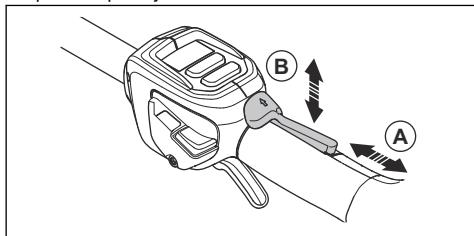
Pojistka pásky spínače slouží k zamezení nechtemému spuštění výrobku. Pokud zatlačíte pojistku pásky spínače dopředu (A) a poté přitlačíte pojistku pásky spínače k rukojeti (B), páčka spínače (C) se uvolní. Při uvolnění rukojeti se spoušťec a pojistka spoušťec vrátí zpět do svých původních poloh. Tento pohyb je řízen třemi nezávislými pružinami.



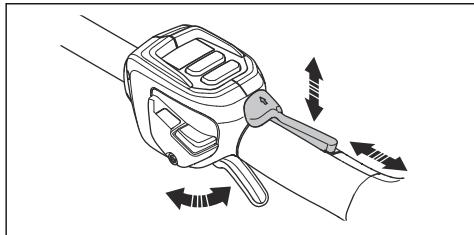
- Je-li pojistka ve své původní poloze, ujistěte se, zda je zajištěna páčka spínače.



2. Zatlačte pojistku páčky spínače dopředu (A) a dolů. Přidržte pojistku spínače proti rukojeti (B) a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své původní polohy.



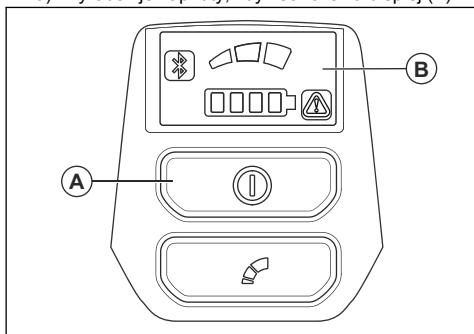
3. Zkontrolujte, zda se páčka spínače a pojistka páčky spínače volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně.



4. Spusťte výrobek, viz *Spuštění výrobcu na straně 13*.  
 5. Stiskněte nadoraz páčku spínače, abyste dosáhli plních otáček.  
 6. Uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se řezací nástavec zastavil a zůstává v klidu.

#### Kontrola uživatelského rozhraní

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro spouštění/zastavení (A).  
 a) Výrobek je zapnutý, když se rozsvítí displej (B).



- b) Výrobek je vypnutý, když displej zhasne.  
 2. Pokud svítí nebo bliká varovná kontrolka na displeji, řídte se pokyny v části *Odstraňování problémů na straně 17*.

#### Kontrola krytu sekacího nástavce



**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte sekací nástavce bez schváleného a správně upevněného krytu sekacího nástavce. Vždy používejte kryt sekacího nástavce doporučený pro instalovaný sekací nástavec, viz *Příslušenství na straně 20*. Používání nesprávného nebo vadného krytu sekacího nástavce může vést ke zranění osob.

Kryt sekacího nástavce brání vymrštění předmětu směrem k obsluze. Kryt sekacího nástavce také brání zraněním, ke kterým může dojít, pokud přijdete do kontaktu se sekacím nástavcem.

1. Zastavte motor.
2. Provedte vizuální kontrolu ohledně poškození, například prasklin.
3. Poškozený kryt sekacího nástavce je nutné vyměnit.

#### Strunová hlava

- Vždy používejte správnou strunovou hlavu, sekací nástavce a vždy používejte doporučenou vyžinací strunu. Viz část *Příslušenství na straně 20* a informace o montáži na konci návodu.
- Dbejte na to, aby nůž na krytu vyžínače nebyl poškozen.
- Vždy se ujistěte, že je vyžínač struna navinuta na cívce pevně a stejnoměrně, abyste zamezili neobvyklým vibracím výrobcu. Různé délky struny mohou způsobit vibrace, které nejsou nutné. Pro nastavení správné délky struny klepněte strunovou hlavou o zem.

Aby bylo dosaženo delší životnosti struny, lze ji před montáží na 2 dny namočit do vody. To zajistí větší odolnost struny.

#### Bezpečnostní pokyny pro montáž



**VÝSTRAHA:** Přečtěte si tento návod k pohonné jednotce společně s návodem ke schválenému příslušenství.

- Před montáží výrobcu z něj vyjměte baterii.
- Používejte schválené ochranné rukavice.
- Vadný nebo nesprávný kryt může způsobit zranění. Nepoužívejte řezací nástavec bez připevněného schváleného krytu.
- Před spuštěním výrobcu zkонтrolujte, zda je sestava krytu a hřídele správně namontována.
- Pokud je s nástavcem dodáván nosný popruh, musí být nosný popruh správně připojen k výrobcu. Popruh zajišťuje bezpečný provoz a zabraňuje zranění obsluhy nebo jiných osob.

## Bezpečnostní pokyny pro údržbu



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

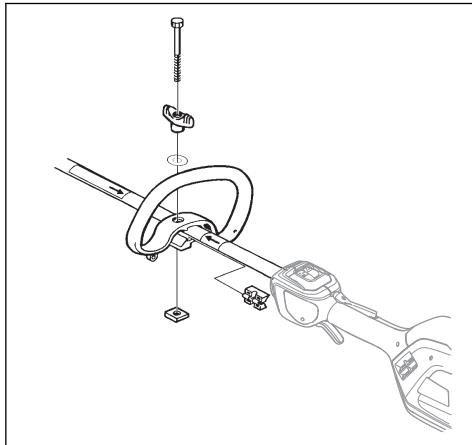
- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou popsané v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obrátte na servisního prodejce.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.

- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obrátte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Při manipulaci se stříhacím nástavcem vždy používejte silné rukavice. Nože jsou mimořádně ostré a mohou snadno způsobit zranění.

## Montáž

### Montáž držadla ve tvaru „D“

1. Připevněte držadlo ve tvaru „D“ na hřídel mezi šípky. Neumístujte držadlo ve tvaru „D“ ani závěsný kroužek na štítek.



2. Vsoutejte distanční podložku do drážky v držadle ve tvaru „D“.
3. Namontujte matici, knoflík a šroub, ale neutahujte je.
4. Nastavte výrobek do pohodlné polohy.
5. Dotáhněte šroub.

### Kontrola řezacího zařízení

Řezací zařízení obsahuje řezací nástavec a kryt řezacího nástavce.



**VÝSTRAHA:** Vypněte výrobek a vyjměte baterii. Používejte ochranné rukavice.



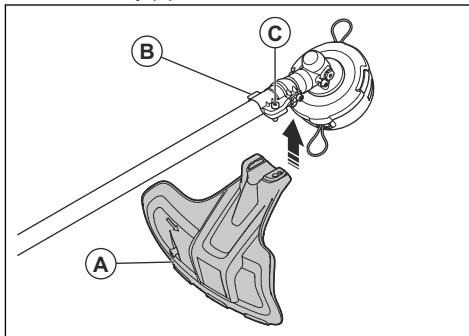
**VÝSTRAHA:** Vždy používejte kryt řezacího nástavce, který je doporučený pro řezací nástavec. Viz *Příslušenství na straně 20*.



**VÝSTRAHA:** Nesprávně upevněný řezací nástavec může způsobit zranění nebo usmrcení.

### Montáž krytu řezacího nástavce

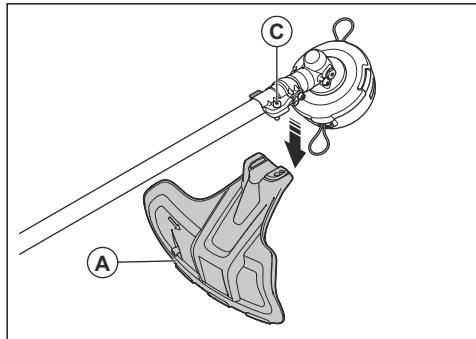
1. Připevněte kryt řezacího nástavce (A) na háček držáku desky (B).



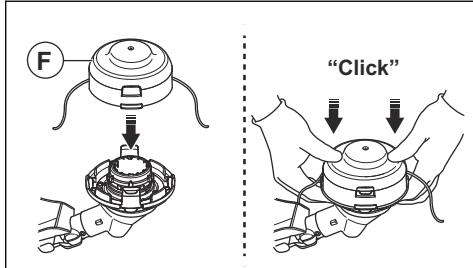
2. Na hřídel nasadte kryt řezacího nástavce a utáhněte jej pomocí šroubu (C).

## Demontáž krytu řezacího nástavce

- Vyšroubujte šroub (C) a sejměte kryt řezacího nástavce (A) z hřídele.

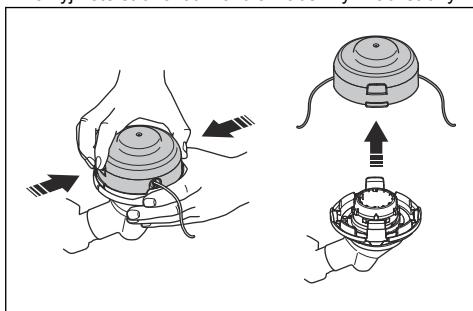


- Připevněte kanál struny a kryt strunové hlavy (F).

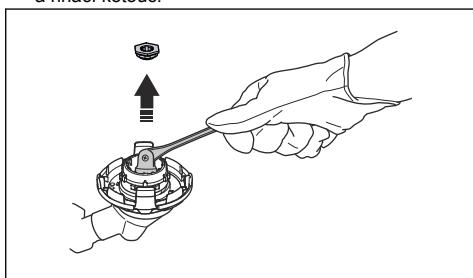


## Demontáž strunové hlavy E35B

- Zasuňte pojistný čep do otvoru tak, aby zachytil hřídel.
- Stiskněte zacvakávací jazyčky na strunové hlavě a vyjměte strunovou hlavu a žlábek vyžinací struny.



- Demontujte matici, která přidržuje strunovou hlavu a hnací kotouč.

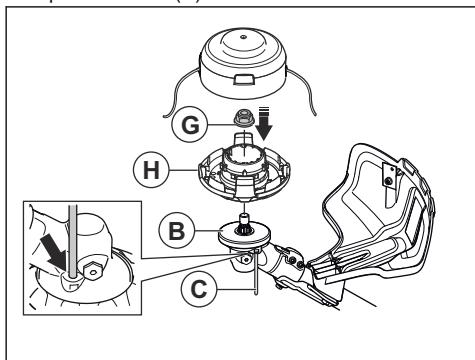


- Demontujte strunovou hlavu.

## Montáž strunové hlavy E35B

**Povšimněte si:** Aby bylo dosaženo vyšší životnosti žáci struny, lze ji před montáží na páru dnů namočit do vody. To zajistí její větší pevnost.

- Namontujte hnací kotouč (B) na výstupní hřídel.
- Pootáčejte výstupním hřídelem, aby se jeden z otvorů v hnacím kotouči zaroval s odpovídajícím otvorem ve skříni převodovky.
- Zasuňte pojistný čep (C) do otvoru tak, aby zachytil hřídel.
- Připevněte strunovou hlavu (H).
- Upevněte matici (G).



## Provoz

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

### Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ je cloudové řešení, které poskytuje správci komerčního strojového parku přehled o všech výrobcích. Husqvarna Fleet Services™ lze přidat k modelu 525iLXT. Další informace o službě

Husqvarna Fleet Services™ jsou uvedeny na webu [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

## Bezdrátová technologie Bluetooth®

Výrobky s vestavěnou bezdrátovou technologií Bluetooth® se mohou připojit k mobilním zařízením a mohou využívat další funkce.

Symbol bezdrátové technologie Bluetooth® se rozsvítí, když je vaše mobilní zařízení připojeno k výrobku.



## Připojení k výrobku pomocí aplikace Husqvarna Fleet Services™

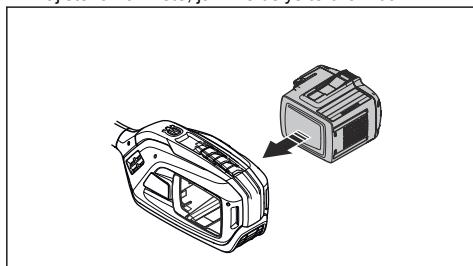
1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Fleet Services™ do svého mobilního zařízení.
2. Přihlaste se do aplikace Husqvarna Fleet Services™.
3. Postupujte podle pokynů pro spárování výrobku s aplikací Husqvarna Fleet Services™.

## Instalace baterie do výrobku



**VÝSTRAHA:** Ve výrobku používejte výhradně originální baterie Husqvarna.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabité.
2. Zatlačte baterii do držáku baterie výrobku. Baterie je zajištěná na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí.



**VAROVÁNÍ:** Pokud nelze baterii snadno zasunout do držáku baterie, baterie je špatně vložená. Můžete tím výrobek poškodit.

3. Zkontrolujte, zda je baterie instalovaná správně.

## Pracovní poloha

- Výrobek držte pevně oběma rukama.
- Výrobek držte po své pravé straně.
- Řezací nástavec udržujte pod úrovní pasu.
- Udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.

- Udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od řezacího nástavce.

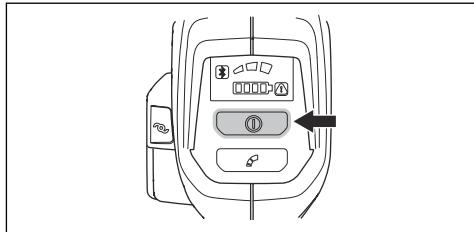
## Před použitím výrobku

- Zkontrolujte pracovní oblast a obeznamte se s terénem. Zkontrolujte sklon povrchu a zjistěte, zda se zde vyskytují kameny, větve a jámy.
- Proveďte obecnou kontrolu výrobku.
- Proveďte bezpečnostní kontroly a postupy údržby a servisu, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Zkontrolujte, zda motor není znečištěný nebo zda na něm nejsou praskliny. Pomoci kartáče očistěte motor od trávy a listí. V případě potřeby použijte rukavice.
- Zkontrolujte, zda na strunové hlavě a krytu řezacího nástavce není poškození nebo praskliny. Vyměňte strunovou hlavu a kryt řezacího nástavce, pokud došlo k nárazu nebo jsou na nich praskliny.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny zážitkové matice a šrouby dotažené.
- Před spuštěním výrobku zkontrolujte, zda jsou rádně připevněny všechny kryty, ochranné kryty, rukojeti a sekaci zařízení a zda nejsou poškozené.

## Spuštění výrobku

**Povšimněte si:** Výrobek po změně sekacího nástavce a stisknutí pásky spínače identifikuje sekací nástavec. Výrobek se zastaví a kontrolka LED bude blikat, dokud nebude uvolněna páčka spínače a nepřesune se zpět do původní polohy. V této době probíhá identifikace sekacího nástavce a příprava na provoz.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro spouštění, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED baterie a bílá kontrolka LED režimu.



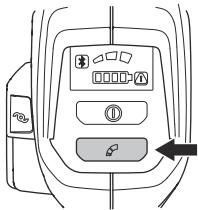
2. K ovládání rychlosti používejte páčku spínače.

## Omezení maximálních otáček pomocí tlačítka režimu

**Povšimněte si:** Maximální otáčky se vztahují k připojenému žacímu zařízení, které je identifikováno výrobkem. Pokud je připojen kotouč, maximální otáčky jsou vyšší, než když je připojená strunová hlava. Viz část *Technické údaje na straně 18*.

Tento výrobek je vybaven tlačítkem režimu. Pomocí tlačítka režimu může obsluha omezit maximální otáčky. Tlačítko režimu má 3 úrovně otáček. Nižší úroveň prodlužuje dobu provozu výrobku. Úrovň 1 a 2 použijte, pokud provoz nevyžaduje plné otáčky / plný výkon. Pokud provozní podmínky vyžadují plné otáčky/plný výkon, použijte úroveň 3. Nepoužívejte vyšší úroveň, než je nezbytná k provozu.

1. Stisknutím tlačítka režimu nastavíte limit na maximální otáčky. Zapnutí funkce signalizují bílé kontrolky LED.



2. Dalším stisknutím tlačítka režimu zvolíte další úroveň otáček.

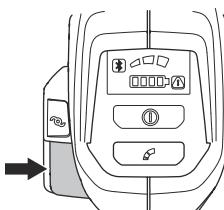
## Vysunutí vyžinací strunu s funkcí ErgoFeed



**VAROVÁNÍ:** Při vysouvání vyžinací strunu nenařázejte strunovou hlavou do země.

Výrobek je vybaven funkcí, která při stisknutí tlačítka ErgoFeed vysouvá strunu. Funkce ErgoFeed snižuje opotřebení strunové hlavy. Snižuje také riziko náhodného vysunutí strunu, ke které může dojít při nárazu do předmětu, například kamenů nebo tvrdých povrchů.

- Stisknutím tlačítka ErgoFeed spustíte automatické nastavení vyžinací strunu.



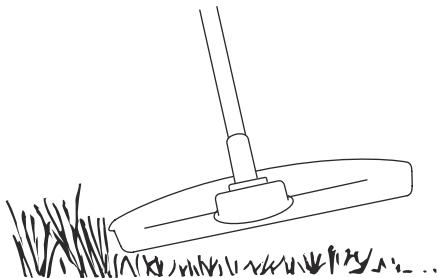
## Funkce automatického vypnutí

Výrobek je vybaven funkcí vypnutí, která zastaví výrobek, pokud není používán. Zelená kontrolka LED pro spouštění/zastavení zhasne a výrobek se po 180 sekundách vypne.

## Vyžínání trávy strunovou hlavou

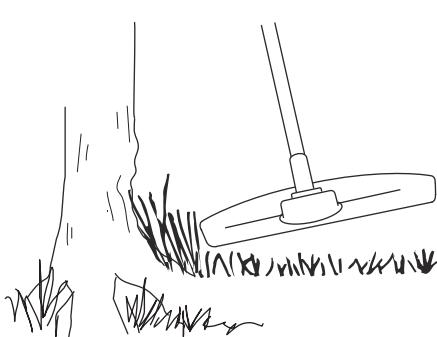
### Vyžínání trávy

1. Držte strunovou hlavu těsně nad úrovní terénu a pod úhlem.



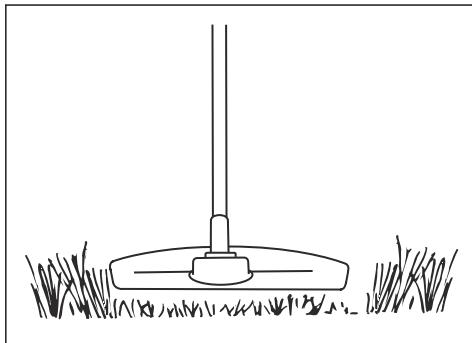
Netlačte strunu vyžínače trávy do trávy.

2. Zkratě délku vyžinací strunu o 10-12 cm (4-4,75 palce) a snižte otáčky motoru, aby ste snížili nebezpečí poškození rostlin.
3. Když sečete trávu v blízkosti předmětu, používejte otáčky na 80 %.

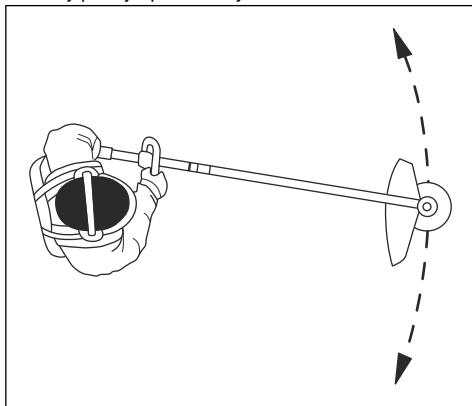


## Sečení trávy

- Zajistěte, aby při sečení byla vyžínací struna souběžně se zemí.



- Netlačte hlavu vyžínače k zemi. Mohlo by dojít k poškození podkladu a výrobku.
- Nedotýkejte se hlavou vyžínače trvale země, mohlo by dojít k poškození hlavy.
- Při pohybu výrobkem ze strany na stranu při sečení trávy použijte plné otáčky.



Zajistěte, aby při sečení byla vyžínací struna souběžně se zemí.

## Odstranění trávy

Proud vzduchu z otáčející vyžínací struny lze použít k odstranění trávy z oblasti.

- Udržujte strunovou hlavu a vyžínací strunu rovnoběžně se zemí a nad povrchem.

- Uveděte výrobek do plných otáček.

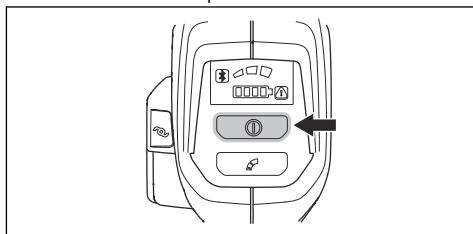
- Pohybujte strunovou hlavou ze strany na stranu a odstraňte tak trávu.



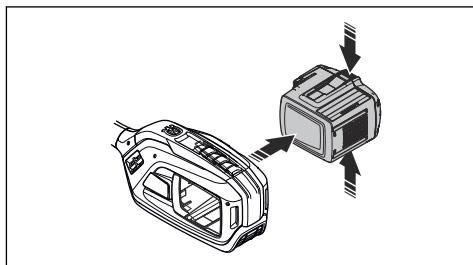
**VÝSTRAHA:** Vyčistěte kryt strunové hlavy po každé montáži nové vyžínací struny, aby se eliminovalo nevyvážení struny, aby se zabránilo vibracím v rukojetích. Proveďte také kontrolu ostatních dílů strunové hlavy a v případě potřeby ji vyčistěte.

## Zastavení výrobku

- Uvolněte páčku spínače nebo pojistku páčky spínače.
- Stiskněte tlačítko stop.



- Stiskněte uvolňovací tlačítka na baterii a vyjměte baterii.



## Údržba

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Před prováděním jakékoli údržby je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole bezpečnosti.

### Plán údržby



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku. Viz část *Bezpečnostní pokyny pro údržbu na straně 11* pro další informace.

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější povrch výrobku suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.	X		
Zkontrolujte, zda tlačítko pro spouštění a zastavení funguje a není poškozené.	X		
Zkontrolujte správnou funkci páčky spínače a pojistky páčky spínače z hlediska bezpečnosti.	X		
Zkontrolujte, zda fungují všechny ovládací prvky a zda nejsou poškozené.	X		
Udržujte rukojeti suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.	X		
Zkontrolujte, zda není řezací nástavec poškozený. Poškozený řezací nástavec je nutné vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda není kryt řezacího nástavce poškozený. Poškozený kryt řezacího nástavce je nutné vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Zkontrolujte, zda fungují tlačítka pro uvolnění baterie na baterii a zda drží baterii ve výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozená nabíječka baterií a zda funguje správně.	X		
Zkontrolujte, zda není baterie poškozená.	X		
Zkontrolujte, zda držadlo ve tvaru „D“ není poškozené a zda je správně připavené.	X		
Zkontrolujte, zda je nůž vystředěný, ostrý a nepoškozený. Použití nevystředěného kotouče můžezpůsobit vibrace, které mohou vést k poškození výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda je pojistná matice sekacího zařízení správně utažena.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozen přepravní kryt kotouče a zda lze přepravní kryt správně připevnit.	X		
Zkontrolujte všechny spojky a konektory. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené a znečištěné.		X	
Zajistěte, aby úhlová převodovka byla správně naplněna mazivem, viz <i>Mazání úhlové převodovky na straně 16</i> . Pokud ne, použijte mazivo na úhlové převodovky Husqvarna.		X	
Namažte konec hnací hřídele v dolní spojce hřídele.		X	
Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu k motoru znečištěný. Očistěte přívod vzduchu stlačeným vzduchem.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X

## Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií

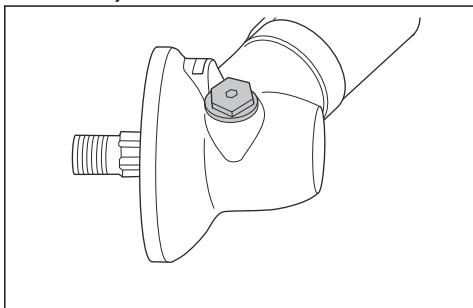
- Po použití vyčistěte výrobek suchou utěrkou.
- Vyčistěte baterii a nabíječku baterií suchou utěrkou. Udržujte v čistotě vodicí kolejničky baterie.

- Před vložením baterie do nabíječky baterií nebo výrobku zkontrolujte, zda jsou svorky na baterii a nabíječce baterií čisté.

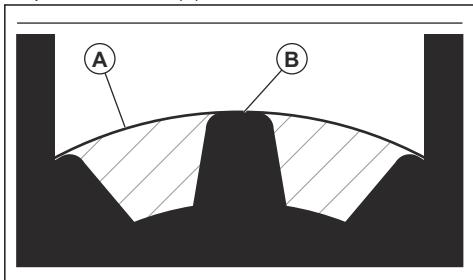
## Mazání úhlové převodovky

- Demontujte sekací zařízení.

- Umístěte výrobek tak, aby byla zátka maziva v nejvyšší poloze.
- Odšroubujte zátku maziva.



- Podívejte se do otvoru pro zátku maziva a otočte hnací hřídelí. Mazivo (A) musí být v zákrytu s horní plochou ozubení (B).



- Pokud je maziva málo, doplňte úhlovou převodovku mazivem na úhlové převodovky Husqvarna. Mazivo na úhlové převodovky dopřírujte pomalu, průběžně otáčejte hnací hřídelí a mazivo doplňte na správnou úroveň (B).



**VAROVÁNÍ:** Nesprávné množství maziva může způsobit poškození úhlové převodovky.

- Našroubujte zpět zátku maziva.

## Odstraňování problémů

### Uživatelské rozhraní

LED displej	Možné závady	Možná akce
Kontrolka LED stavu baterie bliká oranžově	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Bliká červená chybová kontrolka LED	Přetížení.	Sekací nástavec je zaseknutý. Deaktivujte výrobek. Vyměte baterii. Odstraňte ze sekacího nástavce nežádoucí materiály.
	Odchylka teploty.	Nechte výrobek vychladnout.
	Spouštěč a aktivační tlačítko stiskněte současně.	Uvolněte páčku spínače a dojde k aktivaci zařízení.
Výrobek nestartuje.	Znečištěné konektory baterie.	Očistěte konektory baterie stlačeným vzduchem nebo měkkým kartáčem.
Chybová kontrolka LED svítí červeně.	Výrobek vyžaduje servis.	Obraťte se na servisního pracovníka.

# Přeprava, skladování a likvidace

## Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odeslete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenu ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zlepste rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C (41 až 77 °F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45°C (41 až 113°F) a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40°C (41 až 104°F).

- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabité na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.
- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vycistěte a provedte kompletní údržbu.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.

## Likvidace baterie, nabíječky baterií a výrobku

Symboly na produktu nebo obalu znamenají, že tento produkt není domácí odpad. Odevzdejte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To pomůže eliminovat nebezpečí poškození životního prostředí a zdraví osob.

Další informace o možnostech recyklace vašeho produktu získáte od místních úřadů, služby svazu domovního odpadu nebo prodejce.

## Technické údaje

### Technické údaje

525iLXT	
<strong>Motor</strong>	
Typ motoru	Husqvarna e-torq BLDC
Otáčky výstupního hřídele. Strunová hlava/kotouč, $n_0$	5500/7200
Šířka sečení, mm/palce	460/18,1
<strong>Hmotnost</strong>	
Hmotnost bez baterie, kg/lb	3,2/7,1
<strong>Emise hluku<sup>1</sup></strong>	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	91
Hladina akustického výkonu, zaručená L <sub>WA</sub> dB (A)	93

<sup>1</sup> Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v souladu se směrnici 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

	<b>525iLXT</b>
<b>Hladiny hluku<sup>2</sup></b>	
Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, měřena dle normy IEC 62841-1:	
Vybaven strunovou hlavou (originální) dB (A)	
78	
<b>Úrovně vibrací<sup>3</sup></b>	
Hladiny vibrací v rukojetích, měřené podle normy IEC 62841-1, m/s <sup>2</sup>	
Vybaven strunovou hlavou (originální), přední/zadní, m/s <sup>2</sup>	4,4/2,7
<b>Radiofrekvenční údaje pro Bluetooth®</b>	
Frekvenční pásmo, GHz	2,4–2,4835
Výstupní výkon, max. dBm	0

## Schválené baterie

<b>Baterie</b>	<b>BLi300</b>
Typ	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	9,4
Jmenovité napětí, V	36
Hmotnost, kg (lb)	1,9 (4,2)

## Schválené nabíječky baterií

<b>Nabíječka baterií</b>	<b>QC500</b>
Vstupní napětí, V	100–240
Kmitočet, Hz	50–60
Výkon, W	500

<sup>2</sup> Uváděná data pro hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A).

<sup>3</sup> Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s<sup>2</sup>.

## Příslušenství

---

### Příslušenství

Schválené příslušenství	Typ příslušenství	Kryt řezacího nástavce, obj. číslo
Středový otvor v kotoučích/nožích, Ø 25,4 mm		
Závit výstupního hřídele M10		
Strunová hlava	E35B (vyžínací struna Ø2,4–Ø2,7 mm)	588 54 37-03
	T35, T35x (vyžínací struna Ø2,4–Ø2,7 mm)	588 54 37-03
Travní kotouče	3T (Ø255), upevňovací sada, držadlo ve tvaru „J“.	538 90 87-01
	4T (Ø255), upevňovací sada, držadlo ve tvaru „J“.	538 90 87-01

---

### Registrované ochranné známky

---

Slovo a logo *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, inc.*.  
Použití těchto známk společnosti Husqvarna podléhá licenci.

# Prohlášení o shodě

## Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

<b>Popis</b>	Akumulátorový vyžínač
<b>Značka</b>	Husqvarna
<b>Typ/Model</b>	525iLXT
<b>Identifikace</b>	Výrobní čísla od roku 2023 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/nářízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EMC	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2014/53/EU*	„týkající se rádiových zařízení“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission), ETSI EN 301 489-17 v.3.1.1\*, ETSI EN 301 489-1 v.2.2.3\*, ETSI 300 328 v.2.2.2\*, EN IEC 63000:2018.



\*Platí pro verze, které zahrnují komunikaci Bluetooth

Institut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,  
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, provedl  
dobrovolnou typovou zkoušku podle dodatku IX  
směrnice 2006/42/ES. Č. certifikátu: SEC/23/2575.

Institut RISE Svensk Maskinprovning AB, Box 4053,  
SE-904 03 Umeå, Sweden, rovněž ověřil shodu  
s dodatkem V směrnice Evropského parlamentu a Rady  
2000/14/ES. Č. certifikátu: 01/1610/014

Huskvarna, 2022-12-12

Stefan Holmberg, ředitel výzkumu a vývoje,  
management technologií, Husqvarna AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

# TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	22	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	39
Biztonság.....	24	Műszaki adatok.....	39
Összeszerelés.....	32	Tartozékok.....	41
Üzemeltetés.....	33	Bejegyzett védjegyek.....	41
Karbantartás.....	36	Megfelelőségi nyilatkozat.....	42
Hibaelhárítás.....	38	Melléklet .....	84

## Bevezető

### Termékleírás

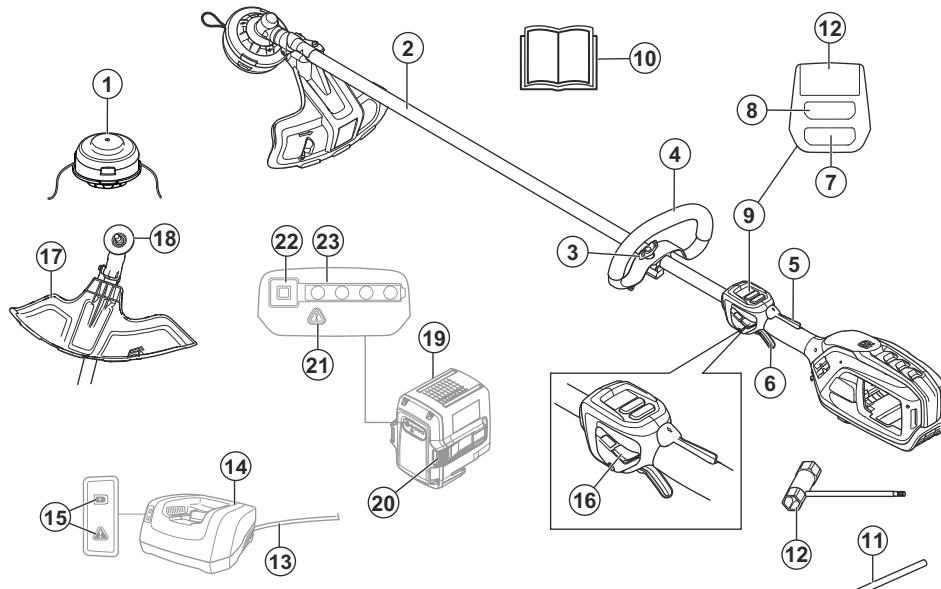
A Husqvarna 525iLXT egy elektromos motorral rendelkező, akkumulátoros szegélyvágó.

Folyamatosan dolgozunk azon, hogy javítani tudjuk az ügyfeleink használat közbeni biztonságát és hatékonyságát. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

### Rendeltetésszerű használat

A termék damilfejjel felszerelve füvágásra használható. Ne használja a terméket fűnyírástól és fűritkítéstől eltérő célakra.

### A termék áttekintése



1. Damilfej E35B

2. Nyél

3. Gomb
4. Hurokfogantyú
5. Kapcsológomb retesze
6. Kapcsológomb
7. Sebességmód gomb
8. Indító-/leállítógomb
9. Felhasználói felület
10. Kezelői kézikönyv
11. Rögzítőcsap
12. Kombinált kulcs
13. Töltőkábel
14. Töltő
15. Bekapcsolás- és figyelmeztetésjelző (LED)
16. ErgoFeed gomb
17. A vágófelszerelés védőburkolata
18. Hajtótárcsa
19. Akkumulátor
20. Akkumulátorkioldó gombok
21. Figyelmeztetésjelző (LED)
22. Akkumulátorjelző gomb
23. Töltöttségi állapot

## A terméken található jelzések



**FIGYELMEZTETÉS!** A termék veszélyes lehet! A vígyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halálos kimenetű sérülésekhez vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértesse a használati utasítást. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megérte a benne foglaltakat.



Használjon szem- és fülvédőt.



Maximális sebesség vagy terhelés nélküli sebesség.

XXXX/perc<sup>1</sup> vagy perc<sup>1</sup>

Fordulatok vagy lengőmozgások száma percenként.



Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.



A termék tárgyakat repíthet szét, amelyek sérülést okozhatnak.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelvezeknek.



A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelvezeknek.



A termék használata közben tartson legalább 15 méteres távolságot az emberektől és az állatktól.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.



Fröccsenő víz ellen védett.



A környezeti zajkibocsátásra vonatkozó címke az EU-s (beleértve a New South Wales területén érvényes szabályozást) és az egyesült királyságbeli irányelvezeknek és szabályozásoknak megfelelően. A termék garantált hangteljesítményszintjére vonatkozó adatok megtalálhatók az alábbi részen: *Műszaki adatok 39. oldalon* és a címkén.



A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. A leselejtezett terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben.



Feszültségszint, V

**Megjegyzés:** A terméken szereplő többi jelölés/címke a további piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

— — — Egyenáram.



Késlökés veszélye.



Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.



Ha a termék *Bluetooth®* vezeték nélküli technológiával is rendelkezik, A *Bluetooth®* szimbólum fel van tüntetve a terméknév címkéjén.

6666hhxxxx

Az adattáblán megtalálható a sorozatszám. 6666 a gyártási év, hh a gyártási hét, xxxx pedig a sorozatszám.

## Gyártó

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Termékszavatosság

A termékszavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

## Biztonság

### Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



**VIGYÁZAT:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

### A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el a jelen szerszámgépre vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatót, ábrát és specifikációt. A az alább felsorolt utasítások

figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

- **Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.** A „motoros szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszámról vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszámról vonatkozik.

### A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jó! A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.**
- **Ne működtesse a motoros szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyűlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A motoros szerszám szíkrát vethet, amely begyűjthető a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a személődőket a motoros szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.

### Elektromos biztonság

- **A motoros szerszám dugaszának illeszkednie kell az aljzathoz. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszot a földelt motoros szerszámokhoz.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.

- Kerülje el a földet felületekkel, pl. csővekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezést.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha a teste le van földelve.
- Ne tegye ki a motoros szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A gépbe jutó viz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne bánjon durván a kábellel.** Soha ne használja a kábelt a motoros szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegabolyodott kábelek megnövelik az áramütés kockázatát.
- Ha különben használja a motoros szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha a szerszámgépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relévet (RCD) védett tápellátást.** Az RCD használataval csökkenthető az áramütés kockázata.

### Személyes biztonság

- Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a motoros szerszám működtetése során.** Ne használja a motoros szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll. A szerszám működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásigátló védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsolt gomb kikapcsolt állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámat.** Az ujjai kapcsolón tartásával vagy a bekapcsolt motoros szerszám áram alá helyezésével balesetet okozhat.
- Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolna a motoros szerszámot.** A motoros szerszám forgó alkatrészéhez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- Ne nyújítózkodjon a termékkel. Mindig szílárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így jobban uralhatja a motoros szerszámot váratlan helyzetekben.
- Öltözökdjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítűib.** Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészektől. A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú hajat.
- Ha a készülékezhez csatlakoztható porgyűjtő berendezés, akkor minden csatlakoztassa és**

- használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- A szerszámok rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezesszen oda, hogy a terméket könnyelműen, a szerszámbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti.** Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy számadmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

### A motoros szerszám használata és karbantartása

- Ne erőtesse a motoros szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő motoros szerszámot.** A megfelelő szerszámgép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire terveztek.
- Ne használja a motoros szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető szerszámgépek veszélyesek és javítandók.
- Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (amennyiben kivehető), ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozéket vagy tárolja a motoros szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a motoros szerszám véletlen elindításának veszélyét.
- A nem használt motoros szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, aikik nem ismerik a motoros szerszámot és ezeket az utasításokat.** A motoros szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- Végezze el a szerszámgépek és tartozékok karbantartását.** Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javítassa meg a motoros szerszámot használat előtt. A rosszul karbantartott motoros szerszámok rengeteg balesetet okoznak.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebben kezelní öket.
- A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a szerszámgépet másfélte tevékenységre használják, mint amire terveztek, veszélyes helyzet állhat elő.
- A fogantyukat és fogfelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogfelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

## Az akkumulátor használata és karbantartása

- Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltse.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- A motoros szerszámkat csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsotól, érméktől, kulcsotól, tükörrel, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmenyek hatására az akkumulátorból folyadék szívároghat ki.** Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égesi sérülést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámithatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy szerszámot ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltse az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.
- Távolítsa el az akkumulátort a szerszámból, mielőtt módosításokat végezne rajta, tartozékokat cserélne vagy eltárolná a szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az akkumulátoros szerszám véletlen elindításának veszélyét.

## Szervizelés

- A motoros szerszám szervizelését képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárolag eredeti cerealkatrészeket használ.** Így fenntartható a motoros szerszám biztonsága.
- Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

## A fűszegélyvágó, a fűkasza és a tisztítófűrész biztonsági figyelmeztetései

- Rossz időjárási körülmények között – főleg villámlás veszélye esetén – ne használja a gépet.** Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.

- Alaposan vizsgálja meg az élővilág szempontjából azt a területet, ahol a gépet használni kívánja.** Az ott élő állatok megsérülhetnek a gép működése közben.
- Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni kívánja, és távolítsa el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat.** A felcsapódó tárgyak súlyos személyi sérülést okozhatnak.
- A gép használata előtt minden ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a vágófej vagy a penge és a vágószárkezet vagy a késszerelvénny nem sérült-e.** A sérült alkatrészek növelik a sérülésveszélyt.
- Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.** Ha a penge rögzítőanyái vagy csavarai nincsenek megfelelően meghúzva, károsíthatják a pengét, vagy leválhatnak.
- A vágófej névleges fordulatszámának legalább a gépen jelzett maximális fordulatszámmal egyenlőnek kell lennie.** A névleges fordulatszámunkál nagyobb fordulatszámon működő vágófejek eltörhetnek, és szétrepülhetnek.
- Viseljen védőszemüveget, fülvédőt, védősisakot és kézvédőt.** A megfelelő védőfelszereléssel mérsékelhető az elrepülő törmelék vagy a damil, illetve penge véletlen érintése okozta személyi sérülés.
- A gép működtetése közben minden viseljen védőcipőt. Ne használja a gépet mezítláv vagy nyitott szandálban.** Ez csökkenti a mozgó damillai vagy pengével való érintkezés miatti lábsérülés kockázatát.
- A gép használata közben minden viseljen hosszú nadragot.** A szabadon hagyott bőrfelületek növelik a repülő tárgyak okozta sérülés valószínűségét.
- A gép működtetése közben tartsa távol a járókelőket.** A kirepülő hulladék súlyos személyi sérülést okozhat.
- A gépet minden két kézzel használja.** Az irányítás elvesztését megelőzendő, a gépet minden két kézzel tartsa.
- A gépet kizárolag a szigetelt fogófelületnél tartsa, mert a damil vagy a penge belevághat a rejtejt kábelekbe.** Ha a damil vagy a penge feszültséget alatt álló vezetékkel érintkezik, a gép fémrészei is feszültség alá kerülnek, és így a berendezés működtetőjét áramlás nélkül elválasztja.
- Mindig ügyeljen a megfelelő lábtartásra, és csak akkor működtesse a gépet, ha szilárd talajon áll.** Sikos vagy instabil felületen elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát a gép felett.
- Ne üzemeltesse a gépet túlságosan meredek lejtőkön.** Ez csökkenti ez esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvesztés, elcsúszás vagy elesés kockázatát.
- Ha lejtőn dolgozik, mindenügyen arra, hogy stabilan áll, minden a lejtőn keresztben dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és irányváltáskor legyen rendkívül óvatós.** Ez csökkenti ez esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvesztés, elcsúszás vagy elesés kockázatát.

- A gép működése közben tartsa távol minden tesztészét a vágófejtől, damitlót vagy a pengétől. A gép beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a vágófej, damil vagy penge nem érintkezik semmivel. A gép működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos sérülést okozhat a kezelőnek vagy másoknak.
- **Ne működtesse a gépet derékmagasság felett.** Így megakadályozhatja, hogy a vágófej vagy penge véletlenül hozzáérjen valamihez, és váratlan helyzetben megőrizheti uralmát a gép felett.
- **Feszültség alatti álló cserék vagy facsémétek vágásakor számoljon a visszacsapódás lehetőségével.** A farostok feszültségének megszűnéskor a cserje vagy a facsémete a kezelőnek csapódhat, illetve úgy mozdulhat, hogy a kezelő elveszíti uralmát a gép felett.
- **Bokrok és fiatal fák vágása különös körültekintést igényel.** A vékony anyag beleakadhat a pengébe, és a kezelő felé csapódhat, vagy kimozdíthatja a kezelőt az egyensúlyából.
- **Tartsa meg a gép felettől uralmát, és ne érjen hozzá a vágófejhez, damilhoz vagy pengéhez** és más veszélyes mozgó alkatrészekhez, amíg azok mozgásban vannak. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.
- **A beragadt anyagok eltávolításakor és a gép szervizelésekor győződjön meg arról, hogy minden főkapcsoló ki van-e kapcsolva, és a tápkábel le van-e választva.** A gép váratlan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **A gépet kikapcsolt állapotban, a testétől távol tartva hordozza.** A gép megfelelő kezelése csökkenti annak valószínűségét, hogy véletlenül érintkezzen a mozgó vágófejjel, damillal vagy pengével.
- **A gép szállításakor vagy tárolásakor mindenig szerelje fel a fedőelemet a fémpengékre.** A gép helyes kezelésével csökkenthető a mozgásban lévő kés véletlen érintésének valószínűsége.
- **Csak a gyártó által meghatározott csere vágófejet, damilt és kést használjon.** A nem megfelelő cserealkatrészek növelhetik a törés és sérülés kockázatát.

## A késlöökés okai és kapcsolódó figyelmeztetések

- **Tartsa a markolatot úgy, hogy mindenkor keze a gépen legyen, és úgy tartsa karjait, hogy ellenálljon a késlöökésnek. Helyezkedjen a gép bal oldalára.** A késlöökés növelheti a sérülés kockázatát a gép váratlan mozgása miatt. A megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő ellenőrzése alatt tudja tartani a késlöökést.
  - **Ha a kés megakad, vagy ha bármilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki a gépet, és tartsa azt mozdulatlanul az anyagban, amíg a kés teljesen meg nem áll. Amíg a kés be van szorulva, ne próbálja meg eltávolítani a gépet az anyagról, és ne**
- húzza hátra a gépet, amíg a kés mozgásban van, különben késlöökés léphet fel. Tájékozódjon és tegye meg a szükséges lépéseket a kés elakadásához vezető okok kiküszöbölése érdekében.**
- **Tompa vagy sérült kést ne használjon!** A tompa vagy sérült kések növelik a tárgyak beakadásának kockázatát, ami késlöökést eredményez.
  - **Mindig ügyeljen arra, hogy jó látható legyen a vágandó anyag.** A késlöökés gyakrabban következik be olyan területen, ahol a vágandó anyagot nem lehet jó látni.
  - **Ha a gép működtetése közben egy másik személy közelélik, kapcsolja ki a gépet.** Késlöökés esetén nagyobb a kockázata annak, hogy a mozgó kés más személyeknek sérülést okoz.

## Egyéb általános biztonsági információk

- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt másik helyre megy vele. Amikor más személynek adja át a terméket, vegye ki belőle az akkumulátort.
- Kizárolag abban az esetben tegye le a terméket, ha kikapcsolta azt és kivette belőle az akkumulátort. Ne hagyja felügyelet nélküli a bekapsolt terméket.
- A vágóeszköz nem áll le azonnal a termék kikapcsolásakor.
- A gázkar eredeti helyzetbe való visszatérése után a tárcsának teljesen meg kell állnia.
- A termék használata előtt, illetve ütközés után ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a terméken kopás vagy sérülés nyomai, és szükség esetén gondoskodjon a javításról.
- Ha működés közben valami beleakad a vágófelszerelésbe, állítsa le és kapcsolja ki a terméket. Győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e. A termék és/vagy a vágószerszám teljesen tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket. Lásd: *Biztonság24. oldalon* és *Karbantartás36. oldalon*. Ne használjon hibás terméket. Vegerzze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat.
- A hibás vágófelszerelés használata növelheti a balesetveszélyt.
- Ellenőrizze, nem piszkos-e a fogaskerék, és nincs-e rajta repedés. Kefével tisztítsa meg a fogaskereket a fűtől és levelektől. Ha szükséges, viseljen kesztyűt.
- A szellőzőnyílásokat mindenkor tartsa szennyelődésmentesen.
- Ellenőrizze, jól fel van-e helyezve a nyírófej a fűszegélynyíróra.
- A gép elindítása előtt az összes burkolatot, védőlemezt és fogantyút fel kell szerelni.
- Ellenőrizze, hogy a termék teljes mértékben működőképes állapotban van-e. Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
- Ellenőrizze, hogy a szegélynyíró fej és a szegélynyíró védőburkolata sértetlenek-e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki

- a damilfejet és a trimmervédőt, ha azok ütésnek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk. Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.
- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát okozhatja.
  - A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Biztosítsa, hogy a gyermeket ne járassanak a készülékkel.
  - Soha ne engedje, hogy gyermek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermeket könnyen beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért minden válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.
  - Soha ne engedje, hogy gyermek vagy a termék használatában nem járás személy használja vagy szervizelje a termékét, illetve az akkumulátort.
  - A használatot nemzeti vagy helyi előírások szabályozhatják. Tartsa be a vonatkozó előírásokat.
  - A berendezést zárátható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
  - Tárolás és szállítás során minden használja a szállítási biztosítószerkezetet.
  - A kezét és lábat minden tartsa távol a vágási területtől, különösen a motor bekapcsolásakor.
  - Se a kezével, se a lábával ne érjen a vágófelszereléshez, amíg az teljesen le nem áll a termék kikapcsolását követően.
  - Amíg a termék működésben van, vagy a vágószerszemet forog, ne távoítsa el és másoknak se engedje, hogy eltávolítsák a levágott anyagokat a termékről, mert ez súlyos sérüléseket okozhat.
  - Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiért vagy veszélyeztetéséért.
  - A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cégt engedélyezi a nélküli semmilyen módosítást sem szabad végezni. Mindig eredeti tartozékokat használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. Előfordulhat, hogy a garancia nem terjed ki a nem engedélyezett tartozékok vagy cserealkatrészek használatából adódó károkra és felelősségre.
  - A termékhez a műszaki adatokat ismertető fejezetben javasolt vágófelszerelések kívül semmilyen egyéb tartozék nem használható.
- Soha ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.
- Soha ne használjon olyan terméket, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.
- A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár. Fokozott veszély miatt a gép használata rossz időjárási körülmények között, például sűrű ködben, intenzív esőzéskor, erős szélben, rendkívüli hidegen és villámláskor nem ajánlott.
- Csak akkor dolgozzon létrán, széken vagy más emelvényen, ha azt teljes mértékben rögzítette.
- Tárolja zárt téren a használaton kívüli termékét – Ha nem használja a termékét, tárolja belteren.
- Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismerni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megitélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményt.
- Ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak legalább 15 méternek kell lennie. Ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. Ha valaki megközelíti Önt, azonnal állítsa le a termékét. Mielőtt megfordulna a termékkel, minden ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.
- Ha működés közben valami beleakad a vágófelszerelésbe, állítsa le és kapcsolja ki a terméket. Győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e. A termék és/vagy a vágószerszemet feszítésre, ellenőrzése vagy javítása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Ügyeljen arra, sem emberek, sem állatok vagy egyéb lények ne befolyásolhassák az Ön uralmát a termék felett, illetve hogy a fent említettek ne kerülhessék érintkezésbe a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó tárgyakkal. Ne használja azonban a terméköt olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzen körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok stb.) jelenlétéit arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdnálnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Sétáljon, soha ne fussen.
- Ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserépeket, szögeket, fémdrótokat, zsinegeket, stb., amelyeket

- a vágófej vagy a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- Ügyeljen az ágakon lévő gallyakra, amelyek vágás közben elrepülhetnek. Ne vágjon a talajhoz túl közel, mert az ott található kövek és egyéb tárgyak felpattanhatnak.
  - Ügyeljen arra, hogy a termék működése közben a vágófelszereléshez ne érjen ruha vagy bármilyen testrész. A terméket tartsa derékmagasság alatt.
  - Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőburkolata fölé. Kő, szemet stb. kerülhet a szemébe, amely vakságot, illetve súlyos sérüléseket okozhat.
  - Fülvédő viselése esetén minden figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A termék leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.
  - Nemkívánatos rezgés esetén a rezgés megszüntetése érdekében ütéssel állítsa az új szálat megfelelő hosszúságúra.
  - Ha a termék rendelletes vibrálásba kezd, állítsa le, és távolítsa el az akkumulátort.
  - Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyeket feltehetőleg az erős rezgés okozott. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szürő érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
  - Mindig két kézzel tartsa a terméket. Tartsa a terméket teste jobb oldalán.

## Személyi védőfelszerelés



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.
- Használjon sisakot, ha a munkaterületen lévő fák 2 méternél magasabbak.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Mindig használjon jóváhagyott védőszemüveget, amely megfelel az ANSI Z87.1 (USA) vagy az EN 166 (EU-tagállamok) szabványnak. Az arcvédelem érdekében használjon arcvédőt. Az arcvédő használata nem elegendő a szemek védelméhez.



- Ha szükséges, viseljen kesztyűt – például a vágószerszemet felhelyezéskor, ellenőrzésekor vagy tisztításakor.
- Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszáságtól talppal ellátott védőbakancsot.
- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vestag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrőlviselje. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakba és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszeret, rövidnadrágot vagy szandált. Ne legyen mezítláb. Igazitsa haját vállmagasság fölött.



- Tartsa kézénél az elsősegélykészletet.



## Biztonsági eszközök a terméken



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

Ez a fejezet a termék biztonsági funkcióit és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. A termék részegységeinek helyével kapcsolatban lásd a(z) *A termék áttekintése* 22. oldalon című fejezetben szereplő utasításokat.

A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megönvekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakszerűen végzik. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgáltatóval.



**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használja a terméket hibás biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az

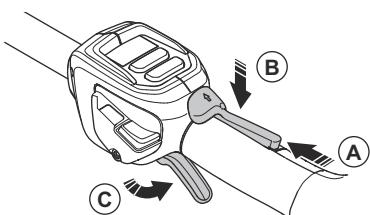
alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyhez.



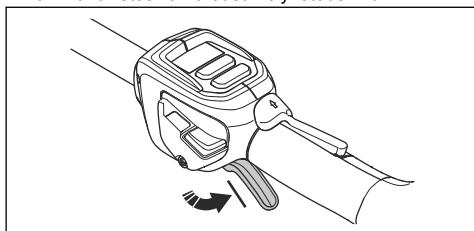
**VIGYÁZAT:** A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszereléseire. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyhez. Bármiely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

#### A kapcsológomb reteszének ellenőrzése

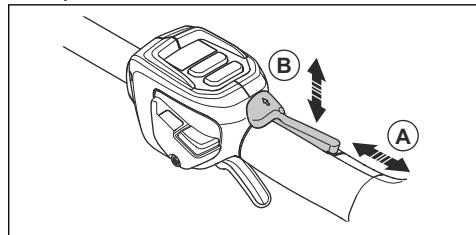
A kapcsológomb retese úgy van kialakítva, hogy megakadályozza a gomb véletlen megnyomását. Amikor előre nyomja a kapcsológomb reteszét (A), majd a retesz a fogantyúhoz (B) nyomja, a kapcsológomb (C) kioldódik. Amikor elengedi a fogantyút, a kapcsológomb és annak retesze egyaránt visszaáll az eredeti állásába. Erről három egymástól független rugó gondoskodik.



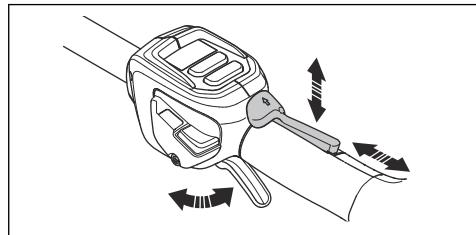
1. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb reteszelt-e, amikor a retesz az eredeti helyzetében van.



2. Nyomja előre a kapcsológomb reteszét (A), majd nyomja le. Nyomja a kapcsológomb reteszét a fogantyúhoz (B), és győződjön meg arról, hogy az elengedésekor a retesz visszatér-e az eredeti helyzetébe.



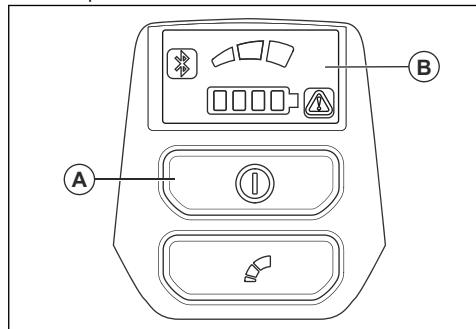
3. Győződjön meg arról, hogy a kapcsológomb és a kapcsológomb retese akadálymentesen mozog-e, valamint hogy a visszatérítő rugók megfelelően működnek-e.



4. Indítsa el a terméket; tekintse át a következőt: *A termék elindítása* 34. oldalon.
5. Nyomja be teljesen a kapcsológombot, ezzel teljes gázt adva.
6. Engedje el a kapcsológombot, és győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés megállt és mozdulatlan marad-e.

#### A felhasználói felület ellenőrzése

1. Nyomja le és tartsa lenyomva az indító-/ leállítógombot (A).
- a) Ha a kijelző (B) világítani kezd, a termék be van kapcsolva.



- b) Ha a kijelző nem világít, a termék ki van kapcsolva.
2. Ha a kijelzőn lévő figyelmeztetésjelző világít vagy villog, láasd: *Hibaelhárítás 38. oldalon*.

### A vágófelszerelés védőburkolatának ellenőrzése



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a vágófelszerelést jóváhagyott és megfelelően felhelyezett védőburkolat nélkül. Mindig az éppen használt vágófelszereléshez ajánlott védőburkolatot használja, láasd: *Tartozékok 41. oldalon*. A nem megfelelő vagy meghibásodott védőburkolat használata komoly személyi sérülést idézhet elő.

A vágófelszerelés védőburkolata megállítja a kezelő irányába repülő tárgyakat. A vágófelszerelés védőburkolata emellett megvédi a sérülésekktől a vágófelszerelés megérintése esetén is.

1. Állítsa le a motort.
2. Keressen sérüléseket, például repedéseket.
3. Ha a vágófelszerelés védőburkolata sérült, cserélje ki.

### Damilfej

- Mindig a megfelelő damilfejet és vágófelszerelést, illetve az ajánlott vágódamit használja. Lásd: *Tartozékok 41. oldalon* és összeszerelés a kézikönyv végén.
- A trimmervédőn lévő vágófejnek sérülésmentesnek kell lennie.
- A termékből létrejövő szokatlan rezgések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a damil legyen minden szorosan és egyenletesen a dobra tekerve. A különböző hosszságú damilok felesleges rezgést eredményezhetnek. Koppintson a nyírófejre a megfelelő szálhossz beállításához.

A damil élettartama növelhető, ha a felszerelés előtt legalább 2 napig vízben áztatjuk. Ez ellenállóbbá teszi a damilt.

### Biztonsági utasítások az összeszereléshez



**FIGYELMEZTETÉS:** A jelen tápegység használati utasítását

a jóváhagyott tartozék használati utasításával együtt olvassa el.

- A termék összeszerelése előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.
- Sérülést okozhat, ha hibás vagy nem megfelelő pengevédőt használ. Ne használjon vágófelszerelést jóváhagyott védőburkolat csatlakoztatása nélkül.
- A termék beindítása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően összeszerelt-e a fedelel és a nyelet.
- Ha a vágófelszereléshez heveder is tartozik, ügyeljen arra, hogy a hevedert megfelelően rögzítse a termékhez. A heveder gondoskodik a biztonságos működtetésről, valamint megakadályozza a kezelő vagy más személyek sérülését.

### Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



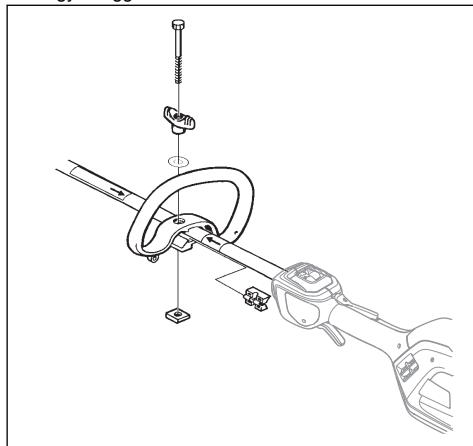
**FIGYELMEZTETÉS:** A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- A kezelő kizárálag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti el. A szélesebb körű karbantartási és szervizmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátorról. Az erős tisztítószerek kárt tehetnek a műanyagban.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkenti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkálat szakképzetséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.
- Kizárálag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A vágófelszerelés javítása során minden viseljen strapabíró védőkesztyűt. A késék nagyon élesek, és könnyen sérülést okozhatnak.

## Összeszerelés

### A hurokfogantyú összeszerelése

- Szerelje fel a hurokfogantyút a nyélen látható nyíljezések közé. Ne helyezze a hurokfogantyút vagy a függestőkarikát a címkére.



- Tolja a távtartót a hurokfogantyú nyilásába.
- Rögzítse a csavaranyát, a gombot és a csavart, de ne húzza túl szorosra.
- Állítsa a termékét kényelmes helyzetbe.
- Húzza meg a csavart.

### A vágószerkezet összeszerelése

A vágószerkezet a vágófelszerelésből és a vágófelszerelés védőburkolatából áll.



**FIGYELMEZTETÉS:** Állítsa le a terméket és távolítsa el az akkumulátort. Használjon védőkesztyűt.



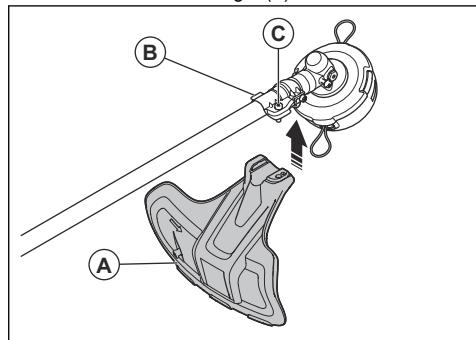
**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig a vágófelszereléshez ajánlott védőburkolatot használja. Lásd: *Tartozékok 41. oldalon*.



**FIGYELMEZTETÉS:** A vágófelszerelés helytelenül felszerelt védőburkolata sérülést és halált okozhat.

### A vágófelszerelés védőburkolatának felszerelése ()

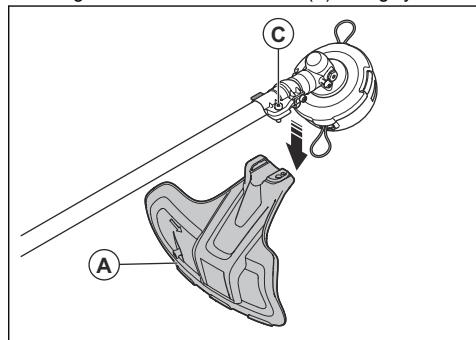
- Rögzítse a vágófelszerelés védőburkolatát (A) a lemeztartón lévő horogra (B).



- Szerelje fel a vágófelszerelés védőburkolatát a tengelyre, majd szorítsa meg a csavarral (C).

### A vágófelszerelés védőburkolatának eltávolítása ()

- Lazítsa meg a csavart (C), és távolítsa el a vágószerkezet védőburkolatát (A) a tengelyről.

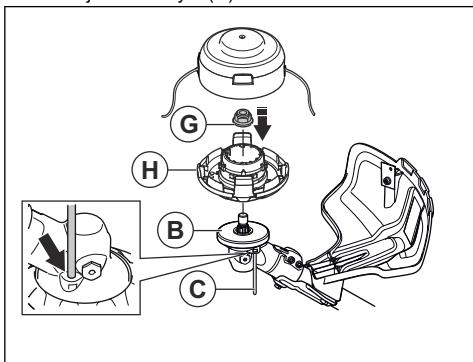


### A E35B nyírófej rögzítése

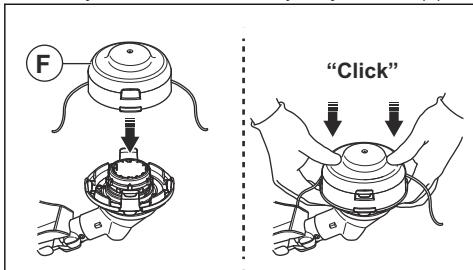
**Megjegyzés:** A zsinór élettartama növelhető, ha a felszerelés előtt pár napon át vízben áztatjuk. Ez ellenállóbába teszi a zsinort.

- Szerelje a vezetőlemez (B) a kimenőtengelyre.
- Forgassa a kimenőtengelyt addig, amíg a hajtótárcsán lévő lyukak egyike egy vonalba nem kerül a hajtóműházon lévő megfelelő lyukkal.
- Helyezze be a rögzítőcsapot (C) a nyilásba a nyél rögzítéséhez.

- Rögzítse a nyírófejet (H).
- Szerezze fel az anyát (G).



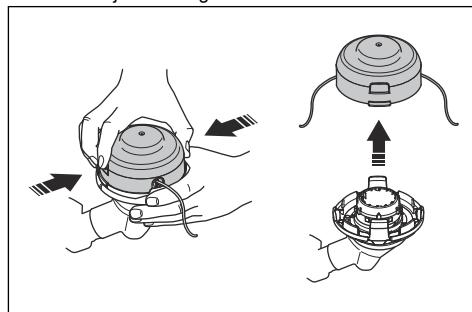
- Szerelje fel a szálkitolót és a nyírófej borítását (F).



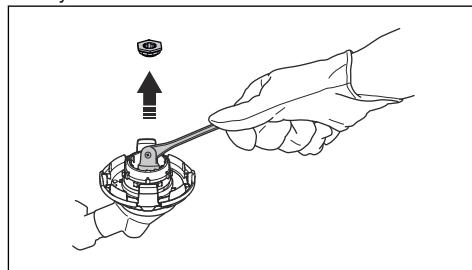
## A damilfej eltávolítása (E35B)

- Helyezze be a rögzítőcsapot a nyílásba a nyél rögzítéséhez.

- Nyomja be a damilfej tartófüleit, majd távolítsa el a damilfejet és a vágódamilt.



- Csavarja le a damilfejet és a vezetőlemezt tartó anyát.



- Távolítsa el a damilfejet.

## Üzemeltetés

### Bevezető



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

### Husqvarna Fleet Services™

A Husqvarna Fleet Services™ egy felhőalapú megoldás, amely áttekintést nyújt az összes termékről a kereskedelmi flottákezelő számára. A Husqvarna Fleet Services™ hozzáadható a következőhöz: 525iLXT. Ha szeretne többet megtudni a Husqvarna Fleet Services™ szolgáltatásokról, nézze meg a [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com) oldalt.

### Bluetooth® vezeték nélküli technológia

Beépített Bluetooth® vezeték nélküli technológiával ellátott termékek esetén a termék csatlakoztatatható mobilkészülékekhez, és így további funkciók is elérhetővé válnak.

A(z) *Bluetooth*® vezeték nélküli technológia szimbóluma akkor világít, amikor a mobilkészülék csatlakoztatva van a termékhez.



### A termék csatlakoztatása a Husqvarna Fleet Services™ szolgáltatásokhoz

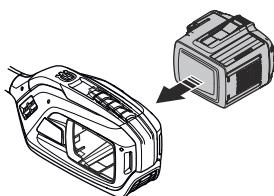
- Töltsé le az Husqvarna Fleet Services™ alkalmazást mobileszközére.
- Jelentkezzen be a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásba.
- Végezze el a termék és a Husqvarna Fleet Services™ párosítását az utasítások szerint.

## Az akkumulátor csatlakoztatása a termékhez



**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárálag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon a termékkel.

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
- Nyomja az akkumulátort a terméken található akkumulátortartóba. Az akkumulátor egy kattanás kíséretében a helyére kattan.



**VIGYÁZAT:** Ha az akkumulátor nem meg bele könnyen az akkumulátortartóba, akkor az akkumulátor nem megfelelően van behelyezve. Ezzel kárt tehet a termékben.

- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor megfelelően legyen behelyezve.

## Munkapozíció

- Tartsa a terméket két kézzel.
- Tartsa a terméket teste jobb oldalán.
- Tartsa a vágófelszerelést csípőszint alatt.
- Tartsa távol testrészeit a forró felületektől.
- Tartsa távol testrészeit a vágófelszereléstől.

## A termék működtetése előtt

- Ellenőrizze a munkaterületet – mérete fel a terep jellegével. Ellenőrizze a talaj lejtését, valamint keresszen esetleges akadályokat, például köveket, ágakat és gödröket.
- Végezzen átfogó ellenőrzést a terméken.
- Végezze el a használati utasításban közölt biztonsági ellenőrzéseket, valamint karbantartási és szervizelési feladatokat.
- Ellenőrizze, nem piszkos-e a motor, és nincs-e rajta repedés. Tisztítsa meg a motort a fűtől és a levelektől egy kefe segítségével. Szükség esetén viseljen kesztyűt.
- Keressen sérülést, repedést a szegélyvágó fején és a vágófelszerelés védőburkolatán. Ha a damilfej

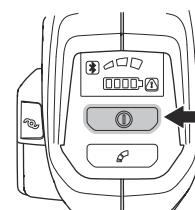
vagy a vágófelszerelés védőburkolata sérült vagy repedt, cserélje ki.

- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
- A termék elindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden fedőelem, burkolat, fogantyú és vágószerkezet megfelelően rögzítve van-e és sérülésemmentes-e.

## A termék elindítása

**Megjegyzés:** A termék a vágófelszerelés cseréjekor és a kapcsológomb megnyomásakor azonosítja a vágófelszerelést. A termék leáll, a LED pedig egészen addig villog, amíg a kapcsológombot el nem engedi, és vissza nem áll eredeti pozíciójába. A rendszer ekkor azonosítja a vágófelszerelést, és felkészít a működésre.

- Nyomja le és tartsa lenyomva az indítógombot, amíg a zöld akkumulátorjelző LED és a fehér üzemmódjelző LED világítani nem kezd.



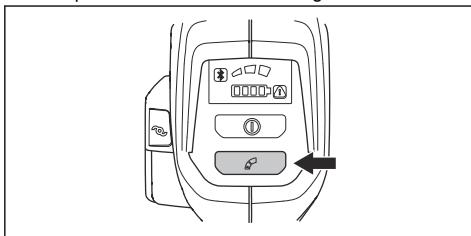
- fordulatszámot a kapcsolgombbal szabályozhatja.

## A maximális fordulatszám korlátozása az üzemmód gombbal

**Megjegyzés:** A maximális fordulatszám a termékhez csatlakoztatott és az általa felismert vágószerkezettel von összefüggésben. Ha a termékhez kés csatlakoztatva, a maximális fordulatszám nagyobb, mint egy nyírőfej esetében. Lásd: *Műszaki adatok* 39. oldalon.

A termék el van látva egy üzemmód gombbal. Az üzemmód gombbal a kezelő korlátozhatja a maximális fordulatszámot. Az üzemmód gomb 3 sebességfokozattal rendelkezik. Az alacsonyabb fokozatok használata esetén a termék élettartama megnő. Az 1. és a 2. fokozatot akkor használja, ha a művelethez nem szükséges a maximális fordulatszám/teljesítmény. Ha az üzemeltetési körülmények maximális fordulatszám/teljesítmény igényelnek, használja a 3. fokozatot. Ne használjon a művelethez szükségesnél magasabb fokozatot.

- Nyomja meg az üzemmód gombot a maximális fordulatszám beállításához. A funkció bekapsolásakor a fehér LED világítani kezd.



- A következő sebességfokozat kiválasztásához nyomja meg ismét az üzemmód gombot.

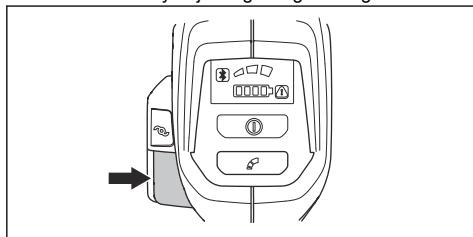
## A vágódamil meghosszabbítása a ErgoFeed funkcióval



**VIGYÁZAT:** A vágódamil meghosszabbítása céljából ne verje a földhöz a damilfejet.

A készülék rendelkezik egy olyan funkcióval, amely a ErgoFeed gomb megnyomására meghosszabbítja a vágódamilt. Az ErgoFeed funkció csökkenti a damilfej kopását. Ez ráadásul csökkenti a nem kívánt damilutánadagolást, ami akkor fordul elő, ha a damil véletlenül kővel, illetve kemény felülettel ütközik.

- A vágódamil automatikus beállítása funkció elindításához nyomja meg a ErgoFeed gombot.



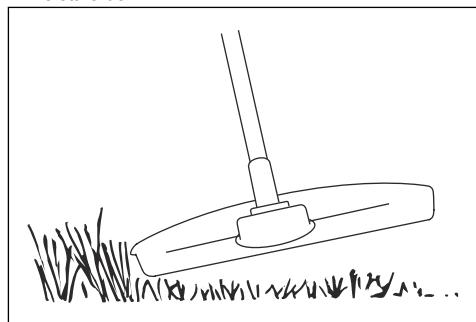
## Automatikus leállítás funkció

A termék automatikus leállítás funkciója leállítja a terméket, amikor az nincs használatban. Az indítást/leállítást jelző zöld LED világítani kezd, és a termék 180 másodperc után leáll.

## Fűnyírás a szegélyvágó fej használatával

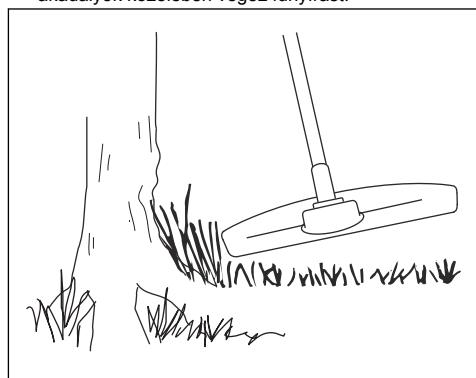
### Fűszegély nyírás

- Tartsa a szegélynyíró fejet közvetlenül a talajszint felett ferdén.



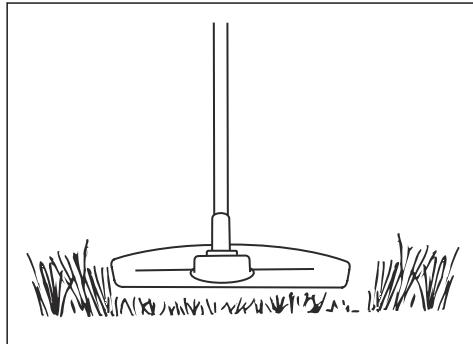
Ne nyomja bele a fűvágó damilt a fűbe.

- Csökkentse a fűvágó damil hosszát 10–12 cm-re (4–4,75 hüvelyk), és csökkentse a motor fordulatszámát is, hogy megóvja a növényeket a károsodástól.
- Csak 80%-os fordulatszámon dolgozzon, amikor akadályok közelében végez fűnyírást.

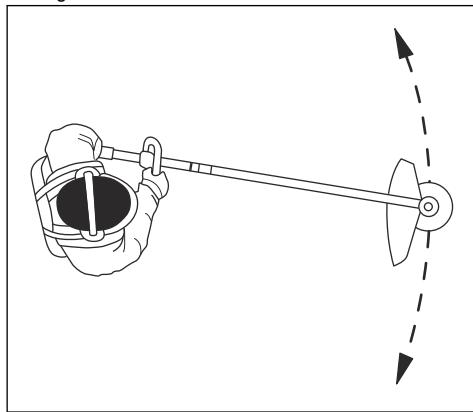


## Fűnyírás

1. A fűvágó damilja kaszáláskor legyen párhuzamos a talajjal.



2. Ne nyomja le a talajra a damilfejet. A talaj és a termék is károsodhat.
3. Ne hagyja, hogy a damilfej folyamatosan a talajhoz érjen, mert az károsodhat.
4. A kaszáló mozdulatokat teljes fordulatszámon végezze.



A fűvágó damilja legyen párhuzamos a talajjal.

## A fű seprése

A forgó zsinór légáramlatával eltávolíthatja a levágott fűvet a munkaterületről.

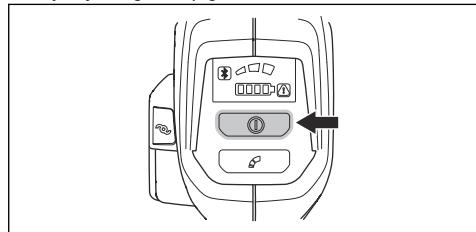
1. Tartsa a vágófejet és a zsinort a talaj felett, arra párhuzamosan.
2. Adjon teljes gázt.
3. A vágófejet oldalról oldalra mozgatva seperje a fűvet.



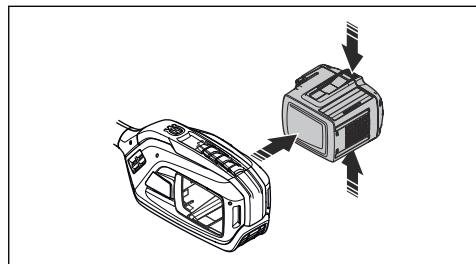
**FIGYELMEZTETÉS:** minden alkalommal tisztítsa meg a vágófej borítását, amikor új vágószínöt helyez fel, hogy egyensúlyt biztosíthasson, és elkerülhesse a markolat rezgését. Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg a vágófej egyéb elemeit is.

## A termék leállítása

1. Engedje el a kapcsológombot vagy a kapcsológomb reteszét.
2. Nyomja meg a Stop gombot.



3. Nyomja le az akkumulátor kioldógombjait, és húzza ki az akkumulátort.



## Karbantartás

### Bevezető



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartási munkák előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

### Karbantartási terv



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

Alább következik egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekéről. Lásd: *Biztonsági utasítások a karbantartáshoz* 31. oldalon a további információkért.

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havi
Tisztítsa meg a gép különböző részeit egy száraz törlőkendővel. Ne használjon vizet.	X		
Ellenőrizze, hogy az indító- és leállító gomb megfelelően működik és sérült-e.	X		
Ellenőrizze, hogy biztonsági szempontból megfelelő-e a kapcsolók és a kapcsolók rekeszének működése.	X		
Ellenőrizze, hogy az összes vezérlő működik és sérült-e.	X		
A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés sérült-e. Ha a vágófelszerelés sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés védőburkolata sérült-e. Ha a vágófelszerelés védőburkolata sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák szorosan rögzülnek-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kioldógombjai működnek-e, és rögzítik-e az akkumulátort a termékben.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátorból sérült és megfelelően működik-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor sérült-e.	X		
Ellenőrizze, hogy a hurokfogantyú nem sérült-e, illetve megfelelően van-e rögzítve.	X		
Ellenőrizze, hogy a penge jól kiegynysúlyozott, éles és nem sérült-e. A kiegynysúlyozatlan penge rezgéseket idéz elő, ami a termék károsodásához vezethet.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés záróanyája jól meg van-e húzva.	X		
Ellenőrizze, hogy a penge szállítási biztosítószerkezete nem sérült-e meg, és hogy a szállítási biztosítószerkezet megfelelően van-e rögzítve.	X		
Ellenőrizze az összes csatlakozót és csatlakozást. Győződjön meg arról, hogy sérülteknek és szennyeződésmentesek-e.		X	
Ellenőrizze, hogy a szöghajtás megfelelően fel van-e töltve zsírral, lásd: <i>A szöghajtás kenése</i> 37. oldalon. Ha nincs, használjon Husqvarna szöghajtászsírt.		X	
Kenje meg a hajtótengely végét az alsó tengelykapcsolóban.		X	
Ellenőrizze, hogy a motor levegőbeömlő nyílása nincs-e szennyeződve. Fúvassa ki a levegőbeömlő nyílást sűrített levegővel.		X	
Végezze el az akkumulátor és a termék közötti csatlakozások ellenőrzését. Végezze el az akkumulátor és az akkumulátorból közötti csatlakozás ellenőrzését.			X

## A termék, az akkumulátor és az akkumulátorból közötti csatlakozások ellenőrzésére vonatkozó tanácsadás

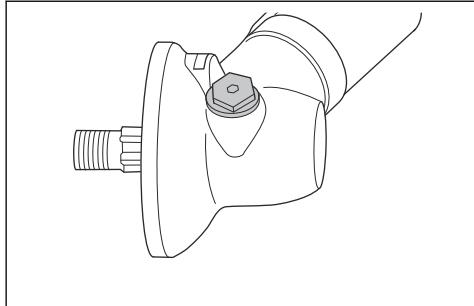
- Használat után tisztítsa meg a terméket egy száraz ruhával.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorból közötti egy száraz ruhával. Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket.

- Mielőtt a töltőkészülékbe vagy a termékbe helyezné az akkumulátort, gondoskodjon az akkumulátor és a töltő érintkezőinek tisztaságáról.

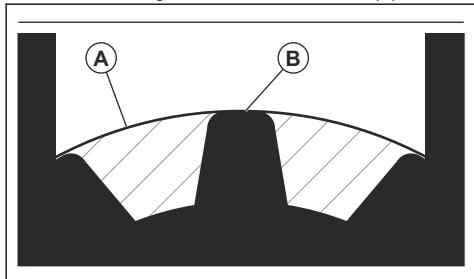
## A szöghajtás kenése

- Távolítsa el a vágószerkezetet.
- Helyezze el úgy a terméket, hogy a zsírzódugó a legmagasabb pozíciójában legyen.

3. Távolítsa el a zsírzódugót.



4. Nézzen be a zsírzódugó nyílásába, és forgassa el a hajtótengelyt. A zsír szintjének (A) egy szintben kell lennie a fogaskerekek felső szélével (B).



5. Ha a zsírszint túl alacsony, töltse fel a szöghajtást Husqvarna szöghajtászsírral. A töltést végezze lassan, és forgassa a hajtótengelyt a szöghajtászsír betölése közben, majd álljon meg a megfelelő szintnél (B).



**VIGYÁZAT:** A nem megfelelő mennyiségi zsír károsíthatja a szöghajtást.

6. Helyezze fel a zsírzódugót.

## Hibaelhárítás

### Felhasználói felület

LED-es kijelző	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
A LED-es akkumulátorjelző narancssárgán villog	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Töltsé fel az akkumulátort.
Villog a piros hibajelző LED	Túlerhelés.	A vágófelszerelés elakadt. Kapcsolja ki a terméket. Vegye ki az akkumulátort. Tisztítsa meg a vágófelszerelést a nemkívánatos anyagoktól.
	Hőmérséklet-ingadozás.	Várja meg, míg a termék lehűl.
	A kapcsológombot és az aktiválógombot ugyanakkor kell megnyomni.	Engedje el a kapcsolgombot, és a termék aktiválódik.
A termék nem indul	Piszok került az akkumulátor-csatlakozókba.	Tisztítsa meg az akkumulátorcsatlakozókat sűrített levegő vagy egy puha kefe segítségével.
Pirosan világít a hibajelző LED	A terméket szervizelni kell.	Forduljon a szervizműhelyhez.

# Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

## Szállítás és raktározás

- A mellékelt litium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkezésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátor becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
- Helyezze az akkumulátor és az akkumulátoroltott száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.
- Ne tartsa az akkumulátor olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátor fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátor közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
- Helyezze az akkumulátoroltott közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 45°C (113 °F) között van.
- Az akkumulátoroltott csak 5°C (41°F) és 40°C (104°F) közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.

- Hosszú ideig való tárolás előtt töltse fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Az akkumulátoroltott száraz, zárt helyen tárolja.
- A tárolás során tartsa távol az akkumulátor az akkumulátoroltotttől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosultan személyek ne érhessenek a berendezést kulccsal záratott helyen tárolja.
- A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében szállításkor és tároláskor használja a terméken található szállítási biztosítókeretet.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

## Az akkumulátor, az akkumulátoroltott és a termék ártalmatlanítása

A terméken vagy annak csomagolásán található szimbólumok azt jelzik, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. Ez elősegíti a környezetre és a személyekre gyakorolt káros hatások megelőzését.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz vagy kereskedőjéhez.

## Műszaki adatok

### Műszaki adatok

	525iLXT
<b>Motor</b>	
Motortípus	Husqvarna e-torq BLDC
Kimenőtengely fordulatszáma. Dámlafej/kés, n <sub>0</sub>	5500/7200
Vágási szélesség, mm/hüvelyk	460/18,1
<b>Tömeg</b>	
Tömeg akkumulátor nélkül, kg	3,2/7,1

		<b>525iLXT</b>
<b>Zajkibocsátás<sup>4</sup></b>		
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték		91
Hangteljesítményszint, garantált, L <sub>WA</sub> dB (A)		93
<b>Zajszintek<sup>5</sup></b>		
Az kezelő hallószervére gyakorolt, IEC 62841-1 szerint mért hangnyomász-szint:		
Damilfejjel ellátva (eredeti) dB (A)		78
<b>Rezgésszintek<sup>6</sup></b>		
Az IEC 62841-1 szerint mért rezgésszintek a fogantyúban, m/s <sup>2</sup>		
Damilfejjel ellátva (eredeti), elülső/hátsó, m/s <sup>2</sup>		4,4/2,7
<b>A Bluetooth® technológiára vonatkozó rádiófrekvenciás adatok</b>		
Frekvenciasáv, GHz		2,4-2,4835
Kimeneti teljesítmény, max. dBm 0		0

## Jóváhagyott akkumulátorok

<b>Akkumulátor</b>	<b>BLi300</b>
Típus	Litium-ion
Akkumulátor kapacitása, Ah	9,4
Névleges feszültség, V	36
Tömeg, kg (font)	1,9 (4,2)

## Jóváhagyott akkumulátortöltők

<b>Akkumulátortöltő</b>	<b>QC500</b>
Bemeneti feszültség, V	100-240
Frekvencia, Hz	50-60
Teljesítmény, W	500

<sup>4</sup> A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítménnyel mért zajkibocsátás (L<sub>WA</sub>). A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesít-mény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

<sup>5</sup> A gép hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok a 3 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

<sup>6</sup> A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,5 m/s<sup>2</sup>tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendel-keznek.

---

## Tartozékok

---

### Tartozékok

Eredeti tartozékok	Kiegészítő típusa	Vágófelszerelés védőburkolata, cikksz.
Pengék/kések központi furata, Ø 25,4 mm		
Kimenőtengely csavarmenete: M10		
Damilfej	E35B (Ø 2,4–2,7 mm vágódamil)	588 54 37-03
	T35, T35x (Ø 2,4–2,7 mm vágódamil)	588 54 37-03
Fűvágó kések	3T (Ø 255), J-fogantyú rögzítőkészlet	538 90 87-01
	4T (Ø 255), J-fogantyú rögzítőkészlet	538 90 87-01

---

### Bejegyzett védjegyek

---

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a(z) *Bluetooth*

*SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések  
Husqvarna általi használata licencelés keretében  
történik.

# Megfelelőségi nyilatkozat

## EU megfelelőségi nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.: +46-36-146500), a saját felelősségeire kijelenti, hogy a termék:

<b>Leírás</b>	Akkumulátoros működtetésű fűszegélyvágó
<b>Márka</b>	Husqvarna
<b>Típus/modell</b>	525iLXT
<b>Megjelölés</b>	2023-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-irányelvöknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EMC	„elektromágneses megfelelőségre vonatkozó”
2014/53/EU*	„rádióberendezésekkel kapcsolatos”
2011/65/EU	„veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozására vonatkozó”
2000/14/EK	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission), ETSI EN 301 489-17 v.3.1.1\*, ETSI EN 301 489-1 v.2.2.3\*, ETSI 300 328 v.2.2.2\*, EN IEC 63000:2018.

\*A Bluetooth-csatlakozással rendelkező verziókra vonatkozik

A(z) RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, önkéntes típusvizsgálatot végzett a 2006/42/EK irányelv IX. melléklete szerint. A tanúsítvány száma: SEC/23/2575.

A RISE Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, a tanács 2000/14/EK irányelv V. függelékének való megfelelést is igazolta. A tanúsítvány száma: 01/1610/014

Huskvarna, 2022-12-12

Stefan Holmberg, K+F igazgató, Technológiai menedzsment, Husqvarna AB

A műszaki dokumentációk felelőse



# SPIS TREŚCI

Wstęp.....	43	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	60
Bezpieczeństwo.....	45	Dane techniczne.....	61
Montaż.....	53	Akcesoria.....	62
Przeznaczenie.....	55	Zarejestrowane znaki handlowe.....	62
Przegląd.....	58	Deklaracja zgodności.....	63
Rozwiązywanie problemów.....	60	Załącznik .....	84

## Wstęp

### Opis produktu

Husqvarna 525iLXT to akumulator do podkaszarki do trawy z silnikiem elektrycznym.

Niestannie prowadzone są prace w celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika i wydajności pracy. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

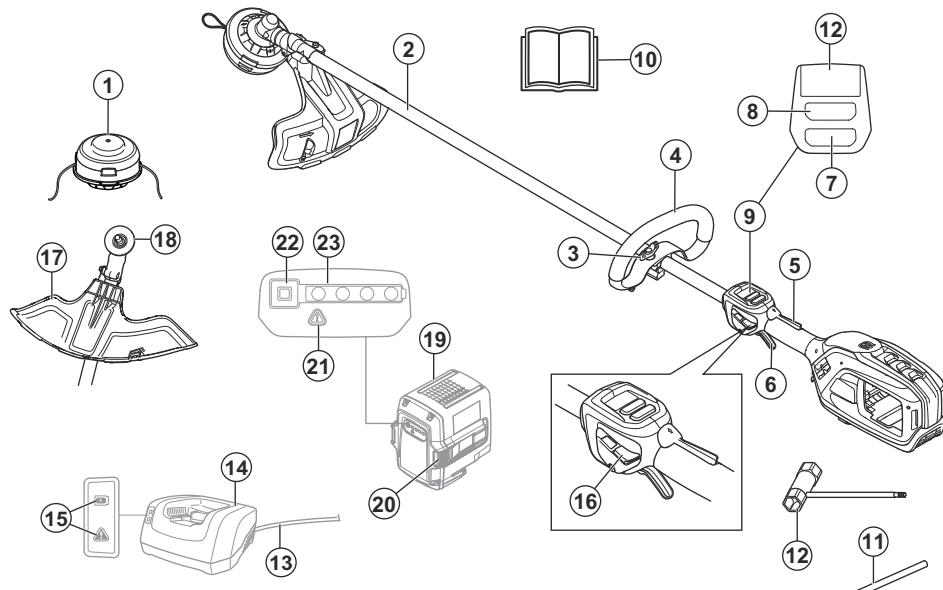
### Przeznaczenie

Produkt jest używany z głowicą żylkową do koszenia trawy. Nie używać produktu do innych zadań niż przycinanie trawy i wykaszanie trawy.

### Przegląd produktu

**Uwaga:** Przepisy państwowego lub lokalne mogą określić limit zastosowania produktu.

Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych do użytku przez producenta. Patrz Akcesoria na stronie 62.



1. Główica żylkowa E35B

2. Wałek

3. Pokrótło
4. Uchwyt pałkowy
5. Blokada spustu
6. Manetka gazu
7. Przycisk trybu prędkości
8. Przelącznik start/stop
9. Interfejs użytkownika
10. Instrukcja obsługi
11. Kolek blokujący
12. Narzędzie wielofunkcyjne
13. Kabel ładowarki
14. Ładowarka
15. Wskaźnik włączonego zasilania i ostrzegawczy (dioda LED)
16. Przycisk podawania Ergo
17. Osłona osprzętu tnącego
18. Tarcza zabierakowa
19. Akumulator
20. Przyciski odłączania akumulatora
21. Wskaźnik ostrzegawczy (dioda LED)
22. Przycisk wskaźnika akumulatora
23. Poziom naładowania

## Symboly znajdujące się na produkcie



**OSTRZEŻENIE!** Produkt może być niebezpieczny! Następstwem nieuwrażnej lub nieprawidłowej obsługi mogą być poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Jest niezmiernie ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem urządzenia upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.



Należy używać ochronników oczu i słuchu.



Prędkość maksymalna lub prędkość bez obciążenia.

XXXX/min  
lub  $\text{min}^{-1}$

Obroty lub ruchy posuwisto-zwrotne na minutę.



Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć akumulator.



Należy pamiętać o niebezpieczeństwie wyrzucania cząstekiał stałych, które mogą spowodować obrażenia ciała.



Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami UE.



Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.



Podczas korzystania z produktu należy zachować minimalną odległość 15 m od innych osób lub zwierząt.



Nosić rękawice ochronne.



Sosować mocne, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne.



Produkt jest zabezpieczony przed rozbrzgami wody.



Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodna z dyrektywami oraz przepisami UE i Wielkiej Brytanii (a także prawem Nowej Południowej Walii). Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia jest określony w *Dane techniczne na stronie 61* oraz na etykiecie.



Symboly znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykłego odpad domowy. Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.



Napięcie znamionowe, V



Prąd stały.



Ryzyko odbicia tarczy.



Trzymać wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.



Jeśli urządzenie wyposażono w technologię bezprzewodową Bluetooth®. Symbol Bluetooth® zostanie umieszczony na etykiecie z nazwą produktu.

**yyyywwxxxx**

Tabliczka znamionowa zawiera numer seryjny **yyyy** to rok produkcji, **ww** oznacza tydzień produkcji, a **xxxx** — numer sekwencyjny.

**Uwaga:** Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów

związań z certyfikatami w innych obszarach komercyjnych.

## Producent

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

## Bezpieczeństwo

### Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwracania uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



**UWAGA:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**Uwaga:** Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych



**OSTRZEŻENIE:** Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, zasadami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tego narzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może

spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

- **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.** Termin „narzędzie elektryczne” używany w ostrzeżenях dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (bezprzewodowego).

### Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zaciemnione i takie, w których panuje niewiel, mogą powodować wypadki.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia zasilane tworzą iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** W wyniku utraty uwagi możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

### Zasady bezpieczeństwa – elektryczność

- **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą odpowiadać gniazdom.** Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. **Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych.** Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.

- Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego, zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie niszczyć przewodu.** Nigdy nie korzystać z przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektrycznego. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splecione kable zwiększą zagrożenie porażenia prądem.
- Używając narzędzi elektrycznego na zewnątrz budynków, należy korzystać z odpowiedniego przedłużacza.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nieuniknione jest użycie narzędzia w warunkach dużej wilgotności, należy zastosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prädowego (RCD) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

## Bezpieczeństwo osób

- Używając narzędzi elektrycznych, należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia elektrycznego może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Stosować środki ochrony osobistej.** Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- Należy zapobiec niezamierzonymu rozruchowi.** Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu wyłączenia. Przenoszenie narzędzia zasilanego z palcem na przełączniku lub wystawianie włączonego narzędzia na działanie energii elektrycznej może prowadzić do wypadków.
- Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy przeceniać swoich możliwości Stać na stabilnym podłożu i zachować równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Należy odpowiednio się ubierać.** Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii. Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.
- Częste używanie urządzeń nie zwalnia operatora z obowiązku zachowania czujności i przestrzegania zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z produktu.** Nierożwąenne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ułamku sekundy.

## Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- Nie należy wysłać nadmiernie narzędzia.** Używać narzędzia elektrycznego dopasowanego do zastosowania. Właściwe narzędzie zasilane pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę, do której zostało przeznaczone.
- Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Jeśli narzędzie zasilane nie może być kontrolowane za pomocą wyłącznika, jest ono niebezpieczne i musi być oddane do naprawy.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmiana akcesoriów lub odłączeniem do przechowywania odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z narzędzia, jeśli jest taka możliwość.** Takie działanie zapobiegawcze redukuje ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia zasilane są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Konserwacja narzędzi elektrycznych i akcesoriów** Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia narzędzie zasilane należy naprawić przed użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację narzędzi elektrycznych.
- Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzony i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Korzystanie

z narzędzia zasilanego do zadań innych, niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.

- **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

## Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypływać płyn.** Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeżeli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej. Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- **Nie używa akumulatora ani narzędzi, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzi na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury.** Narażenie na ogień lub temperaturę przekraczającą 130°C może spowodować wybuch.
- **Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzi w temperaturach wykraczających poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem do przechowywania należy wyjąć z urządzenia akumulator.** Takie działanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.

## Serwis

- **Narzędzie zasilane należy przekazać do wykwalifikowanego personelu serwisowego w celu naprawy z użyciem identycznych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.
- **Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla podkaszarki, wykaszarki i wycinarki

- **Nie używać maszyny przy złych warunkach pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- **Dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana maszyna, pod kątem występowania dzikich zwierząt.** Podczas pracy maszyny może dojść do obrażeń ciała u dzikich zwierząt.
- **Należy dokładnie sprawdzić miejsce, w którym będzie używana maszyna, i usunąć wszelkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty.** Wyrzucone przedmioty mogą spowodować obrażenia.
- **Przed użyciem maszyny należy zawsze wzrokowo sprawdzić, czy tarcza tnąca lub noż oraz zespół tnący lub zespół noża nie są uszkodzone.** Uszkodzone części zwiększą ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy przestrzegać instrukcji dotyczących wymiany akcesoriów.** Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śrub mocujące noż mogą spowodować jego uszkodzenie lub odłączenie.
- **Znamionowa prędkość obrotowa tarczy tnącej musi być równa przynajmniej maksymalnej prędkości obrotowej maszyny.** Tarcze tnące działające z większą prędkością niż znamionowa prędkość obrotowa mogą ulec uszkodzeniu i pęknięciu na kawałki.
- **Stosować środki ochrony oczu, uszu, głowy i dłoni.** Odpowiednie środki ochrony osobistej zmniejszą ryzyko obrażeń od latujących odłamków lub na skutek przypadkowego kontaktu z żyłką tnącą lub nożem.
- **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić obuwie ochronne.** Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach. Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń stóp w wyniku kontaktu z ruchomą tarczą tnącą, żyłką lub nożem.
- **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić długie spodnie.** Odsłonięta skóra jest bardziej narażona na obrażenia powodowane przez wyrzucone przedmioty.
- **Podczas obsługi maszyny nie wolno dopuszczać do obecności w pobliżu osób postronnych.** Odrzucony podczas przycinania materiał może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

- Maszyne należy zawsze obsługiwać dwiema rękami.** Trzymanie maszyny obydwoma rękami pozwoli uniknąć utraty kontroli.
- Maszyne należy trzymać wyłącznie za uchwyty o izolowanej powierzchni, ponieważ żyłka tnąca lub nóż mogą podczas pracy naruszyć ukryte przewody.** Jeśli żyłka tnąca lub noże zetkną się z przewodem pod napięciem, mogą wywołać przepływ prądu przez nieostrożne metalowe części maszyny, co może prowadzić do porażenia operatora.
- Zawsze należy utrzymywać stabilną postawę i obsługiwać maszynę wyłącznie w pozycji stojącej.** Śliskie lub niestabilne podłożoła mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad maszyną.
- Nie wolno używać maszyny na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.
- Podczas pracy na pochyłościach należy zawsze stawać na stabilnym podłożu i pracować w poprzek zbocza, a nie w góre lub w dół, a także zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.
- Podczas pracy maszyny wszystkie części ciała należy trzymać z dala od tarczy tnącej, żyłki lub noża.** Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że tarcza tnąca, żyłka lub nóż z niczym się nie stykają. Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do obrażeń operatora lub osób postronnych.
- Nie używać maszyny powyżej wysokości pasa.** Pozwala to uniknąć przypadkowego dotknięcia tarczy tnącej lub noża i zapewnia lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- W czasie cięcia naprężonych krzewów lub młodych drzew należy uważać na odbicie.** Uwolnienie napięcia we włóknach drewna może doprowadzić do odbicia i uderzenia operatora i/lub utraty kontroli nad maszyną.
- Zachowaj szczególną ostrożność w czasie cięcia krzewów i młodych drzew.** Cienki materiał może zostać pochwycony przez nóż i pociągnięty w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
- Należy utrzymywać kontrolę nad maszyną i nie dotykać tarcz tnących, żyłek i noży ani innych niebezpiecznych części ruchomych, gdy znajdują się one w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń przez ruchome części.
- Podczas usuwania zakleszczonych przedmiotów lub serwisowania maszyny należy upewnić się, że wszystkie przełączniki znajdują się w pozycji OFF, a przewód zasilający jest odłączony.** Nieoczekiwane uruchomienie maszyny podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Maszyne należy przenosić po jej wyłączeniu i z dala od ciała.** Prawidłowa obsługa maszyny zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego

kontaktu z poruszającą się tarczą tnącą, żyłką lub nożem.

- Podczas transportu lub przechowywania maszyny należy zawsze zakładać osłonę na metalowe ostrza.** Prawidłowa obsługa maszyny zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ostrzem.
- Należy używać wyłącznie wymiennych tarcz tnących, żyłek, głowic tnących i noży zalecanych przez producenta.** Nieprawidłowe części zamienne mogą zwiększyć ryzyko uszkodzenia maszyny lub odniesienia obrażeń ciała.

## Przyczyny niekontrolowanych ruchów noża i powiązane ostrzeżenia

- Trzymać maszynę mocno oburącz i ustawić ramiona tak, aby mogły odeprzeć niekontrolowany ruch noża. Ustawić się tak, aby znajdować się po lewej stronie maszyny.** Ruch noża może zwiększyć ryzyko obrażeń na skutek niespodziewanego ruchu maszyny. Ruchy noża mogą być kontrolowane przez operatora w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności.
- Jeśli nóż się blokuje lub przerywa cięcie z jakiegokolwiek powodu, należy wyłączyć maszynę i przytrzymać ją nieruchomo w materiale, aż nóż zatrzyma się całkowicie.** Gdy nóż się blokuje, nigdy nie podejmować prób wyjęcia maszyny z materiału ani nie ciągnąć jej do tyłu, gdy nóż jest w ruchu. W przeciwnym razie może dojść do niekontrolowanego ruchu noża. Należy przeprowadzić badanie i podjąć działania naprawcze w celu wyeliminowania przyczyny blokowania się noża.
- Nie wolno używać tępich ani uszkodzonych noży.** Tępe lub uszkodzone noże zwiększą ryzyko zakleszczenia lub pochwycenia materiału, powodując niekontrolowany ruch noża.
- Zawsze należy mieć zapewnioną dobrą widoczność ciętego materiału.** Prawdopodobieństwo występowania odbić tarczy jest większe podczas cięcia w miejscach, w których cięty materiał nie jest dobrze widoczny.
- Jeśli podczas obsługi maszyny inna osoba zblizy się do operatora, musi on wyłączyć maszynę.** Istnieje zwiększone ryzyko spowodowania obrażeń ciała osób postronnych poprzez uderzenie nożem znajdującym się w ruchu w przypadku wystąpienia niekontrolowanego ruchu noża.

## Pozostałe informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa

- Przechodząc na inne miejsce pracy, należy wyłączyć produkt. Zawsze wyjmować akumulator przed przekazaniem produktu innej osobie.
- Nigdy nie należy odkładać urządzenia, chyba że zostało wyłączone, a akumulator został wyjęty. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.

- Narzędzie tnące nie zatrzymuje się natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Po powrocie manetki do położenia początkowego ostrze powinno zostać całkowicie zatrzymane.
- Przed użyciem produktu i po każdym uderzeniu należy sprawdzić go pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby naprawić.
- Jeżeli cokolwiek zablokuje się w osprzęcie tnącym podczas obsługiwanego produktu, należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub naprawą produktu bądź osprzętu tnącego należy wyjąć akumulator.
- Przed uruchomieniem produktu należy sprawdzić jego stan techniczny. Patrz *Bezpieczeństwo na stronie 45 i Przegląd na stronie 58*. Nie należy używać uszkodzonego produktu. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji.
- Niewłaściwy lub uszkodzony osprzęt tnący zwiększa ryzyko wypadku.
- Sprawdzić, czy nie ma pęknięć lub zanieczyszczeń na przekładni. Za pomocą szczotki oczyścić przekładnię z trawy i liści. Rękawic należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne.
- Otwory wentylacyjne muszą być cały czas drożne i wolne od zanieczyszczeń.
- Sprawdzić, czy głowica żyłkowa jest przytwierdzona do wykaszarki.
- Przed uruchomieniem maszyny należy zamocować wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty.
- Sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo. Sprawdź, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
- Skontrolować, czy głowica żyłkowa i osłona przeciwodpryskowa nie są uszkodzone ani pęknięte. Głowicę żyłkową lub osłonę głowicy, które zostały uderzone lub na których występują pęknięcia, należy wymienić na nowe. Zawsze stosować osłonę zalecaną dla danego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.
- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu urządzenia. Ponieważ maszynę łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie ją włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy odłączać akumulator, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.
- Nigdy nie pozwalać na użytkowanie ani serwisowanie produktu dzieciom lub innym osobom, które nie mają odpowiednich kwalifikacji.
- Użytkowanie regulują przepisy państwowie lub lokalne. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępny dla dzieci i osób niepowołanych.
- Na czas przechowywania i transportu należy zawsze składać oslonę transportową.
- Ręce i stopy należy cały czas trzymać z dala od obszaru cięcia, zwłaszcza w czasie włączania silnika.
- Trzymać ręce i stopy z dala od osprzętu tnącego aż do momentu całkowitego zatrzymania po wyłączeniu produktu.
- Nie próbować odciągać ciekiego materiału ani nie pozwalać tego robić innym, kiedy urządzenie jest włączone lub osprzęt tnący się obraca, gdyż może to doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadek lub zagrożenia.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy korzystać z oryginalnych akcesoriów. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób. Gwarancja może nie obejmować uszkodzeń powstałych w wyniku używania niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych.
- Do tego produktu można zakładać wyłącznie zalecane przez nas akcesoria oraz elementy osprzętu tnącego, wymienione w rozdziale Dane techniczne.
- Nie wolno używać produktu, który został w jakikolwiek sposób zmodyfikowany.
- Nie wolno używać produktu, jeśli jest uszkodzony. Należy stosować się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskaźówki w części zatytułowanej „Konserwacja”.
- Praca przy zlej pogodzie jest męcząca i często zwiększa ryzyko obrażeń. Nie zaleca się używać produktu w bardzo niesprzyjających warunkach np. w gęstej mgle, podczas silnego deszczu, przy silnym wietrzu, na silnym mrozie lub gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Nigdy nie pracować, stojąc na drabinie lub stołku ani na żadnym podwyższeniu, które nie jest stabilne

- i nie zapewnia zachowania statecznej postawy podczas pracy.
  - Nie używane urządzenia należy przechowywać wewnętrz pomieszczeń
  - Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zachowuj zawsze ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie podejmuj się prac, jeżeli uważasz, że przekraczają one Twoje kwalifikacje! Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji nadal nie masz pewności co do sposobów postępowania, nie kontynuj pracy, zanim nie zwróciś się o poradę do eksperta.
  - Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi powinna wynosić co najmniej 15 m. W przeciwnym razie grozi to poważnymi obrażeniami. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie obracać się gwałtownie z urządzeniem, nie upewnij się, że nikt nie znajduje się z tyłu w strefie zagrożenia.
  - Jeżeli cokolwiek zablokuje się w osprzęcie tnącym podczas obsługiwania produktu, należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub naprawą produktu bądź osprzętu tnącego należy wyjąć akumulator.
  - Dopilnować, aby ludzie, zwierzęta ani inne obiekty nie mogły zakłócić pracy urządzenia oraz aby nie weszły w kontakt z osprzętem tnącym ani luźnymi przedmiotami odrzucanymi przez osprzęt. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
  - Zapewnić sobie możliwość bezpiecznego poruszania się i odpowiednią pozycję podczas pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, głazy, gałęzie, doly, rowy itp.). Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy na terenie pochyłym.
  - Należy iść, nie biec.
  - Dokonać inspekcji obszaru pracy. Usunąć wszystkie porozrzucane przedmioty, jak kamienie, szkło, gwoździe, druty, sznurki i inne, które mogą zostać odrzucone przez maszynę lub zapiątać się na przecinarce lub jej osłonie.
  - Uważyć na koniuszki gałęzi, które podczas cięcia mogą być odrzucone przez maszynę. Nie odciąć zbyt blisko podłoga, ponieważ grozi to wyrzuceniem przez maszynę kamieni i innych przedmiotów.
  - Upewnić się, czy odzież ani żadne części ciała nie będą miały kontaktu z osprzętem tnącym, gdy produkt jest uruchomiony. Urządzenie należy trzymać poniżej pasa.
  - Należy uważać na odrzucone przedmioty. Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Nigdy nie nachylać się nad osłoną zabezpieczającą osprzętu tnącego. Odrzucone przez urządzenie kamienie, odłamki, itp. mogą trafić w oczy, powodując utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.
  - Mając założone ochronniki słuchu, należy zwracać szczególną uwagę na sygnały i zwołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu produktu.
  - W przypadku wystąpienia nieuchanych vibracji uderzyć głowicą w celu wysunięcia żyłki do właściwej długości. Po tym振动ie powinny ustąpić.
  - Jeśli produkt zacznie vibrować w nietypowy sposób, zatrzymać go i wymontować akumulator.
  - Narażenie operatora na nadmierne działanie vibracji może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u osób z niewydolnością układu krążenia. W przypadku rozpoznania u siebie objawów, których przyczyną może być narażenie na nadmierne vibracje, należy zwrócić się do lekarza. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, mrowienie, klucie, ból, utrata sił, zmiany koloru lub wyglądu skóry. Objawy te zazwyczaj są odczuwalne w palcach, dloniach i nadgarstkach.
  - Należy zawsze trzymać urządzenie dwoma rękoma. Trzymać maszynę po prawej stronie ciała.
- ### Środki ochrony osobistej
- 
- 

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.
- 
- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
  - Jeśli drzewa w obszarze roboczym mają wysokość powyżej 2 m / 6,5 stopy, należy nosić kask ochronny.
  - Stosować atestowane ochronniki słuchu.
  - Należy zawsze używać zatwierdzonych okularów ochronnych zgodnych z normą ANSI Z87.1 w Stanach Zjednoczonych lub EN 166 w krajach UE. Stosować osłonę twarzy. Osłona twarzy nie chroni wystarczająco oczu.
- 
+

- W razie potrzeby, na przykład podczas mocowania, sprawdzania lub czyszczenia osprzętu tnącego, stosować rękawice ochronne.
  - Zakładać obuwie ochronne ze stalowymi noskami i antypoślizgowymi podeszwami.

- Noś odzież wykonaną z mocnego materiału. Noś odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie nosić biżuterii, krótkich spodni ani sandałów. Nie pracować boso. Związywać włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.



- Zawsze mieć pod ręką apteczkę.



## Zespoły zabezpieczające na urządzeniu



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki pod nagłówkiem *Przegląd produktu na stronie 43*, aby sprawdzić rozmieszczenie poszczególnych elementów w Twoim urządzeniu.

Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skraca się jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadku. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać produktu, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregokolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.

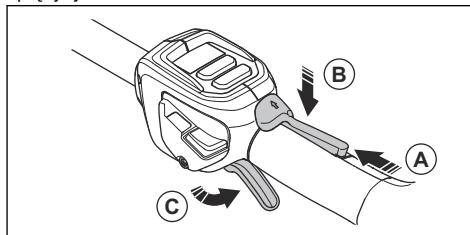


**UWAGA:** Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkoletenia. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających urządzenie. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując

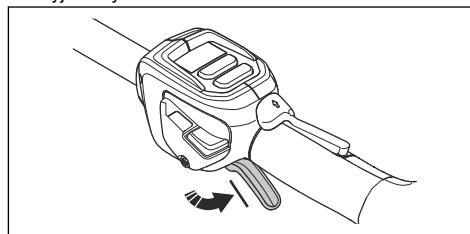
nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

## Sprawdzanie blokady manetki gazu

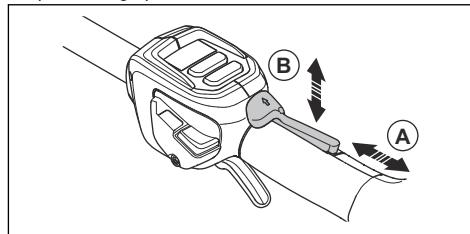
Blokada manetki gazu jest tak skonstruowana, by zabezpieczać przed przypadkowym naciśnięciem. Po naciśnięciu blokady manetki gazu do przodu (A) i docisnięciu jej do uchwytu (B) manetka gazu (C) zostaje zwolniona. Po zwolnieniu uchwytu manetka gazu i blokada dźwigni mocy powrócią do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują trzy niezależne sprężyny.



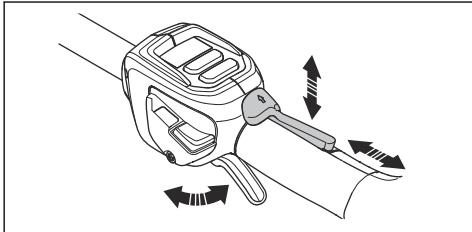
1. Sprawdzić, czy manetka gazu jest zablokowana, gdy jej blokada znajduje się w swoim położeniu wyjściowym.



2. Popchnąć blokadę manetki gazu do przodu (A) i w dół. Docisnąć blokadę manetki gazu do uchwytu (B) i upewnić się, że po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia.



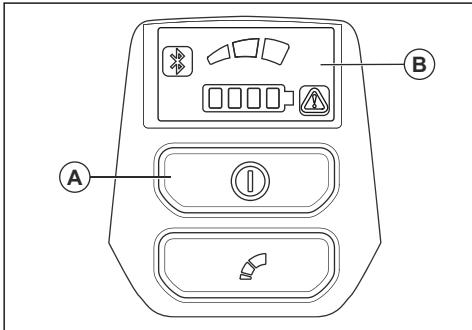
- Upewnić się, że manetka gazu i jej blokada poruszają się płynnie, a sprężyny powrotnie działają prawidłowo.



- Uruchomić urządzenie — patrz część *Uruchamianie produktu na stronie 56*.
- Popchnąć całkowicie manetkę gazu, by osiągnąć pełne obroty.
- Zwolnić manetkę gazu i sprawdzić, czy osprzęt tnący się zatrzymał.

#### Sprawdzanie interfejsu użytkownika

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk start/stop (A).  
a) Produkt jest włączony, gdy włącza się wyświetlacz (B).



- b) Produkt jest wyłączony, gdy wyświetlacz gaśnie.  
2. Jeśli wskaźnik ostrzegawczy na wyświetlaczu jest włączony lub migła, patrz *Rozwiązywanie problemów na stronie 60*.

#### Sprawdzanie osłony osprzętu tnącego



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zatwierdzonej i prawidłowo zamocowanej osłony. Zawsze stosować osłonę osprzętu tnącego zalecaną dla danego osprzętu tnącego, patrz *Akcesoria na stronie 62*. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon osprzętu tnącego może skutkować poważnymi obrażeniami.

Osłona osprzętu tnącego zapobiega odrzuceniu przedmiotów w kierunku operatora. Zapobiega również

obrażeniom ciała w przypadku dotknięcia do osprzętu tnącego.

- Wyłączyć silnik.
- Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
- Wymienić osłonę osprzętu tnącego, jeśli jest uszkodzona.

#### Głowica żyłkowa

- Zawsze używać odpowiedniej głowicy żyłkowej, osprzętu tnącego i zalecanej żyłki. Patrz *Akcesoria na stronie 62* i montaż na końcu instrukcji.
- Upewnić się, że przecinarka na osłonie głowicy nie jest uszkodzona.
- Upewnić się, że żyłka jest nawinięta ciasno i równomiernie wokół bębna, aby zapobiec nietypowym drganiom produktu. Różne długości żyłki mogą powodować drgania, które nie są konieczne. Uderz głowicą żyłkową, aby uzyskać poprawną długość żyłki.

Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na 2 dni lub więcej do wody przed zamontowaniem. Spowoduje to zwiększenie odporności żyłki.

#### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące montażu



**OSTRZEŻENIE:** Należy zapoznać się z instrukcją obsługi zespołu napędowego oraz z zatwierdzoną instrukcją obsługi akcesoriów.

- Przed złożeniem produktu wyjąć z niego akumulator.
- Nosić rękawice ochronne.
- Uszkodzona lub nieodpowiednia osłona może spowodować obrażenia ciała. Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej zatwierdzonej osłony.
- Przed uruchomieniem produktu upewnić się, że osłona i wałek są zamontowane prawidłowo.
- Jeśli wraz z osprzętem dostarczono szelki, należy ją prawidłowo zamocować do produktu. Szelki zapewniają bezpieczeństwo pracy i zapobiegają odniesieniu obrażeń ciała operatora i osób postronnych.

#### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.

- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Silne detergenty mogą spowodować uszkodzenie tworzywa sztucznego.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na

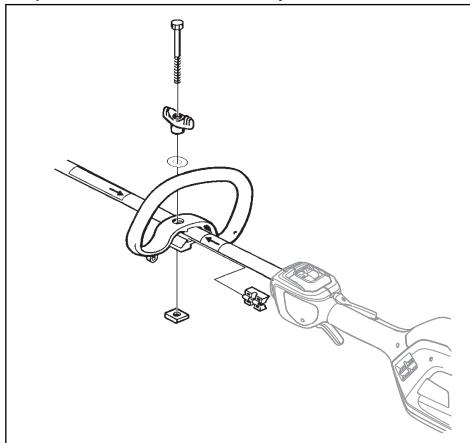
produkcie, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.

- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Przystępując do naprawy osprzętu tnącego zawsze zakładaj mocne rękawice ochronne. Ostrza tnące są bardzo ostre i mogą łatwo spowodować obrażenia.

## Montaż

### Mocowanie uchwytu pałkowego

1. Zamocuj uchwyt pałkowy na drążku między strzałkami. Nie umieszczać uchwytu pałkowego ani pierścienia zawieszenia na etykicie.



2. Umieść element dystansowy we wgłębienniu w uchwycie pałkowym.
3. Zamontuj nakrętkę, pokrętło i śrubę, nie dokręcając zbyt mocno.
4. Ustaw urządzenie w wygodnym położeniu.
5. Dokręć śrubę.

### Montaż narzędzia tnącego

Narzędzie tnące składa się z osprzętu tnącego oraz osłony osprzętu tnącego.



**OSTRZEŻENIE:** Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Stosować rękawice ochronne.



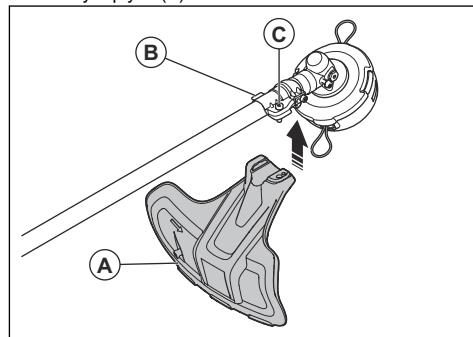
**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używać osłony osprzętu tnącego zalecanej dla danego osprzętu tnącego. Patrz *Akcesoria na stronie 62*.



**OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowo zamontowany osprzęt tnący może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

### Montaż osłony osprzętu tnącego

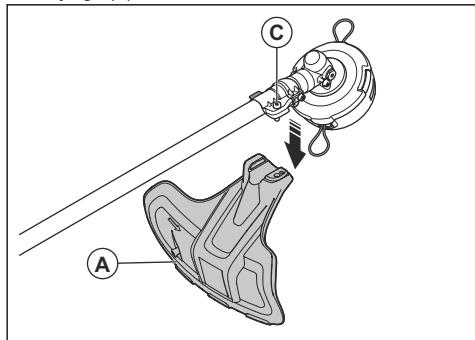
1. Przymocować osłonę osprzętu tnącego (A) do haka uchwytu płytki (B).



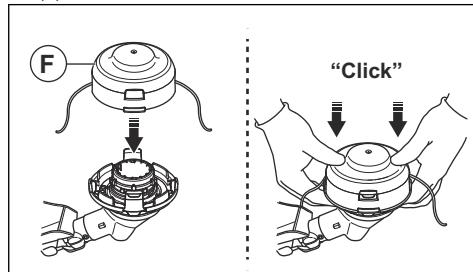
2. Zamontować osłonę osprzętu tnącego na wałku i dokręcić ją śrubą (C).

## Demontaż osłony osprzętu tnącego

- Poluzować śrubę (C) i zdjąć osłonę osprzętu tnącego (A) z wałka.



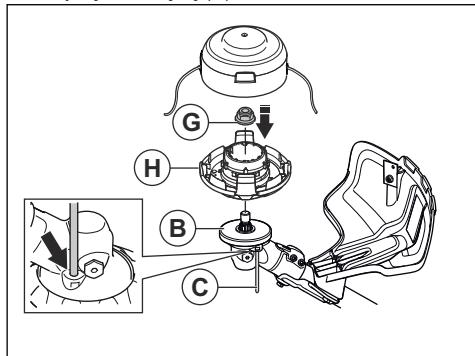
6. Zamontować szpulę żyłki i pokrywę głowicy żyłkowej (F).



## Montaż głowicy żyłkowej E35B

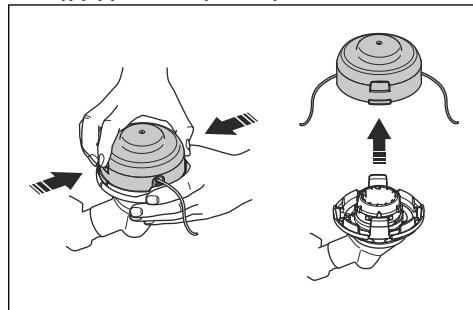
**Uwaga:** Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na parę dni do wody przed zamontowaniem. Spowoduje to usztywnienie przewodu.

1. Zamontować tarczę zabierakową (B) na wałku zdawczym.
2. Obrócić wałek zdawczy tak, aby jeden z otworów pierścienia sprzągającego znalazł się dokładnie naprzeciw odpowiadającego mu otworu w korpusie przekładni.
3. Włożyć kołek blokujący (C) w otwór, aby zablokować wałek.
4. Przymocować głowicę żyłkową (H).
5. Przykręcić nakrętkę (G).

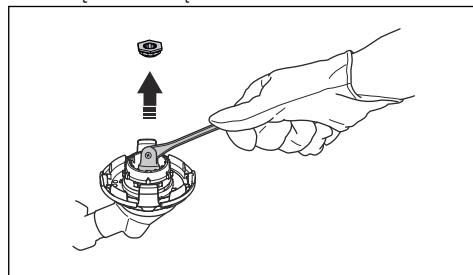


## Demontaż głowicy żyłkowej E35B

1. Umieścić kołek blokujący w otworze, aby zablokować wałek.
2. Wcisnąć klamry zatrzaskowe na głowicy żyłkowej i wyjąć ją wraz z korytkiem żyłki.



3. Odkręcić nakrętkę mocującą głowicę żyłkową oraz tarczę zbierakową.



4. Zdjąć głowicę żyłkową.

# Przeznaczenie

## Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

## Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ to rozwiązanie chmurowe, które zapewnia kierownikowi floty przegląd wszystkich produktów. Husqvarna Fleet Services™ może zostać dodane do 525iLXT. Aby uzyskać więcej informacji o systemie Husqvarna Fleet Services™, patrz [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

## Bezprzewodowa technologia Bluetooth®

Produkty z wbudowaną technologią bezprzewodową Bluetooth® mogą łączyć się z urządzeniami mobilnymi i korzystać z dodatkowych funkcji.

Symbol bezprzewodowej technologii Bluetooth® pojawia się po podłączeniu urządzenia mobilnego do produktu.



## Łączenie się z produktem za pośrednictwem aplikacji Husqvarna Fleet Services™

1. Zainstalować aplikację Husqvarna Fleet Services™ w urządzeniu mobilnym.
2. Zalogować się do aplikacji Husqvarna Fleet Services™.
3. Postępować zgodnie z instrukcjami, aby sparować urządzenie z aplikacją Husqvarna Fleet Services™.

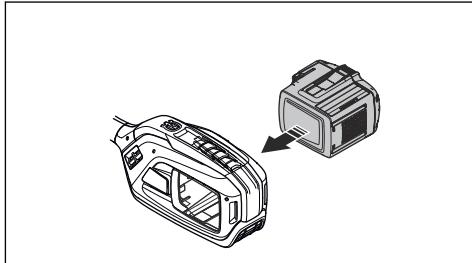
## Podłączanie akumulatora do produktu



**OSTRZEŻENIE:** W produkcie należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna.

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.

2. Wsunąć akumulator do uchwytu akumulatora produktu. Po usłyszeniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu.



**UWAGA:** Jeśli akumulator nie jest łatwo wsunąć do uchwytu, akumulator nie jest prawidłowo zainstalowany. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

3. Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany.

## Pozycja robocza

- Produkt należy mocno trzymać dwiema rękami.
- Trzymać produkt po prawej stronie tułowia.
- Osprzęt tnący trzymaj na wysokości poniżej pasa.
- Trzymać części ciała z dala od gorących powierzchni.
- Trzymać części ciała z dala od osprzętu tnącego.

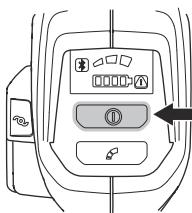
## Przed użyciem urządzenia

- Sprawdzić obszar roboczy, aby zapoznać się z terenem. Sprawdzić nachylenie terenu oraz czy występują na nim przeszkody, takie jak kamienie, gałęzie i rowy.
- Przeprowadzić ogólny przegląd urządzenia.
- Wykonać kontrole bezpieczeństwa, czynności konserwacyjne i czynności serwisowe opisane w niniejszej instrukcji.
- Sprawdzić, czy na silniku nie ma pęknięć lub zanieczyszczeń. Aby usunąć trawę i liście z silnika, należy użyć szczotki. W razie potrzeby użyć rękawic.
- Sprawdzić głowice żyłkową i osłonę osprzętu tnącego pod kątem uszkodzeń lub pęknięć. Wymienić głowicę żyłkową i osłonę osprzętu tnącego, jeżeli zostały uderzone lub są popękanie.
- Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone.
- Przed uruchomieniem produktu należy upewnić się, że narzędzie tnące oraz wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty są prawidłowo zamocowane i nie są uszkodzone.

## Uruchamianie produktu

**Uwaga:** Produkt określa osprzęt tnący, gdy osprzęt tnący zostanie zmieniony i manetka gazu zostanie naciśnięta. Produkt zatrzymuje się i dioda LED migła, dopóki manetka gazu nie zostanie zwolniona i nie powróci do położenia początkowego. Osprzęt tnący jest w tym momencie identyfikowany i przygotowywany do pracy.

1. Nacisnąć i przytrzymać włącznik do momentu zapalenia się zielonego wskaźnika LED akumulatora i białego wskaźnika LED trybu.



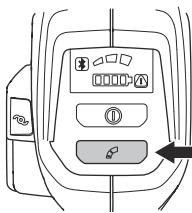
2. Do sterowania szybkością służy manetka gazu.

### Ograniczanie maksymalnej prędkości przy użyciu przycisku trybu

**Uwaga:** Maksymalna prędkość zależy od osprzętu tnącego, który został zamontowany i wykryty przez produkt. W razie zamontowania tarczy maksymalna prędkość jest wyższa niż w przypadku zamontowania głowicy żylkowej. Patrz *Dane techniczne na stronie 61*.

Produkt jest wyposażony w przycisk trybu. Za pomocą przycisku trybu operator może ograniczyć maksymalną prędkość. Przycisk trybu ma 3 poziomy prędkości. Niższy poziom wydłuża czas pracy produktu. Poziom 1 i poziom 2 należy stosować, jeśli praca nie wymaga pełnych obrotów/pelnej mocy. Jeśli warunki pracy wymagają pełnych obrotów/pelnej mocy, należy stosować poziom 3. Nie należy używać poziomu wyższego niż jest to konieczne do pracy.

1. Nacisnąć przycisk trybu, aby ustawić ograniczenie maksymalnej prędkości. Biały wskaźnik LED sygnalizuje włączenie tej funkcji.



2. Naciśnij ponownie przycisk trybu, aby wybrać następny poziom prędkości.

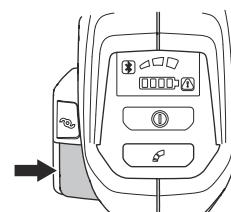
## Rozwijanie żyłki przy użyciu funkcji ErgoFeed



**UWAGA:** Nie uderzać głowicą żylkową w ziemię w celu rozwinięcia żyłki.

Produkt jest wyposażony w funkcję rozwijania żyłki po naciśnięciu przycisku ErgoFeed. Funkcja ErgoFeed zmniejsza zużycie głowicy żylkowej. Ogranicza to także przypadkowe podawanie żyłki, które może wystąpić w przypadku uderzeń o przedmioty, np. kamienie i/lub twardye powierzchnie.

- Nacisnąć przycisk ErgoFeed, aby rozpoczęć automatyczną regulację żyłki.



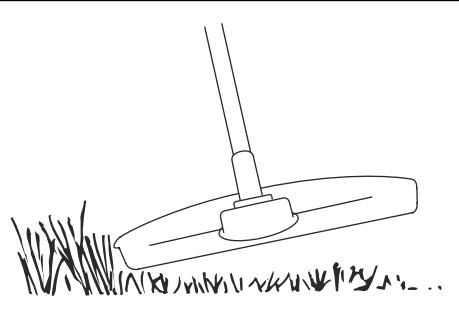
### Funkcja automatycznego wyłączenia

Produkt ma funkcję wyłączania, która zatrzymuje produkt, gdy nie jest on używany. Zielona dioda LED wskaźnika start/stop zgaśnie i urządzenie zatrzyma się po 180 sekundach.

### Przycinanie trawy głowicą żylkową

#### Podkaszanie trawy

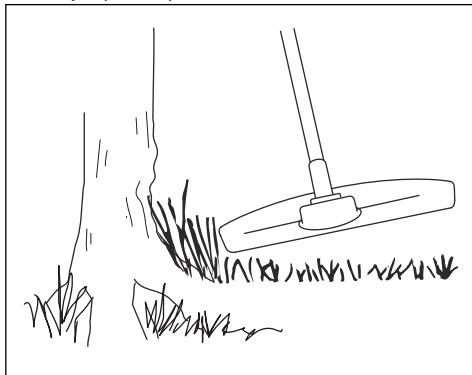
1. Trzymać głowicę żylkową tuż nad ziemią, przechylając ją lekko pod kątem.



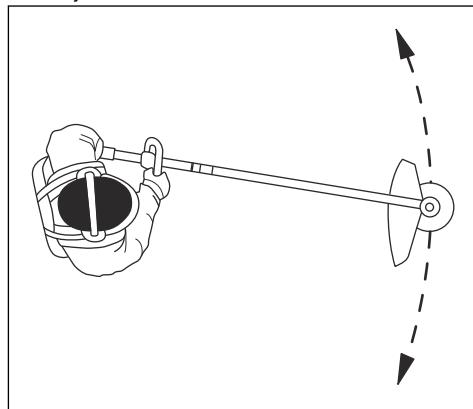
Nie przyciskać żyłki do wykaszania trawy.

2. Skrócić żyłkę podkaszarki do trawy o 10-12 cm (4-4,75 cala) i zmniejszyć prędkość obrotową silnika, aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia roślin.

3. Wykorzystywać 80% obrotów podczas koszenia trawy w pobliżu przedmiotów.

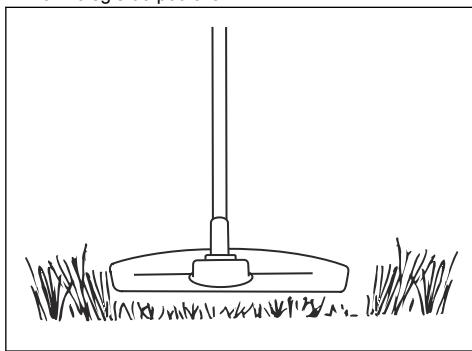


4. Pracować na pełnych obrotach podczas przemieszczania produktu na boki podczas cięcia trawy.



## Koszenie trawy

1. Upewnić się, że żyłka podczas cięcia jest ustawiona równolegle do podłoża.



2. Nie dociskać głowicy żyłkowej do ziemi. Istnieje ryzyko uszkodzenia ziemi i produktu.  
3. Nie dopuszczać do ciągłego dotykania ziemi przez głowicę żyłkową, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głowicy.

Trzymać żyłkę do wykaszania równolegle do ziemi.

## Zamiatanie trawy

Strumień powietrza wytwarzany przez obracającą się głowicę żyłkową można wykorzystać do usuwania skoszonej trawy z danego obszaru.

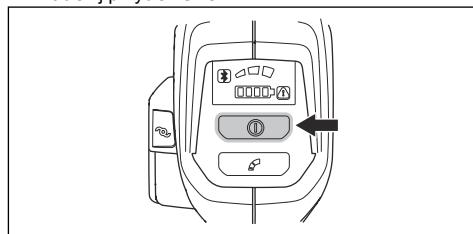
1. Trzymać głowicę żyłkową oraz żyłkę równolegle nad podłożem.
2. Włączyć pełne obroty.
3. Przesuwać głowicę żyłkową z boku na bok, aby zamieścić trawę.



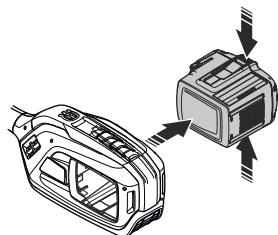
**OSTRZEŻENIE:** Wyczyścić pokrywę głowicy żyłkowej po każdym założeniu nowej żyłki, aby zapewnić prawidłowe wyważenie i zapobiec drganiu uchwytów. Sprawdzić pozostałe elementy głowicy żyłkowej i wyczyścić w razie potrzeby.

## Wyłączanie produktu

1. Zwolnić manetkę gazu lub blokadę manetki gazu.
2. Naciśnij przycisk STOP.



3. Nacisnąć przyciski zwalniające akumulator i wyciągnąć go.



## Przegląd

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy produkcie. Patrz *Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji* na stronie 52 aby uzyskać więcej informacji.

### Plan konserwacji



**OSTRZEŻENIE:** Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

Konserwacja	Codziennie	Co tydzień	Co miesiąc
Oczyścić zewnętrzne części produktu za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować wody.	X		
Sprawdzić, czy przycisk start i stop działa prawidłowo i nie jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy manetka gazu i funkcja blokady manetki gazu działają prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Upewnić się, że wszystkie elementy sterujące działają i nie są uszkodzone.	X		
Utrzymywać uchwyty w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.	X		
Należy sprawdzić, czy osprzęt tnący nie jest uszkodzony. Wymienić osprzęt tnący, jeśli jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy osłona osprzętu tnącego nie jest uszkodzona. Wymienić osłonę osprzętu tnącego, jeśli jest uszkodzona.	X		
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone.	X		
Sprawdzić, czy działają przyciski uwalniające akumulator oraz czy blokują go na miejscu w produkcie.	X		
Sprawdzić, czy ładowarka nie jest uszkodzona i działa prawidłowo.	X		
Należy sprawdzić, czy akumulator nie jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy uchwyt pałkowy nie jest uszkodzony i jest prawidłowo zamocowany.	X		

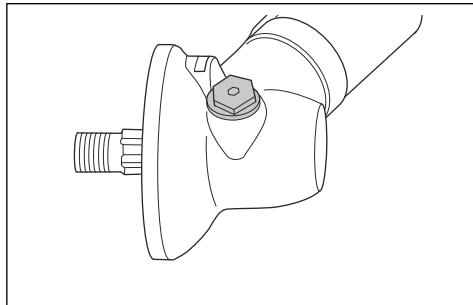
Konserwacja	Codzien- nie	Co ty- dzień	Co mie- siąć
Sprawdzić, czy ostrze jest prawidłowo wyśrodkowane, ostre i czy nie jest uszkodzone. Ostrze źle wyważona powoduje wibracje, co może prowadzić do uszkodzenia produktu.	X		
Upewnić się, że nakrętka zabezpieczająca osprzętu tnącego jest prawidłowo dokręcona.	X		
Upewnić się, że osłona transportowa tarczy nie jest uszkodzona i że można ją prawidłowo przymocować.	X		
Sprawdzić wszystkie złącza i połączenia. Upewnić się, że nie są uszkodzone i są wolne od zanieczyszczeń.		X	
Sprawdzić, czy przekładnia zębata stożkowa jest prawidłowo wypełniona smarem, patrz <i>Smarowanie przekładni zębatej stożkowej na stronie 59</i> . Jeśli nie, użyć smaru do przekładni zębatej stożkowej Husqvarna.		X	
Smarować koniec wałka napędowego w okolicy dolnego złącza wałka.		X	
Upewnić się, że wlot powietrza silnika nie jest zanieczyszczony. Oczyścić wlot powietrza za pomocą sprzążonego powietrza.		X	
Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a urządzeniem. Sprawdzić połączenie pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			X

## Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki

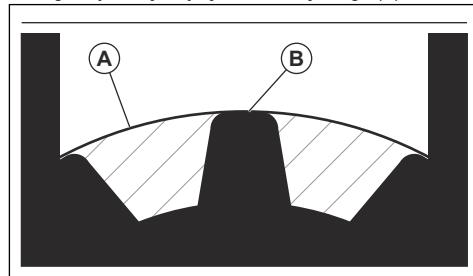
- Po użyciu wyczyścić produkt za pomocą suchej szmatki.
- Wyczyścić akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
- Upewnić się, że styki akumulatora i ładowarki są czyste przed umieszczeniem akumulatora w ładowarce lub w produkcji.

## Smarowanie przekładni zębatej stożkowej

- Wymontować osprzęt tnący.
- Ustawić urządzenie z zatyczką smaru w najwyższym położeniu.
- Usunąć zatyczkę smaru.



- Zaglądając do otworu zatyczki smaru, obracać wałek napędowy. Poziom smaru (A) musi być wyrównany z górną krawędzią zębów koła zębatego (B).



- Jeśli poziom smaru jest zbyt niski, napełnić przekładnię zębata stożkową smarem Husqvarna. Obracać wałek napędowy, powoli napełniając przekładnię zębata stożkową smarem do odpowiedniego poziomu (B).



**UWAGA:** Nieprawidłowa ilość smaru może spowodować uszkodzenie przekładni zębatej stożkowej.

- Założyć zatyczkę smaru.

## Rozwiązywanie problemów

### Interfejs użytkownika

Wyświetlacz LED	Możliwe usterki	Możliwe działania
Wskaźnik LED akumulatora migą na pomarańczowo	Niskie napięcie akumulatora.	Naładować akumulator.
Miga czerwona dioda LED usterki	Przeciążenie.	Osprzęt tnący jest zablokowany. Wyłączyć urządzenie. Wyjmij akumulator. Oczyścić osprzęt tnący z niepożądanej materiału.
	Nieprawidłowa temperatura.	Poczekać, aż produkt ostygnie.
	Należy jednocześnie nacisnąć dźwignię mocy i przycisk uruchamiający.	Zwolnić włącznik zasilania w celu aktywowania urządzenia.
Produkt nie uruchamia się	Zabrudzone złącza baterii.	Wyczyszczyć złącza baterii strumieniem sprężonego powietrza lub miękkim pędzlem.
Dioda LED błędu świeci ciągły światłem czerwonym	Urządzenie wymaga serwisu.	Skontaktować się ze swoim punktem serwisowym.

## Transport, przechowywanie i utylizacja

### Transport i przechowywanie

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach, dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedycyjne.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.
- Wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Przechowywać akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mróz.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.

- Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 45°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykanie sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.
- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia podczas transportu i przechowywania.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

### Usuwanie akumulatora, ładowarki i produktu

Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że produkt nie jest zwykłym odpadem domowym. Należy poddawać go

recyklingowi w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pomaga to chronić środowisko i ludzi.

Skontaktować się z lokalnymi władzami, przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej lub dealerem

w celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu.

## Dane techniczne

### Dane techniczne

525iLXT	
<b>Silnik</b>	
Typ silnika	Husqvarna e-torq BLDC
Prędkość wałka zdawczego. Głowica żylkowa / nóż, $n_0$	5500/7200
Szerokość koszenia, mm/cale	460/18,1
<b>Waga</b>	
Masa bez akumulatora, kg/funty	3,2/7,1
<b>Poziom hałasu<sup>7</sup></b>	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A)	91
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna $L_{WA}dB(A)$	93
<b>Poziomy głośności<sup>8</sup></b>	
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, mierzony zgodnie z normą IEC 62841-1:	
W zestawie głowica żylkowa (oryginalna) dB (A)	78
<b>Poziomy drgań<sup>9</sup></b>	
Poziomy drgań uchwytów mierzone zgodnie z normą IEC 62841-1, $m/s^2$	
Z głowicą żylkową (oryginalną), przód/tyl, $m/s^2$	4,4/2,7
<b>Dane częstotliwości radiowej dla Bluetooth®</b>	
Zakres częstotliwości, GHz	2,4–2,4835
Moc wyjściowa, maks. dBm 0	0

<sup>7</sup> Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną ( $L_{WA}$ ), zgodnie z dyrektywą Rady 2000/14/WE. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

<sup>8</sup> Odnotowane dane dotyczące ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 3 dB(A).

<sup>9</sup> Odnotowane dane dla poziomu vibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s<sup>2</sup>.

## Zatwierdzone akumulatory

Akumulator	BLi300
Typ	Litowo jonowy
Pojemność akumulatora, Ah	9,4
Napięcie znamionowe, V	36
Waga, kg (funtы)	1,9 (4,2)

## Zatwierdzone ładowarki

Ładowarka	QC500
Napięcie wejściowe, V	100-240
Częstotliwość, Hz	50-60
Moc, W	500

---

## Akcesoria

---

### Akcesoria

Zatwierdzone akcesoria	Typ akcesorium	Osłona osprzętu tnącego, nr art.
Otwór środkowy ostrzy/noży, Ø 25,4 mm		
Gwint wałka do nasadzania ostrzy M10		
Głowica żyłkowa	E35B (żyłka tnąca Ø 2,4–2,7 mm)	588 54 37-03
	T35, T35x (żyłka tnąca Ø 2,4–2,7 mm)	588 54 37-03
Tarcze tnące do trawy	3T (Ø 255), zestaw montażowy, uchwyt w kształcie litery J	538 90 87-01
	4T (Ø 255), zestaw montażowy, uchwyt w kształcie litery J	538 90 87-01

---

## Zarejestrowane znaki handlowe

---

Nazwa handlowa *Bluetooth®* i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi stanowiącymi własność *Bluetooth SIG, inc.*. Każde wykorzystanie takich znaków przez Husqvarna odbywa się w ramach umowy licencyjnej.

## Deklaracja zgodności

### Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,  
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną  
odpowiedzialnością, że produkt:

<b>Opis</b>	Akumulatorowa podkaszarka do trawy
<b>Marka</b>	Husqvarna
<b>Typ/model</b>	525iLXT
<b>Identyfikacja</b>	Numerы сeryjne z roku 2023 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektyna/przepis	Opis
2006/42/WE	„w sprawie maszyn”
2014/30/EMC	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2014/53/UE*	„dotycząca sprzętu radiowego”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji”
2000/14/WE	„w sprawie emisji hałasu”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi normami i specyfikacjami technicznymi: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission), ETSI EN 301 489-17 v.3.1.1\*, ETSI EN 301 489-1 v.2.2.3\*, ETSI 300 328 v.2.2.2\*, EN IEC 63000:2018.

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



\* Dotyczy wersji, które obejmują komunikację Bluetooth

Instytut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, przeprowadził badanie typu zgodnie z załącznikiem IX do dyrektywy 2006/42/WE. Nr certyfikatu: SEC/23/2575.

Zgodność z załącznikiem V dyrektywy Rady 2000/14/WE została zweryfikowana także przez RISE Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden,. Nr certyfikatu: 01/1610/014

Huskvarna, 2022-12-12

Two handwritten signatures are shown side-by-side. The signature on the left is 'Stefan' and the one on the right is 'Henrik'. Both signatures are written in black ink on a white background.

Stefan Holmberg, Dyrektor ds. badań i rozwoju,  
Zarządzanie technologią, Husqvarna AB

# Obsah

Úvod.....	64	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	80
Bezpečnosť.....	66	Technické údaje.....	81
Montáž.....	73	Príslušenstvo.....	82
Prevádzka.....	75	Registrované ochranné známky.....	82
Údržba.....	78	Vyhľásenie o zhode.....	83
Riešenie problémov.....	80	Príloha .....	84

## Úvod

### Popis výrobku

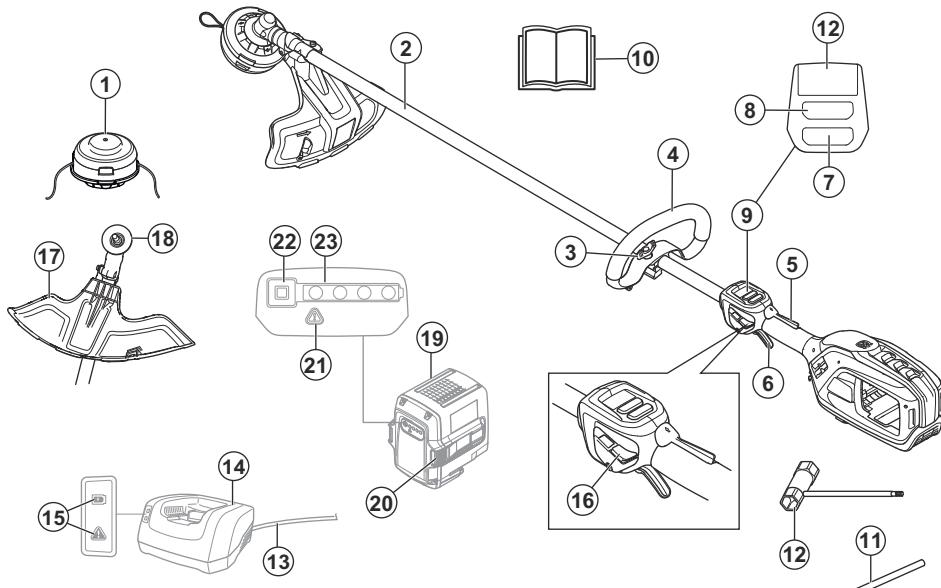
Husqvarna 525iLXT je akumulátorový vyžínač na trávu s elektrickým motorom.

Neustále pracujeme na tom, aby sme zabezpečili vyššiu bezpečnosť a efektívnosť počas prevádzky. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

### Plánované použitie

Výrobok sa používa s vyžinacou hlavou na kosenie trávy. Výrobok nepoužívajte na iné účely ako kosenie či vyžínanie trávnatého porastu.

### Prehľad výrobku



1. Vyžínacia hlava E35B

2. Hriadeľ

3. Ovládaci gombík
4. Oblúková rukoväť
5. Blokovanie páčky vypínača
6. Spúšťač
7. Tlačidlo režimu otáčok
8. Štartovacie/vypínaacie tlačidlo
9. Používateľské rozhranie
10. Návod na obsluhu
11. Poistný kolík
12. Kombinovaný nástroj
13. Kábel nabíjačky
14. Nabíjačka
15. Indikátor zapnutia a upozornenia (dióda LED)
16. Tlačidlo podávania Ergo
17. Kryt rezacieho nadstavca
18. Hnací disk
19. Batéria
20. Tlačidlá uvoľnenia akumulátora
21. Výstražný indikátor (dióda LED)
22. Tlačidlo indikátora batérie
23. Stav nabitia

## Symboly na výrobku



**UPOZORNENIE!** Tento výrobok môže byť nebezpečný! Ak sa používa neopatrnne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenia obsluhe alebo iným osobám. Je mimoriadne dôležité, aby ste si prečítali návod na obsluhu a aby ste rozumeli jeho obsahu. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom.



Použíte ochranu očí a uší.



Maximálna rýchlosť alebo rýchlosť bez záťaže.

XXXX /min  
alebo min<sup>-1</sup>

Otáčky alebo vratné pohyby za minútu.



Pred vykonávaním údržby odpojte batériu.



Počas používania sa môžu od výrobku odraziť predmety a spôsobiť poranenie.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.



Počas používania výrobku zachovávajte minimálnu vzdialenosť 15 metrov od ľudí a zvierat.



Používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte odolné protišmykové topánky.



S ochranou proti špliechajúcej vode.



Označenie emisií hluku do životného prostredia podľa smerníc a nariadení EÚ a Spojeného kráľovstva (vrátane legislatívy Nového Južného Walesu). Garantovaná hladina akustického výkonu produktu je uvedená v *Technické údaje na strane 81* a na štítku.



Symboly na výrobku alebo na jeho obale označujú, že sa tento výrobok nesmie likvidovať ako domáci odpad. Tento produkt sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykláciu.



Menovité napätie, V



Jednosmerný prúd.



Nebezpečenstvo odrazenia noža.



Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.



Ak výrobok disponuje technológiou bezdrôtovej komunikácie *Bluetooth®*. Na štítku s názvom výrobku bude uvedený symbol *Bluetooth®*.



Výkonový štítok udáva výrobné číslo. **yyy** je rok výroby, **ww** je týždeň výroby a **xxx** je poradové číslo.

**Poznámka:** Ostatné symboly/štítky na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre iné komerčné oblasti.

## Výrobca

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Zodpovednosť za výrobok

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktoré neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

## Bezpečnosť

### Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

### Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



**VÝSTRAHA:** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické údaje tohto elektrického nástroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ľažké zranenia.

- Uchovávajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie. Výraz „elektrický náradie“ v upozorneniach označuje elektrický náradie napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z batérie (bez kábla).

### Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadiok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vzniesť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okolojdúcim, aby sa zdržiavalí vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

### Elektrická bezpečnosť

- Parametre elektrických nástrojov sa musia zhodovať s parametrami napájajacej zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérkové zástrčky. Ak sa zástrčky neupravujú a používajú sa zodpovedajúce zásuvky, zníži sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú súry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým prúdom je vyššie, ak je vaše telo uzemnené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Voda vnikajúca do elektrického náradia zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, tahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Chráňte šnúru pred horúčavou, olejom, ostrými hraničami alebo pohybujúcimi sa dielcami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predĺžovač kábel vhodný na vonkajšie použitie.**

Používanie predĺžovacej šnúry určenej do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlnkom prostredí, na napájanie nástroja použite vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## Osobná bezpečnosť

- **Budte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne.** Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky.** Vždy nosť ochranné prostriedky očí. Ochranné vybavenie, ako sú napríklad masky proti prachu, bezpečnostné topánky s protišmykovou podrážkou, prilby alebo chrániče sluchu použité vo vhodných prípadoch znižujú počet osobných poranení.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia.** Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru overte zdvihnutím alebo prenesením nástroja, či je vypínací vo vypnutej polohе. Prenásanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja vypnite nastavovač kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko.** Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj. To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciach.
- **Vhodne sa oblečte.** Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytíť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- **Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané časťom používaním nástrojov uspokojili, a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja.** Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.

## Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím.** Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie. Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosťi, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj,

který sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.

- **Pred akýmkolvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor z elektrického nástroja, ak je vyberateľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva.** Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrusené a v čistote.** Správne udržiavane rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náhľyné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vytvoriť nebezpečnú situáciu.
- **Rukováti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Šmykľavé rukováti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciach.

## Používanie nástroja napájaného akumulátorm a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcом.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použíti akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržujte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina.** Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Kvapalina

- vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
  - Akumulátor alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C môže dôjsť k výbuchu.
  - Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a pri nabíjaní nevystavujte akumulátor alebo nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.
  - Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmenou príslušenstva alebo uskladnením nástroja vyberte akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia akumulátorových nástrojov.

## Servis

- Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
- Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátorov smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

## Bezpečnostné upozornenia pre vyžínač trávy, krovinorez a pľú na kroviny

- Zariadenie nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov.** Znížia sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- Skontrolujte, či sa v priestore, kde sa má zariadenie používať, nenachádzajú voľne žijúce živočíchy.** Počas prevádzky zariadenia môže dôjsť k zraneniu voľne žijúcich živočíchov.
- Pozorne skontrolujte priestor, v ktorom sa bude zariadenie používať, a odstráňte všetky kamene, konáre, káble, kosti a iné cudzie predmety.** Vymŕštené predmety môžu spôsobiť poranenie osôb.
- Pred používaním zariadenia vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú rezny nástroj alebo nož a rezny nástroj alebo zostava noža poškodené.** Poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.
- Pri výmene príslušenstva sa riadte pokynmi.** Nesprávne utiahnuté upevňovacie matice alebo skrutky noža môžu poškodiť nož alebo spôsobiť jeho uvoľnenie.
- Menovitá rýchlosť otáčania rezného nástroja sa musí minimálne rovnať maximálnej rýchlosťi otáčania vyžađenej na zariadení.** Rezné nástroje pohybujúce sa rýchlejšie ako je ich menovitá rýchlosť otáčania sa môžu zlomiť a rozpadnúť.

- Noste ochranu očí, uší, hlavy a rúk.** Vhodné ochranné vybavenie obmedzi zranenia spôsobené lietajúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom so žacím lankom alebo nožom.
- Pri práci so zariadením vždy neste bezpečnostnú obuv.** Ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále, toto zariadenie nepoužívajte. Znižia sa tým riziko poranenia chodidiel kontaktom s pohybujúcim sa rezným nástrojom, lankom alebo nožom.
- Pri práci so zariadením vždy neste dlhé nohavice.** Odhalená pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymŕšteným predmetmi.
- Počas používania zariadenia nedovolte okolostojacim približovať sa.** Vymŕšťované úlomky môžu mať za následok väzne zranenie.
- Pri používaní držte zariadenie vždy oboma rukami.** Držaním zariadenia oboma rukami sa vyhnete strate kontroly nad ním.
- Zariadenie držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože žacie lanko alebo nož sa môžu dostať do kontaktu so skrytými káblami.** Žacie lanko alebo nože, ktorí príde do styku s vodičom pod napätiom, môžu uviesť pod napätie exponované kovové časti zariadenia a môžu používateľovi spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Vždy udržujte správny postoj a zariadenie obsluhujte iba tým, keď stojíte na zemi.** Kľuké alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad zariadením.
- Zariadenie nepoužívajte na nadmerne strmých svahoch.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného zranenia.
- Pri práci na svahoch vždy dbajte na to, aby ste mali pevné postavenie, vždy pracujte naprieč svahom, nikdy smerom nahor alebo nadol a budte mimoriadne opatrní pri zmene smeru.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného zranenia.
- Ked je zariadenie v prevádzke, držte všetky časti tela mimo dosah rezného nástroja, lanka alebo noža.** Pred spustením zariadenia sa uistite, že sa rezný nástroj, lanko alebo nož ničoho nedotýkajú. Chvíľa nepozornosti pri obsluze zariadenia môže viest k zraneniu vás alebo iných osôb.
- Zariadenie nepoužívajte nad výškou pasa.** Pomôže to zabrániť neúmyselnému kontaktu rezného nástroja alebo noža a umožňuje to lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciach.
- Pri rezaní kríkov a mladých stromov, ktoré sú napnuté, dávajte pozor na ich vymŕštenie.** Ked sa uvolní napnutie vo vláknoch dreva, kríky alebo mladé stromy môžu zasiahnuť používateľa a/alebo neovládateľne odhodiť zariadenie.
- Mimoriadny pozor dávajte pri rezaní krovín a mladých stromov.** Prúzny materiál môže nož zachytíť a vymŕštiť smerom k vám alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
- Udržujte zariadenie pod kontrolou a nedotýkajte sa rezných nástrojov, lanič a nožov ani iných nebezpečných pohyblivých časťí, keď sú stále v**

- pohybe.** Znižuje sa tým riziko poranenia pohyblivými časťami.
- Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe zariadenia skontrolujte, či sú všetky vypínače vypnuté a či je odpojený napájací kábel.** Neočakávané uvedenie zariadenia do činnosti v priebehu odstraňovania zachyteneho materiálu alebo vykonávania servisu môže spôsobiť vážne poranenie.
- Zariadenie prenášajte vypnuté a mimo tela.** Správnu manipuláciou so zariadením sa zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcim sa rezným nástrojom, lankom alebo nožom.
- Pri preprave alebo skladovaní zariadenia vždy nasadte kryt na kovové nože.** Správnu manipuláciou so zariadením sa zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s nožom.
- Používajte iba náhradné rezné nástroje, lanká, rezné hlavy a nože špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné diely môžu zvýšiť riziko poškodenia a poranenia.

### Príčiny odrazenia noža a súvisiace výstrahy

- Zariadenie držte pevne oboma rukami a ruky umiestnite tak, aby ste odolali odrazeniu noža. Svoje telo umiestnite na ľavú stranu zariadenia.** Odrazenie noža môže zvýšiť riziko zranenia v dôsledku neočakávaného pohybu zariadenia. Používateľ môže sily odrazenia noža skrotiť, ak sa vykonajú vhodné opatrenia.
- Ak sa nôž zasekne, alebo ak z akéhokoľvek dôvodu prerušíte rez, vypnite zariadenie a držte ho nehybne v materiáli, kým sa nôž úplne nezastaví. Kým je nôž zaseknutý, nikdy sa nepokušajte odstrániť zariadenie z materiálu ani ho ťahať dozadu, keď je nôž v pohybe, inak môže dojsť k odrazeniu noža.** Pokúste sa zistiť príčinu a prijmite nápravné opatrenia na odstránenie príčiny viaznutia noža.
- Nepoužívajte tupé ani poškodené nože.** Tupé alebo poškodené nože zvyšujú riziko zaseknutia alebo zachytenia sa o predmet, čo má za následok odrazenie noža.
- Vždy udržujte dobrú viditeľnosť rezaného materiálu.** Častejšie k nemu dochádza na miestach, kde nie je rezany materiál dobre viditeľný.
- Ak k vám počas obsluhy zariadenia pristúpi iná osoba, zariadenie vypnite.** Existuje zvýšené riziko poranenia iných osôb zasiahnutím pohybujúcim sa nožom v prípade odrazenia noža.

### Ďalšie všeobecné bezpečnostné informácie

- Pred prechodom na iné miesto výrobok vypnite. Pri predávaní výrobku inej osobe vždy vyberte batériu.
- Výrobok nikdy neodkladajte, kým ho nevypnete a nevyberiete z neho batériu. Zapnutý výrobok nenechávajte bez dozoru.

- Rezací nástroj sa nezastaví ihneď po vypnutí zariadenia.
- Ked' sa páčka vypínača vráti do východiskovej polohy, nôž by mal byť úplne v pokoji.
- Pred použitím výrobku a po akomkoľvek náraze skontrolujte známky opotrebovania alebo poškodenia a podľa potreby vykonajte opravu.
- Ak sa počas prevádzky výrobku v rezacom nadstavci niečo zasekne, prácu prerušte a vypnite výrobok. Zaistite, aby sa rezaci nadstavec úplne zastavil. Pred čistením, kontrolou alebo opravou výrobku alebo rezného zariadenia vyberte akumulátor.
- Pred používaním výrobok skontrolujte. Pozrite si časť *Bezpečnosť na strane 66* a *Údržba na strane 78*. Nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode.
- Chybny rezaci nadstavec môže zvýšiť riziko nehôd.
- Skontrolujte, či prevod nie je znečistený a prasknutý. Očistite prevod od trávy a lístia pomocou kefy. V prípade potreby nosť rukavice.
- Vždy skontrolujte, či sa vo vetracích otvoroch nenachádzajú odpadky.
- Skontrolujte, či je vyžinacia hlava úplne pripevnená k vyžináču.
- Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty, ochranné prvky a rukoväte.
- Skontrolujte, či je výrobok v úplnom poriadku. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zatiahnuté.
- Skontrolujte či vyžinacia hlava a kryt vyžinácej hlavy nie sú poškodené alebo prasknuté. Vyžinaciu hlavu alebo kryt vyžinácej hlavy vymenite, pokiaľ boli vystavené nárazom, alebo ak sú niekde prasknuté. Vždy používajte správnu odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezaciemu nástroju. Pozri kapitolu Technické dáta.
- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.
- Tento spotrebčí nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní spotrebčí osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrájú.
- Nikdy nedovolte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj sa ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Preto odpojte batériu, keď stroj nie je pod dohľadom.
- Nikdy nedovolte deťom a iným osobám, ktoré nie sú vyškolené v používaní výrobku a/alebo batérie, používať alebo opravovať výrobok alebo batériu.

- Použitie môže byť regulované národnými alebo miestnymi predpismi. Dodržiavajte príslušné predpisy.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Pri preprave a skladovaní vždy použite transportný kryt.
- Ruky a nohy nikdy nepribližujte k oblasti rezania, najmä nie pri zapínaní motora.
- Po vypnutí výrobku majte ruky a nohy mimo dosahu rezacieho nadstavca, kým sa úplne nezastaví.
- Narezaný materiál neodstraňuje ani nenechajte iné osoby odstraňovať, kým je výrobok spustený alebo kým sa otáča rezné zariadenie, keďže by mohlo dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viest' k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb. Vaša záruka nemusí pokrývať poškodenia ani škody spôsobené neschváleným príslušenstvom alebo náhradnými dielmi.
- Jedinečné príslušenstvo, ktoré môžete používať s týmto výrobkom, je rezaci nadstavec, ktorý odporúčame v kapitole Technické údaje.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý bol pozmenený a nezhoduje sa s originálnymi špecifikáciami.
- Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.
- Práca v nepríaznivom počasí je únavná a často prináša zvýšené nebezpečenstvo. Vzhľadom na zvýšené nebezpečenstvo sa neodporúča používať výrobok za veľmi nepríaznivého počasia, napríklad za hustej hmly, silného dažďa, silného vetra, keď je veľmi chladno alebo počas búrky atď.
- Nikdy nepracujte, ak stojíte na rebríku alebo v inej vyvýšenej polohе, ktorá nie je úplne bezpečná.
- Nepoužívané zariadenia uložte v interiéri – keď sa zariadenia nepoužívajú, treba ich uložiť v interéri.
- Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastáť. Vždy konajte opatrné a riadte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situáciu, ktorá podla vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.
- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 metrov od výrobku dostať žiadni ľudia ani zvieratá. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú niekoľkí používateľia, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. V opačnom prípade existuje riziko vážneho zranenia. Ak sa niekto k výrobku viac priblíží, okamžite ho zastavte. Nikdy neotáčajte výrobkom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.
- Ak sa počas prevádzky výrobku v rezacom nadstavci niečo zasekne, prácu prerušte a vypnite výrobok. Zaistite, aby sa rezaci nadstavec úplne zastavil. Pred čistením, kontrolou alebo opravou výrobku alebo rezného zariadenia vyberte akumulátor.
- Ubezpečte sa, že ľudia, zvieratá alebo iné veci nebúdú môcť ovplyvniť ovládanie výrobku, nemôžu prísť do kontaktu s rezacím nadstavcom a ani ich nezasiahnu predmety odhodené rezacím nadstavcom. Výrobok však smiete používať len v prípade, že dokážete privolať pomoc v prípade nehody.
- Uistite sa, že sa môžete pohybovať a stáť bezpečne. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.
- Pri práci so zariadením kráčajte, nebežte.
- Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky voľné predmety, ako sú kamene, úlomky skla, klince, oceľové drôty, šnúry a pod., ktoré by mohli pri strihaní vyletovať alebo sa namotať na rezaci nástroj alebo kryt rezacieho nástroja.
- Dávajte pozor na zvyšky konárov, ktoré môžu pri rezaní odletovať. S výrobkom nepracujte príliš blízko pri zemi, pretože môže dôjsť k odletovaniu kameňov a iných predmetov.
- Ubezpečte sa, že žiadne oblečenie alebo časť tela neprídu do styku s rezacím nadstavcom po zapnutí výrobku. Výrobok držte pod úrovňou pásu.
- Dávajte pozor na odletujúce predmety. Vždy používajte schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu zasiahať oči a spôsobiť slepotu alebo vážne poranenie.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hned, ako sa výrobok zastaví.
- Ak dochádza k nežiaducim vibráciám, vyrežte novú šnúru so správnu dĺžkou a vibrácie by mali ustati.
- Ak výrobok začne nadmerne vibrovať, zastavte ho a vyberte akumulátor.
- Nadmerné vystavanie vibráciám môže viest' k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorí majú zhoršený krvný obeh. Pri symptónoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolest', strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Výrobok vždy držte oboma rukami. Výrobok držte na pravej strane tela.

## Osobné ochranné prostriedky



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- V prípade, že výška stromov na pracovnej ploche presahuje 2 m/6,5 stôp, používajte prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Vždy používajte schválené ochranné okuliare, ktoré sú v súlade s normou ANSI Z87.1 platnou v USA alebo normou EN 166 platnou v krajinách EÚ. Na ochranu tváre používajte štít. Štít nie je dostatočnou ochranou očí.



- Ked' je to potrebné, používajte rukavice, ako napríklad pri montáži, kontrole alebo čistení rezného zariadenia.
- Používajte ochrannú obuv s ocelovou špičkou a protišmykovými podrážkami.
- Používajte odev vyrobený z pevnnej tkaniny. Vždy noste pevnú, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte volný odev, ktorý sa môže zachytiať v konároch a vetvach. Nepoužívajte šperky, krátke nohavice ani sandále. Nechodte bosi. Vlasy si bezpečne uchyt'te nad úrovňou ramien.



- Majte poruke vybavenie prvej pomoci.



## Bezpečnostné zariadenia na výrobku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontrolu a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Prehľad výrobku na strane 64*, kde nájdete umiestnenie týchto súčasťí na výrobku.

Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a zvýší sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborne. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.



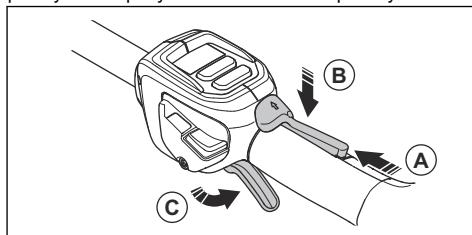
**VÝSTRAHA:** Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybne bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.



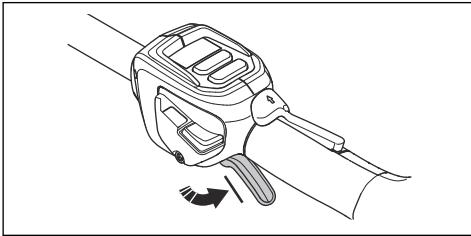
**VAROVANIE:** Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto najmä platí o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

## Kontrola poistky páčky vypínača

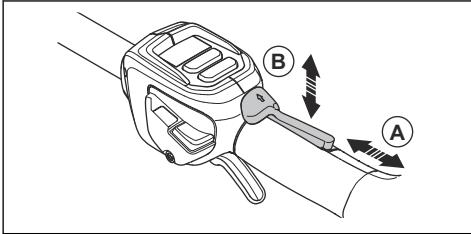
Poistka páčky vypínača má zabrániť náhodnému spusteniu. Ked' posuniete poistku páčky vypínača (A) dopredu a potom stlačíte poistku páčky vypínača proti rukováti (B), páčka vypínača (C) sa uvoľní. Ked' uvoľníte rukováť, páčka vypínača aj zablokovanie páčky vypínača sa spoločne vrátia späť do svojej pôvodnej polohy. Tento pohyb riadia tri nezávislé pružiny.



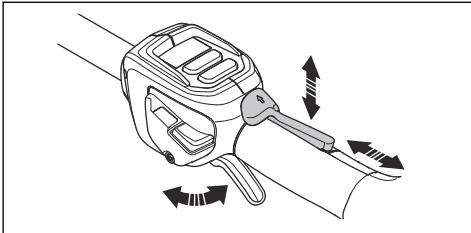
- Ubezpečte sa, že páčka vypínača je zaistená, keď je poistka v pôvodnej polohe.



- Posuňte poistku páčky vypínača (A) dopredu a dole. Podržte páčku vypínača proti rukoväti (B) a uistite sa, že keď ju pustíte, vráti sa do pôvodnej polohy.



- Skontrolujte, či sa páčka vypínača a poistka páčky vypínača pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne.

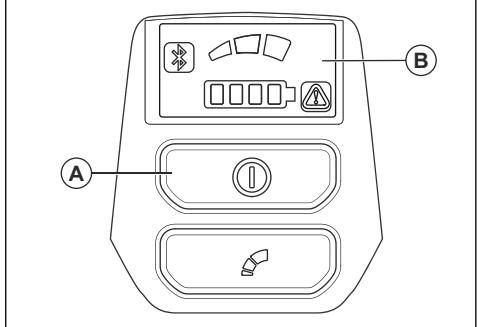


- Spusťte výrobok, pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 76*.
- Ak chcete dosiahnuť maximálne otáčky, úplne zatlačte páčku vypínača.
- Uvoľnite páčku vypínača a skontrolujte, či sa rezaci nadstavec zastavil a či potom ostal stáť.

#### Kontrola používateľského rozhrania

- Stlačte a držte startovacie/vypínacie tlačidlo (A).

- Výrobok je zapnutý, keď sa rozsvieti displej (B).



- b) Výrobok je vypnutý, keď nesvetí displej.

- Ak svieti alebo bliká výstražný indikátor na displeji, pozrite si časť *Riešenie problémov na strane 80*.

#### Kontrola krytu rezacieho nadstavca



**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte rezaci nadstavec bez schváleného a správne nasadeného krytu rezacieho nadstavca. Vždy používajte odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používaniu rezaciemu nadstavcu, pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 82*. Použitie nesprávneho alebo poškodeného krytu rezacieho nadstavca by mohlo zapríčiniť osobné poranenie.

Kryt rezacieho nadstavca slúži na zastavenie predmetov vymrštených smerom k obsluhe. Kryt rezacieho nadstavca tiež zamedzuje vzniku zranení spôsobených dotykom s rezacím nadstavcom.

1. Vypnite motor.
2. Pohľadom skontrolujte prítomnosť prípadných poškodení, napríklad prasklín.
3. Ak je kryt rezacieho nadstavca poškodený, vymeňte ho.

#### Vyžinacia hlava

- Vždy používajte správnu vyžinaciu hlavu, rezné nadstavce a vždy používajte odporúčané žacie lanko. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 82* a informácie o montáži na konci návodu.
- Uistite sa, že nie je poškodený rezaci zub na kryte vyžinacej hlavy.
- Zaistite, aby bolo žacie lanko v cievke navinuté tesne a rovnomerne, aby sa zabránilo neobvyklým vibráciám výrobku. Rôzne dĺžky šnúry môžu spôsobiť vibrácie, ktoré je vhodné zabrániť. Poklepajte po vyžinacej hlove, aby ste získali správnu dĺžku na šnúre.

Na predĺženie životnosti možno šnúru pred nasadením nechať 2 dni alebo viac vo vode. Odolnosť šnúry sa vďaka tomu zvýší.

## Bezpečnostné pokyny pre montáž



**VÝSTRAHA:** Prečítajte si návod k tomuto elektrickému zariadeniu, ako aj návod k schválenému príslušenstvu.

- Pred montážou výrobku z neho vyberte batériu.
- Používajte schválené ochranné rukavice.
- Poškodený alebo nesprávny ochranný kryt môže spôsobiť zranenie. Nepoužívajte rezacie nadstavce bez osadeného schváleného krytu.
- Pred naštartovaním výrobku sa uistite, že je nasadený kryt a korekcia hriadeľ.
- Ak sa k nadstavcu dodáva popruh, musíte ho správne pripojiť k výrobku. Bezpečnostný popruh zaistuje bezpečnú prevádzku a zabráňuje zraneniu obsluhy alebo iných osôb.

## Bezpečnostné pokyny pre údržbu



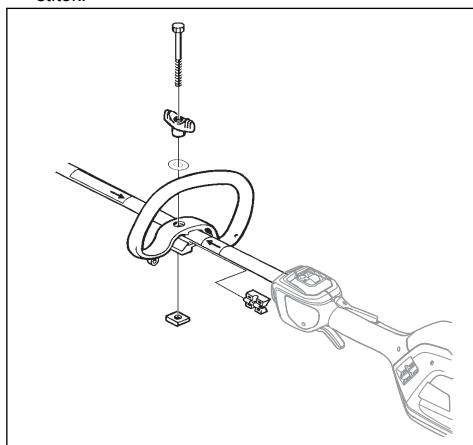
**VÝSTRAHA:** Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte batériu.
- Obsluhu je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu. O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisu požiadajte svojho servisného zástupcu.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Silné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie plastov.
- V prípade zanedbania údržby sa skracuje životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné speciálne odborné vzdelenie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Pri oprave rezacieho nadstavca vždy poste odolné rukavice. Čepele sú veľmi ostré a ľahko sa na nich môžete poraníť.

## Montáž

### Montáž oblúkovej rukoväti

- Oblúkovú rukoväť pripojte na hriadeľ medzi šípkami. Oblúkovú rukoväť ani závesný krúžok nedávajte na štítok.



- Posuňte vymedzovač do otvoru na oblúkovej rukoväti.
- Priepnute maticu, gombík a skrutku, pričom ich nadmerne neutáhuje.
- Nastavte výrobok do pohodnejnej polohy.
- Utiahnite skrutku.

### Montáž rezného zariadenia

Súčasťou rezného zariadenia je rezací nadstavec a kryt rezacieho nadstavca.



**VÝSTRAHA:** Zastavte zariadenie a vyberte akumulátor. Používajte ochranné rukavice.



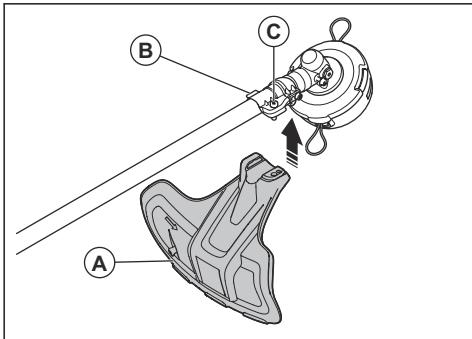
**VÝSTRAHA:** Vždy používajte kryt rezacieho nadstavca, ktorý je odporúčaný pre daný rezací nadstavec. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 82*.



**VÝSTRAHA:** Nesprávne nasadený kryt rezacieho nadstavca môže viest' k zraneniam alebo usmrteniu.

## Prievnenie krytu rezacieho nadstavca

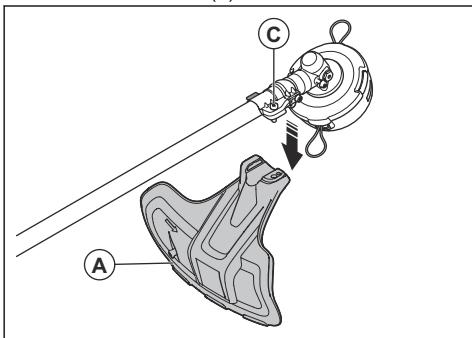
1. Priepnute kryt rezacieho nadstavca (A) na hák na držiaku platničky (B).



2. Kryt rezacieho nadstavca nasadte na hriadeľ a utiahnite ho skrutkou (C).

## Demontáž krytu rezacieho nadstavca

- Uvoľnite skrutku (C) a odstráňte ochranný kryt rezacieho nadstavca (A) z hriadeľa.

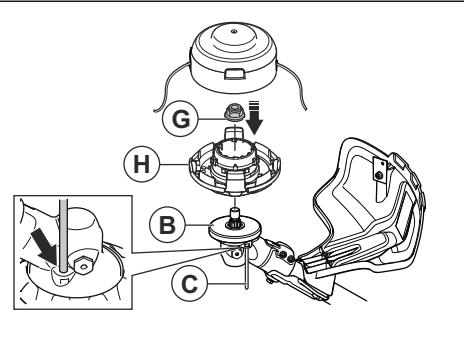


## Prievnenie vyžínacej hlavy E35B

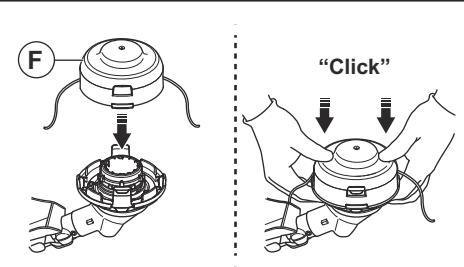
**Poznámka:** Na predĺženie životnosti možno lanko pred nasadením nechať pár dní vo vode. Pevnosť lanka sa vďaka tomu zvýší.

1. Nasadte hnací disk (B) na výstupný hriadeľ.
2. Otočením výstupného hriadeľa zarovnajte jeden z otvorov na hnacom disku s príslušným otvorom na skriní prevodovky.
3. Vložte poistný kolík (C) do otvoru na zaistenie hriadeľa.
4. Pripojte vyžínaciu hlavu (H).

5. Namontujte maticu (G).

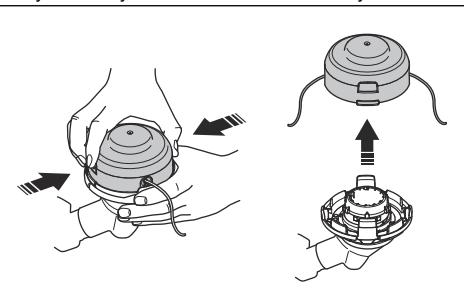


6. Nasadte zostavu žabu a kryt vyžínacej hlavice (F).

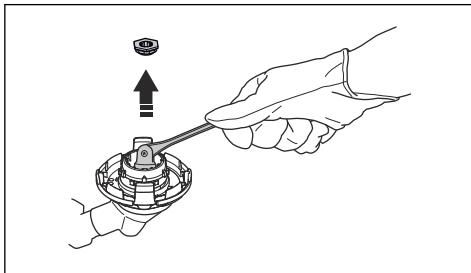


## Demontáž vyžínacej hlavy E35B

1. Vložte poistný kolík do otvoru na zaistenie hriadeľa.
2. Stlačte zacvakávacie svorky na vyžínacej hlave a vytiahnite vyžínaciu hlavu a žlab lanka vyžínaca.



3. Odstráňte maticu, ktorá drží vyžínaciu hlavu a hnací disk.



4. Odstráňte vyžínaciu hlavu.

## Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

## Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ je cloudové riešenie, ktoré ponúka správcom strojového parku využívaného na komerčné účely prehľad všetkých výrobkov. Husqvarna Fleet Services™ možno ho pridať do 525iLXT. Ďalšie informácie o službe Husqvarna Fleet Services™ nájdete na [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

## Bluetooth® bezdrôtová technológia

Výrobky so vstavanou bezdrôtovou technológiou Bluetooth® sa dokážu pripojiť k mobilným zariadeniam a toto pripojenie umožňuje používanie ďalších funkcií.

Symbol pre bezdrôtovú technológiu *Bluetooth®* sa rozsvietí, keď je vaše mobilné zariadenie pripojené k výrobku.



## Pripojenie výrobku k Husqvarna Fleet Services™

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Fleet Services™ do mobilného zariadenia.
2. Prihláste sa do aplikácie Husqvarna Fleet Services™.
3. Postupujte podľa pokynov na spárovanie výrobku s aplikáciou Husqvarna Fleet Services™.

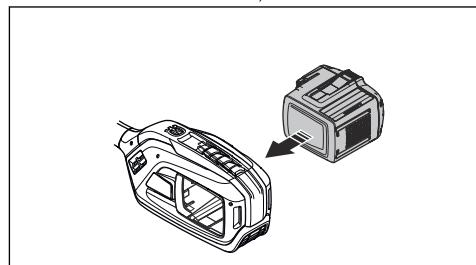
## Prevádzka

### Pripojenie batérie k výrobku



**VÝSTRAHA:** Vo výrobku používajte iba originálne batérie Husqvarna.

1. Uistite sa, že je batéria plne nabitá.
2. Zatlačte batériu do držiaka na batériu na výrobku. Batéria sa zaistí na mieste, keď sa ozve cvaknutie.



**VAROVANIE:** Ak sa batéria do držiaka nedá ľahko zasunúť, nie je správne vložená. Mohlo by to viest k poškodeniu výrobku.

3. Uistite sa, že je batéria vložená správne.

### Pracovná poloha

- Výrobok držte oboma rukami.
- Výrobok držte na pravej strane tela.
- Rezaci nadstavec udržiavajte pod úrovňou pásu.
- Nepribližujete sa časťami tela k horúcim povrchom.
- Nepribližujete sa časťami tela k rezaciemu nadstavcu.

### Pred obsluhou zariadenia

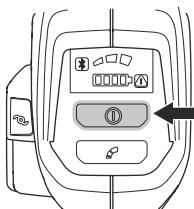
- Preskúmajte pracovnú oblasť, aby ste spoznali typ terénu. Skontrolujte sklon terénu a to, či sa v okolí nenachádzajú prekážky (napríklad skaly, konáre a jamy).

- Vykonalte celkovú kontrolu výrobku.
- Vykonalte bezpečnostné opatrenia, údržbu a servis uvedené v tomto návode.
- Skontrolujte, či motor nie je znečistený alebo prasknutý. Pomocou kefy očistite motor od trávy a lístia. V prípade potreby používajte ochranné rukavice.
- Skontrolujte, či sa na výzínacej hlave alebo rezacom nadstavci nenachádzajú známky poškodenia alebo praskliny. Ak sú výzínacia hlava alebo rezaci nadstavec narazené alebo prasknuté, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či sú všetky maticy a skrutky dotiahnuté.
- Pred spustením výrobku skontrolujte, či sú všetky kryty, ochranné prvky, rukoväte a rezné zariadenia správne nasadené a nie sú poškodené.

## Zapnutie výrobku

**Poznámka:** Výrobok identifikuje rezaci nadstavec pri jeho výmene a pri spustení páčkou vypínača. Výrobok sa zastaví a indikátor LED bude blikat až do uvoľnenia páčky vypínača a jej návratu do východiskovej polohy. Rezaci nadstavec sa v tejto chvíli identifikuje a pripraví na používanie.

1. Stlačte a podržte štartovacie tlačidlo, kým sa nerozsvieti zelená a biela LED dióda.



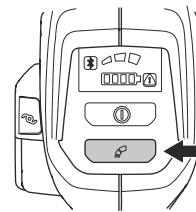
2. Na regulovanie rýchlosťi použite páčku vypínača.

## Obmedzenie maximálnych otáčok tlačidlom režimu

**Poznámka:** Maximálne otáčky závisia od rezného zariadenia, ktoré je pripojené a identifikované výrobkom. Keď je nôž pripojený, maximálne otáčky sú vyššie ako v prípade, keď je pripojená výzínacia hlava. V časti *Technické údaje na strane 81*.

Výrobok je vybavený tlačidlom režimu. Obsluha môže pomocou tohto tlačidla obmedziť maximálne otáčky. Tlačidlo režimu má 3 úroveň otáčok. Nižšia úroveň predĺži čas prevádzky výrobku. Úroveň 1 a 2 použite v prípade, ak prevádzka nevyžaduje maximálne otáčky/výkon. Ak prevádzkové podmienky vyžadujú maximálne otáčky/výkon, použite úroveň 3. Nepoužívajte vyššiu úroveň, než vyžadujú prevádzkové podmienky.

1. Sťačením tlačidla režimu nastavte limit maximálnych otáčok. Rozsvieti sa biely indikátor LED, ktorý signalizuje zapnutie funkcie.



2. Opäťovným stlačením tlačidla režimu zvolíte ďalšiu úroveň otáčok.

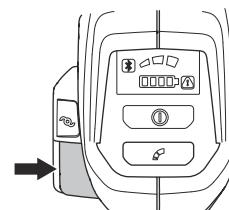
## Predĺženie žacieho lanka pomocou funkcie ErgoFeed



**VAROVANIE:** Na predĺženie žacieho lanka neudierajte výzínacou hlavou o zem.

Výrobok obsahuje funkciu, ktorá predlžuje žacie lanko po stlačení tlačidla ErgoFeed. Funkcia ErgoFeed zníži opotrebovanie výzínacej hlavy. Predchádza sa tak tiež náhodnému predĺženiu lanka pri nárazoch na predmety, ako sú kamene alebo tvrdé povrchy.

- Sťačením tlačidla ErgoFeed spusťte automatickú úpravu žacieho lanka.



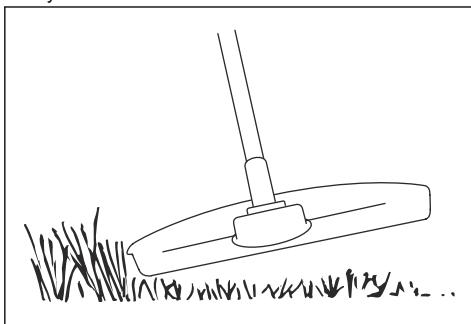
## Funkcia automatického vypnutia

Výrobok je vybavený funkciou vypnutia pre prípad, že sa nepoužíva. Zelený indikátor LED na signalizáciu spustenia/zastavenia sa vypne a výrobok sa po 180 sekundách zastaví.

## Kosenie trávy použitím vyžínacej hlavy

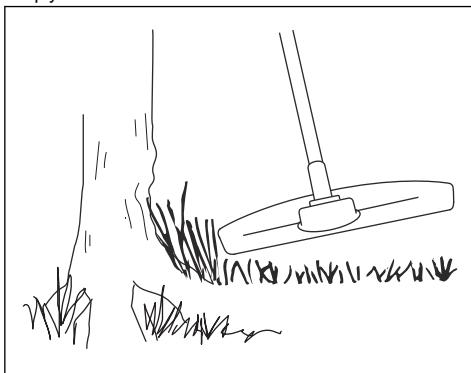
### Vyžínanie trávy

1. Vyžínaciu hlavu držte okamžite nad zemou a v uhle.



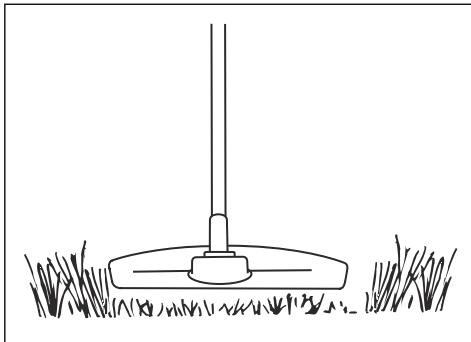
Netlačte žacie lanko trávnika na trávnik.

2. Skráťte dĺžku žacieho lanka trávnika na 10 – 12 cm a znižte otáčky motora, aby ste znížili riziko poškodenia rastlín.
3. Pri kosení trávnika v blízkosti predmetov používajte plyn na 80 %.

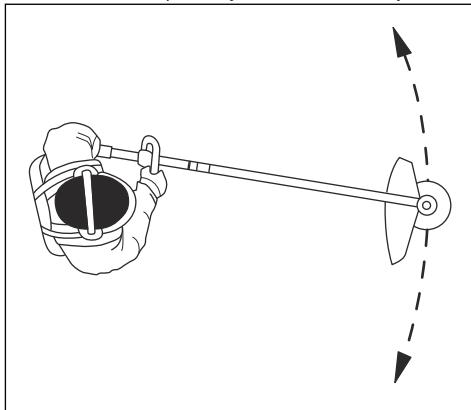


### Kosenie trávnika

1. Pri kosení trávnika sa uistite, že je vyžínacie lanko trávnika rovnobežne so zemou.



2. Netlačte vyžínaciu hlavu k zemi. Zem a výrobok sa môžu poškodiť.
3. Dávajte pozor, aby sa vyžínacia hlava nedotýkala nepretržite zeme, pretože sa môže poškodiť.
4. Počas posúvania výrobku zo strany na stranu pri kosení trávnika používajte maximálne otáčky.



Uistite sa, že je žacie lanko trávnika rovnobežne zo zemou.

### Odpratávanie trávy

Prúd vzduchu z rotujúceho žacieho lanka je možné použiť na odpratávanie trávy z požadovanej plochy.

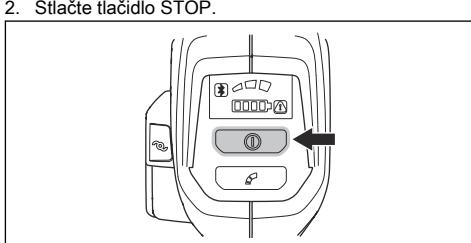
1. Podržte vyžínaciu hlavu a žacie lanko vodorovne nad zemou.
2. Aktivujte plné otáčky.
3. Pohybom vyžínacej hlavy zo strany do strany môžete trávu odfukovať.



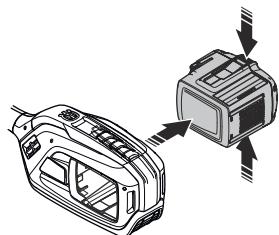
**VÝSTRAHA:** Pri každom založení nového žacieho lanka očistite kryt vyžínacej hlavy, aby ste zamedzili narušeniu rovnováhy a vibrovaniu rukoväti. Taktiež skontrolujte ostatné časti vyžínacej hlavy a v prípade potreby ich očistite.

### Zastavenie výrobku

1. Uvoľnite páčku vypínača alebo poistku páčky vypínača.
2. Stlačte tlačidlo STOP.



3. Zatlačte uvoľňovacie tlačidlá batérie a vytiahnite batériu von.



## Údržba

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

### Plán údržby



**VÝSTRAHA:** Pred vykonaním údržby vyberte batériu.

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré na výrobku musíte vykonávať. V časti *Bezpečnostné pokyny pre údržbu na strane 73*, ak potrebujete ďalšie informácie.

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Očistite externé súčasti výrobku suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.	X		
Skontrolujte funkčnosť a stav tlačidla štartovania a zastavenia.	X		
Skontrolujte, či páčka vypínača a zaistenie páčky vypínača fungujú správne z bezpečnostného hľadiska.	X		
Skontrolujte, či všetky ovládače fungujú a nie sú poškodené.	X		
Rukoväť udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.	X		
Zaistite, aby bol rezací nadstavec nepoškodený. Ak je rezací nadstavec poškodený, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či ochranný kryt rezacieho nadstavca nie je poškodený. Ak je kryt rezacieho nadstavca poškodený, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či matice a skrutky dotiahnuté.	X		
Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlá na batérii fungujú správne a riadne zaistia batériu vo výrobku.	X		
Skontrolujte, či nabíjačka batérie nie je poškodená a funguje správne.	X		
Skontrolujte, či batéria nie je poškodená.	X		
Uistite sa, že oblúková rukoväť nie je poškodená a je správne nasadená.	X		
Skontrolujte, či je nôž riadne vycentrovaný, či je ostrý a či nie je poškodený. Nevycentrovaný nôž bude vyvolávať vibrácie a môže zapríčiniť poškodenie výrobku.	X		
Uistite sa, že je pojistná matica rezného zariadenia správne utiahnutá.	X		

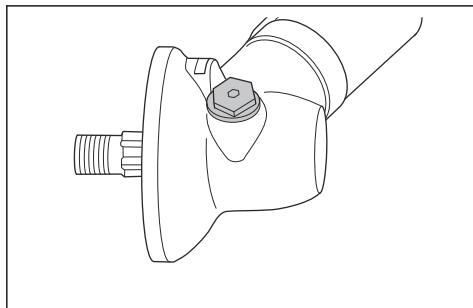
Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Skontrolujte, či nie je poškodený transportný kryt čepele a či je ho možné správne nasadiť.	X		
Skontrolujte všetky spojky a konektory. Zaistite, aby boli nepoškodené a čisté.		X	
Skontrolujte, či je kuželový prevod správne naplnený mazivom, pozrite si časť <i>Mazanie kuželového prevodu na strane 79</i> . Ak nie je, použite mazivo Husqvarna na kuželové prevody.		X	
Namažte koniec hnacieho hriadeľa v spodnej spojke hriadeľa.		X	
Skontrolujte, či sa v nasávaní vzduchu do motora nenachádzajú nečistoty. Vyčistite nasávanie vzduchu stlačeným vzduchom.		X	
Skontrolujte prepojenia medzi batériou a výrobkom. Skontrolujte aj prepojenie medzi batériou a nabíjačkou batérie.			X

## Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií

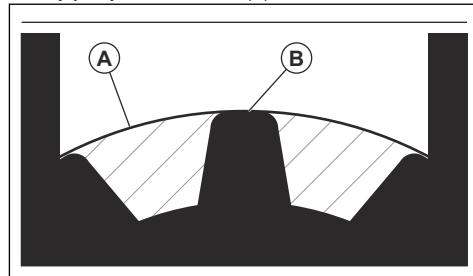
1. Výrobok po použití očistite suchou handričkou.
2. Očistite batériu a nabíjačku batérií čistou handričkou. Vodiace dráhy batérie udržujte čisté.
3. Než vložíte batériu do nabíjačky alebo výrobku, skontrolujte, či sú koncovky na batérii a nabíjačke batérií čisté.

## Mazanie kuželového prevodu

1. Odoberte rezacie zariadenie.
2. Položte výrobok tak, aby mazacia zátka smerovala nahor.
3. Odstráňte mazaciu zátku.



4. Pozrite sa do otvoru pod mazacou zátkou a otočte hnací hriadeľ. Hladina maziva (A) musí byť na úrovni najvyššej časti ozubenia (B).



5. Ak je hladina maziva príliš nízka, naplňte kuželové súkolesie mazivom Husqvarna na kuželové súkolesie. Pomaly napĺňajte mazivo na kuželové súkolesie a zároveň otáčajte hnacím hriadeľom až do dosiahnutia správnej hladiny (B).



**VAROVANIE:** Nesprávne množstvo maziva môže spôsobiť poškodenie kuželového súkolesia.

6. Nasadte mazaciu zátku.

# Riešenie problémov

## User interface (Ovládanie)

LED displej	Možné poruchy	Možná činnosť
Indikátor LED batéria bliká oranžovo	Nízke napätie batérie.	Nabite batériu.
Bliká červená chybová LED dióda.	Preťaženie.	Rezací nadstavec je zablokovaný, vypnite výrobok. Demontujte akumulátor. Očistite rezací nadstavec od neželaného materiálu.
	Teplotná odchýlka.	Nechajte výrobok vychladnúť.
	Páčka vypínača a tlačidlo aktivácie sa stláčajú súčasne.	Uvoľnite páčku vypínača a výrobok sa aktivuje.
Výrobok sa nedá spustiť	Nečistoty na konektorech akumulátora.	Očistite konektory batérie stlačeným vzduchom alebo jemnou kefou.
Chybová dióda LED signalizujúca poruchu svieti načerveno.	Je nutné vykonať servis produktu.	Obráťte sa na servisného zástupcu.

## Preprava, skladovanie a likvidácia

### Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelením v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútrostátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistite páskou pri vkladani akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nevkladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 45 °C (113 °F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.

- Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu 5 °C (41 °F) až 40 °C (104 °F).
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batéria skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia produktu počas prepravy a uskladnenia.
- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

### Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a výrobku

Symboly na výrobku alebo na obale výrobku označujú, že tento výrobok nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho v recyklácej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. Napomôže tým zamedziť vzniku poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie o recyklácii výrobku získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajcu.

## Technické údaje

### Technické údaje

525iLXT	
<b>Motor</b>	
Typ motora	Husqvarna e-torq BLDC
Otáčky výstupné hriadeľa Vyžínacia hlava/nôž, $n_0$	5500/7200
Šírka rezu, mm/palce	460/18,1
<b>Hmotnosť</b>	
Hmotnosť bez batérie, kg/lb	3,2/7,1
<b>Emisie hluku</b> <sup>10</sup>	
Nameraná hladina akustického výkonu, dB (A)	91
Zaručená úroveň hlučnosti $L_{WA}$ dB(A)	93
<b>Hladiny hluku</b> <sup>11</sup>	
Hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy IEC 62841-1:	
Vybavené vyžínacou hlavou (originál) db (A)	78
<b>Úrovne vibrácií</b> <sup>12</sup>	
Hladiny vibrácií na držidlách, merané podľa normy EN ISO 62841-1, m/s <sup>2</sup>	
Vybavené vyžínacou hlavou (originál), vpredu/vzadu, m/s <sup>2</sup>	4,4/2,7
<b>Údaje o rádiovfrekvenčnej energii pre Bluetooth®</b>	
Frekvenčné pásmo, GHz	2,4 – 2,4835
Výstupný výkon, max. dBm 0	0

### Schválené batérie

Akumulátor	BLi300
Typ	Lítium-iónová
Kapacita akumulátora, Ah	9,4

<sup>10</sup> Hladina hluku meraná ako akustický tlak ( $L_{WA}$ ) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

<sup>11</sup> Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku pre zariadenie majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 3 dB (A).

<sup>12</sup> Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s<sup>2</sup>.

<b>Akumulátor</b>	<b>BLi300</b>
Menovité napätie, V	36
Hmotnosť, kg (lb)	1,9 (4,2)

## Schválené nabíjačky akumulátorov

<b>Nabíjačka akumulátora</b>	<b>QC500</b>
Vstupné napätie, V	100 – 240
Frekvencia, Hz	50 – 60
Výkon, W	500

---

## Príslušenstvo

---

### Príslušenstvo

<b>Schválené príslušenstvo</b>	<b>Typ príslušenstva</b>	<b>Kry rezacieho nadstavca, diel č.</b>
Stredový otvor v kotúčoch/nožoch, Ø 25,4 mm		
Závit vývodu M10		
Vyžínacia hlava	E35B (Ø 2,4 – Ø 2,7 mm lanko vyžínača)	588 54 37-03
	T35, T35x (Ø 2,4 – Ø 2,7 mm lanko vyžínača)	588 54 37-03
Nože na trávu	3T (Ø 255), súprava nadstavca, rukoväť v tvarе J	538 90 87-01
	4T (Ø 255), súprava nadstavca, rukoväť v tvarе J	538 90 87-01

---

## Registrované ochranné známky

---

Slovné označenie *Bluetooth®* a súvisiace logá sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, inc.* a každé použitie takýchto značiek spoločnosťou Husqvarna vychádza z licencie.

## Vyhľásenie o zhode

### Vyhľásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobok:

<b>Popis</b>	Akumulátorový vyžínač
<b>Značka</b>	Husqvarna
<b>Typ/model</b>	525iLXT
<b>Identifikácia</b>	Výrobné čísla od roku 2023 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

<b>Smernice / Nariade-nia</b>	<b>Popis</b>
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EMC	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2014/53/EÚ*	„o rádiových zariadeniach“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“
2000/14/ES	„o hluku vo voľnom priestranstve“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-4-4 (IEC 62841-4-4:2020), EN 61000-6-1:2007 (Immunity), EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012 (Emission), ETSI EN 301 489-17 v.3.1.1\*, ETSI EN 301 489-1 v.2.2.3\*, ETSI 300 328 v.2.2.2\*, EN IEC 63000:2018.

Stefan Holmberg, riaditeľ výskumu a vývoja, oddelenie riadenia technológií, Husqvarna AB

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



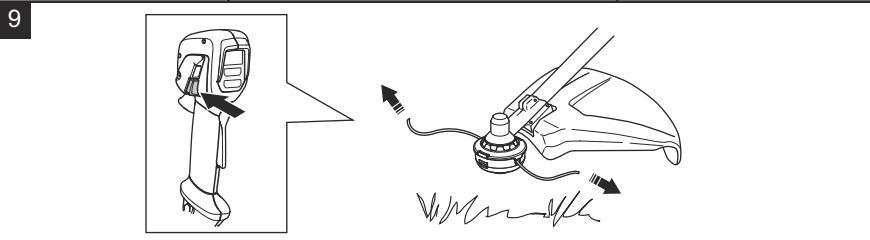
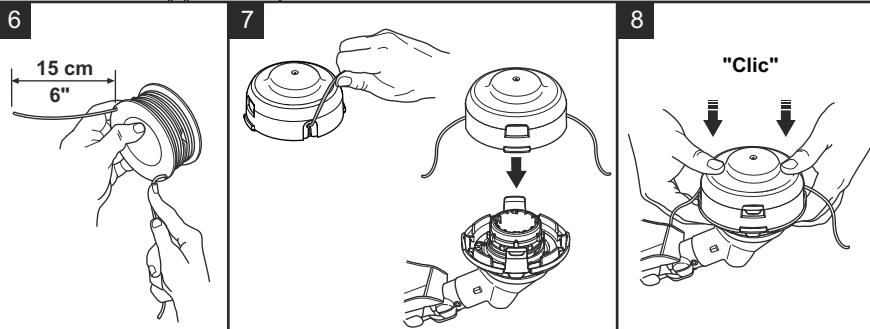
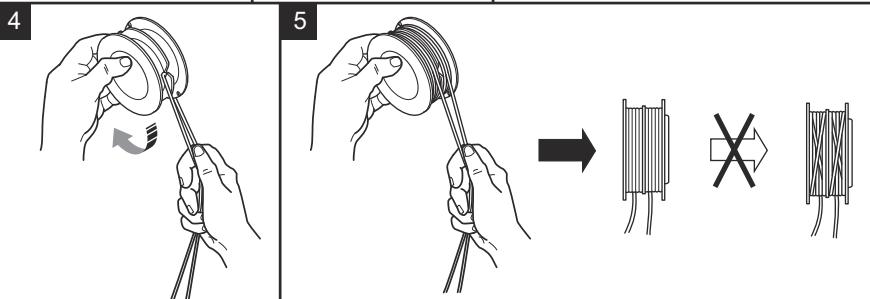
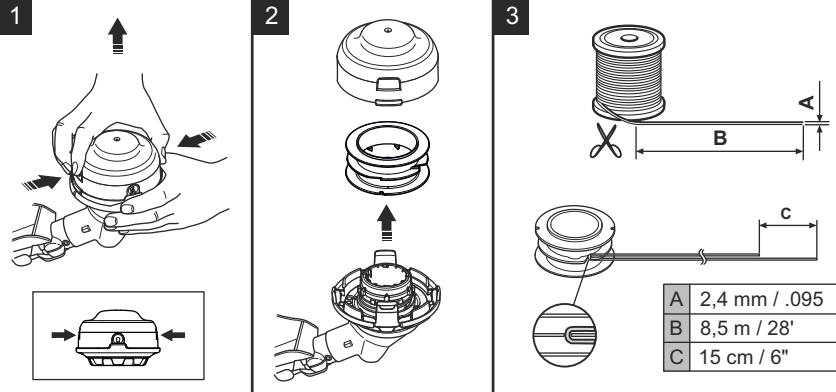
\*Platí pre verzie, ktoré obsahujú komunikáciu prostredníctvom rozhrania Bluetooth

Spoločnosť RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, vykonala dobrovoľnú typovú skúšku v súlade s prílohou IX smernice 2006/42/ES. Č. certifikátu: SEC/23/2575.

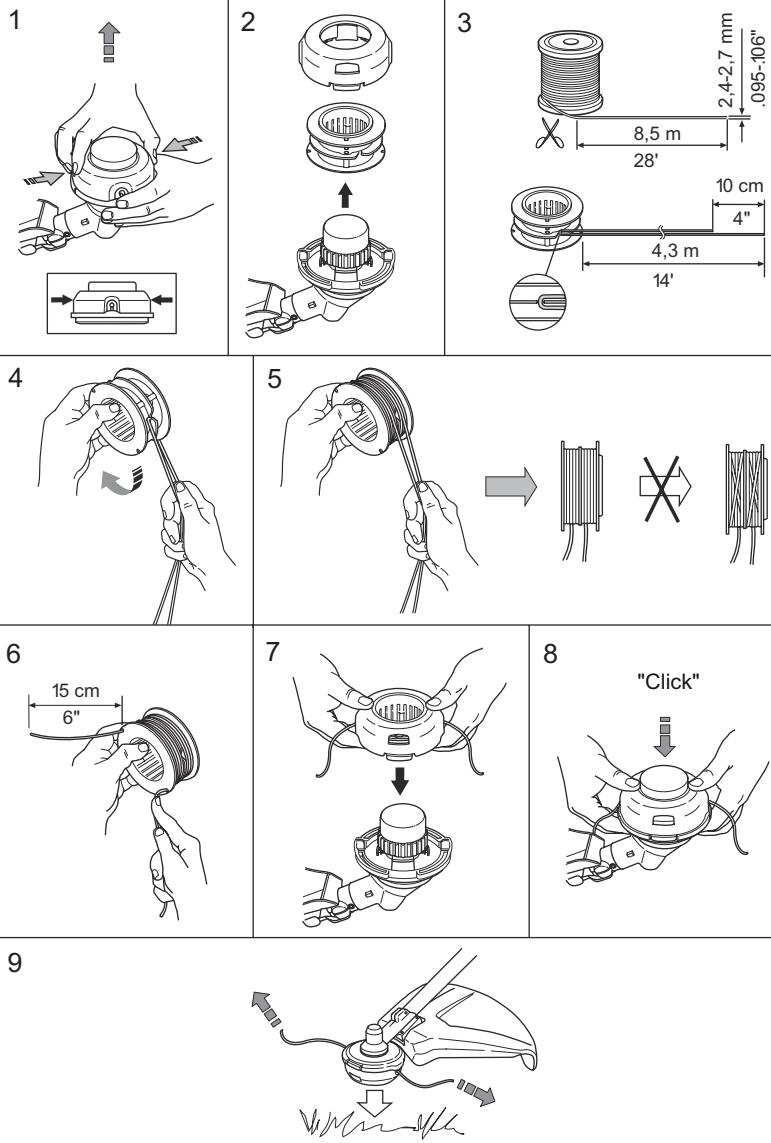
Spoločnosť RISE Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, tiež potvrdila súlad s dodatkom V smernice rady 2000/14/ES. Č. certifikátu: 01/1610/014

Huskvarna, 2022-12-12

## E35B



## T35, T35x









[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Původní pokyny  
Eredeti útmutatás  
Oryginalne instrukcje  
Pôvodné pokyny

1143025-50



2023-03-02